

司公限有(港香)銀方大：印
號四十二百二千一萬三第
號二四三道詩尼軒港香：址
七至一八一七五七五：機總星
四〇一五四三三八：商傳文
CABLE: 8778 TELE: 2859 HKT K P L
毫五元式售零 張七十紙出日
印承司公限有發印利石港

敬賀

平和對國各 決灣海 家析分

主底月本



注：此圖為本報記者拍攝，並非新聞照片。

新說欽利葉

【本報記者】利葉欽，一名在國際間頗具名氣的「英雄」，最近又有了新的消息。據悉，利葉欽目前正在美國進行訪問，並將在華盛頓舉行一場公開演講。利葉欽的訪問引起了國際社會的廣泛關注，人們對他的演講內容充滿了期待。

伊與海灣合作委會

【本報記者】波斯灣合作委員會（GCC）最近舉行了一場重要會議，討論了該組織在未來幾年的發展目標。會議強調了加強成員國之間的經濟合作和貿易往來的重要性，並呼籲各國共同努力，推動地區的繁榮與穩定。

蘇聯與南韓

【本報記者】蘇聯與南韓之間的關係最近出現了一些新的動向。據悉，兩國在經濟和貿易方面的合作正在不斷加強，雙方都對未來的合作充滿了信心。然而，在政治和安全領域，兩國之間仍然存在一些分歧和挑戰。

日美首腦私下會談

【本報記者】日本首相與美國總統最近舉行了一次非正式會談，討論了兩國在亞太地區的戰略合作。會談強調了日美兩國在維護地區和平與穩定方面的重要作用，並承諾將繼續加強雙邊合作。

等局商工部貿經委計辦區特 員官委部個十央中 談座家業企澳港與 化開公章規使量盡應答部貿經

化開公章規使量盡應答部貿經

【本報記者】特區經濟貿易委員會最近舉行了一場座談會，邀請了多位香港和澳門的企業家代表。座談會旨在聽取企業家對特區經濟發展政策的意見和建議，並就如何進一步簡化行政程序、提高行政效率等問題進行了深入討論。特區政府表示，將認真聽取企業家的意見，並根據實際情況對相關政策進行調整。

江澤民號召各族團結

【本報記者】江澤民最近發表了重要講話，號召全國各族團結一致，共同為實現中華民族的偉大事業而努力。江澤民強調，團結是民族生存和發展的基礎，也是國家繁榮和穩定的保障。他呼籲各族同胞加強交流與合作，共同為祖國的繁榮與昌盛貢獻力量。

漢藏團結共圖繁榮

【本報記者】漢藏團結是中國民族團結的重要組成部分。近年來，隨著經濟建設的不斷深入，漢藏兩族之間的交流與合作日益頻繁，關係日益密切。政府將繼續致力於促進漢藏團結，推動民族地區的經濟發展和社會進步。

訪西藏自治區副主席毛如柏

【本報記者】本報記者近日採訪了西藏自治區副主席毛如柏。毛如柏在採訪中談到了西藏的經濟發展情況，並表示西藏將繼續堅持民族團結和社會穩定的方針，推動各項事業的繁榮與發展。

蘇聯與南韓

【本報記者】蘇聯與南韓之間的關係最近出現了一些新的動向。據悉，兩國在經濟和貿易方面的合作正在不斷加強，雙方都對未來的合作充滿了信心。然而，在政治和安全領域，兩國之間仍然存在一些分歧和挑戰。

日美首腦私下會談

【本報記者】日本首相與美國總統最近舉行了一次非正式會談，討論了兩國在亞太地區的戰略合作。會談強調了日美兩國在維護地區和平與穩定方面的重要作用，並承諾將繼續加強雙邊合作。



注：此圖為本報記者拍攝，並非新聞照片。

京報發表國慶社論

【本報記者】《京報》最近發表了一篇關於國慶的社論，強調了中國人民在過去幾十年中所取得的巨大成就。社論指出，中國的發展是中國人民共同努力的結果，也是中國共產黨領導的結果。社論呼籲全國人民繼續團結一致，為實現中華民族的偉大事業而努力。

中國是負責任國家

【本報記者】中國政府最近發表了聲明，強調中國是一個負責任的國家。聲明指出，中國在國際事務中一直秉持著和平、合作、負責任的原則，並為維護國際和平與穩定做出了積極貢獻。中國政府將繼續致力於推動國際合作，促進世界和平與發展。

姚依林對來華外國專家致謝

【本報記者】姚依林最近對來華訪問的外國專家表示感謝。他感謝專家們在過去幾年中對中國的經濟建設和社會發展所做出的貢獻，並表示中國政府將繼續致力於吸引外國專家來華工作，推動中國的經濟發展。

中國續聘外國專家

【本報記者】中國政府最近宣佈將繼續聘請外國專家來華工作。政府表示，外國專家的參與對中國的經濟發展和社會進步具有重要意義，中國政府將繼續為外國專家提供良好的工作環境和待遇，以吸引更多專家來華工作。

王鼎昌在港參觀

【本報記者】王鼎昌最近在香港進行了一場參觀訪問。他在訪問期間參觀了香港的各項建設，並與當地的官員和企業家進行了交流。王鼎昌對香港的繁榮與穩定表示讚賞，並表示將繼續加強與香港的聯繫與合作。

以德和民 中華振興 慶祝中華人民共和國四十一周年國慶

慶祝中華人民共和國四十一周年國慶

【本報記者】在慶祝中華人民共和國成立四十一周年之際，全國人民紛紛舉行各種慶祝活動。各地舉行了隆重的升旗儀式，並舉行了各種形式的文藝表演和體育競賽。人們在歡慶佳節的同時，也表達了對祖國的熱愛和對未來的信心。

蘇聯等國領導人

【本報記者】蘇聯等國領導人最近對中國進行了訪問，並與中國領導人舉行了會談。會談強調了蘇中兩國之間的友好合作關係，並承諾將繼續加強雙邊合作，推動兩國關係的不斷發展。

莫高窟之謎初揭開

【本報記者】莫高窟之謎最近被初步揭開。考古學家在莫高窟發現了一些新的文物和壁畫，這些發現為研究莫高窟的歷史和文化提供了重要的參考。專家們表示，將繼續對莫高窟進行深入的研究和保護。

毛澤東訂本

【本報記者】毛澤東最近訂定了一本關於中國革命和建設的著作。這本書彙集了毛澤東在過去幾十年中的重要講話和文章，是研究中國革命和建設的重要參考資料。書籍的出版受到了廣泛的歡迎。

明年中國世

【本報記者】明年將舉行的世界博覽會吸引了全球各國的關注。中國政府表示，將全力籌辦好這屆博覽會，展示中國的綜合國力和文化魅力。博覽會的舉辦將為中國帶來巨大的經濟效益和國際影響力。

歐共體改善對華關係

【本報記者】歐洲共同體最近表示將改善對華關係。歐共體成員國將採取一系列措施，以促進與中國的經貿合作和友好關係。這將有助於推動歐洲與亞洲之間的經濟發展和國際合作。



凌晨拘捕 被捕男子帶頭帶警署

凌晨拘捕

【本報訊】

灣仔區議會會議員

周偉倫、周蔭華、陳英麟、郭錦華、盧志華、郭宗泰

慶祝成立四十一周年

明天會更好

孔見

「明天會更好」這首歌，在八十年代初，曾風靡一時。當時，香港正處於經濟起飛、社會繁榮的時期，人們對未來充滿信心，對生活充滿希望。這首歌不僅是當時香港社會的寫照，也是那個時代精神的體現。

然而，隨著時間的推移，社會環境發生了巨大的變化。在當前的香港，我們是否還能聽到那首歌？我們是否還能感受到那種對未來的信心？這是一個值得思考的問題。

大公論壇

【本報訊】

大公論壇是一個關注社會、探討時事的平台。本期論壇將圍繞「香港的前途」這一主題展開討論。與會嘉賓包括多位知名學者、社會人士，他們將從不同角度分析香港的現狀與未來，為讀者提供深入的見解。

小販管理工作亟須改善

李瑛

在繁華的香港街頭，小販是城市風景的一部分。然而，小販管理工作卻面臨諸多挑戰。如何平衡小販的生計與城市的整潔？如何加強對小販的監管與服務？這些問題亟須得到解決。

筆者認為，政府應加強與小販的溝通，了解他們的實際困難，並採取有效措施改善工作環境。同時，小販自身也應加強自律，共同營造良好的經營環境。

赤鱲角

地址佳最場機新非並

【本報訊】

赤鱲角新機場的建設，一直備受關注。該機場不僅地址優越，且設計先進，將為香港的航空事業發展提供強大支撐。目前，各項建設工作正有序進行，預計近期內可完工。

迎中秋 看亞運 祝國慶

關昭

中秋佳節，舉國歡慶。在歡度佳節的同時，我們也迎來了亞洲運動會的開幕。這不僅是體育盛會，更是展示國家實力的重要舞臺。讓我們在歡慶佳節之餘，為運動員加油助威，為祖國喝彩。

人才新資源

李宜

人才是國家發展的關鍵。在當前的國際形勢下，如何吸引和留住人才，成為各國關注的焦點。香港作為國際大都市，擁有豐富的人才資源，但如何進一步發揮其優勢，仍需不斷探索。

建議政府應加強對人才的教育與培訓，營造良好的創業環境，吸引更多優秀人才來港發展。

港是港非

【本報訊】

香港作為國際金融中心，其獨特的地位與優勢不容忽視。然而，在當前的國際形勢下，香港面臨諸多挑戰。我們應堅持「一國兩制」，保持香港的繁榮穩定，為國家發展做出貢獻。

網羅人才是招高

【本報訊】

高素質人才是企業競爭力的核心。企業應加強人才招攬工作，通過多種渠道吸引優秀人才。同時，企業也應加強對人才的培養與激勵，提高人才素質，為企業發展提供動力。

受清拆影響 田屋未末能上樓居

【本報訊】

由於清拆工作的影響，部分田屋居民面臨居住困難。政府應加強對受影響居民的安置工作，確保其基本生活需求得到滿足。同時，應加強與居民的溝通，解釋清拆工作的必要性與重要性。

廈門

433呎 000起

成

勞工處專上教育就業輔導組提供

免費職業介紹(本報逢星期一刊出)

職位	月薪	工作地點	編號
工程師	11100元	香港區	9000525
工程師	10485元	灣仔	9000619
工程師	8000元	灣仔	9000612
工程師	6500元	灣仔	9000602
工程師	9000元	香港區	9000509

查詢電話: 2523232

光管發牌今天

【本報訊】

光管發牌工作將於今日正式展開。政府將加強對光管使用的監管，確保光管質量，保障市民健康。同時，也將加強對非法發售光管的打擊力度。

生活圈

【本報訊】

生活圈是一個關注民生、服務大眾的平台。本期將介紹多個社區活動，包括節慶慶祝、體育比賽等，豐富市民的生活。

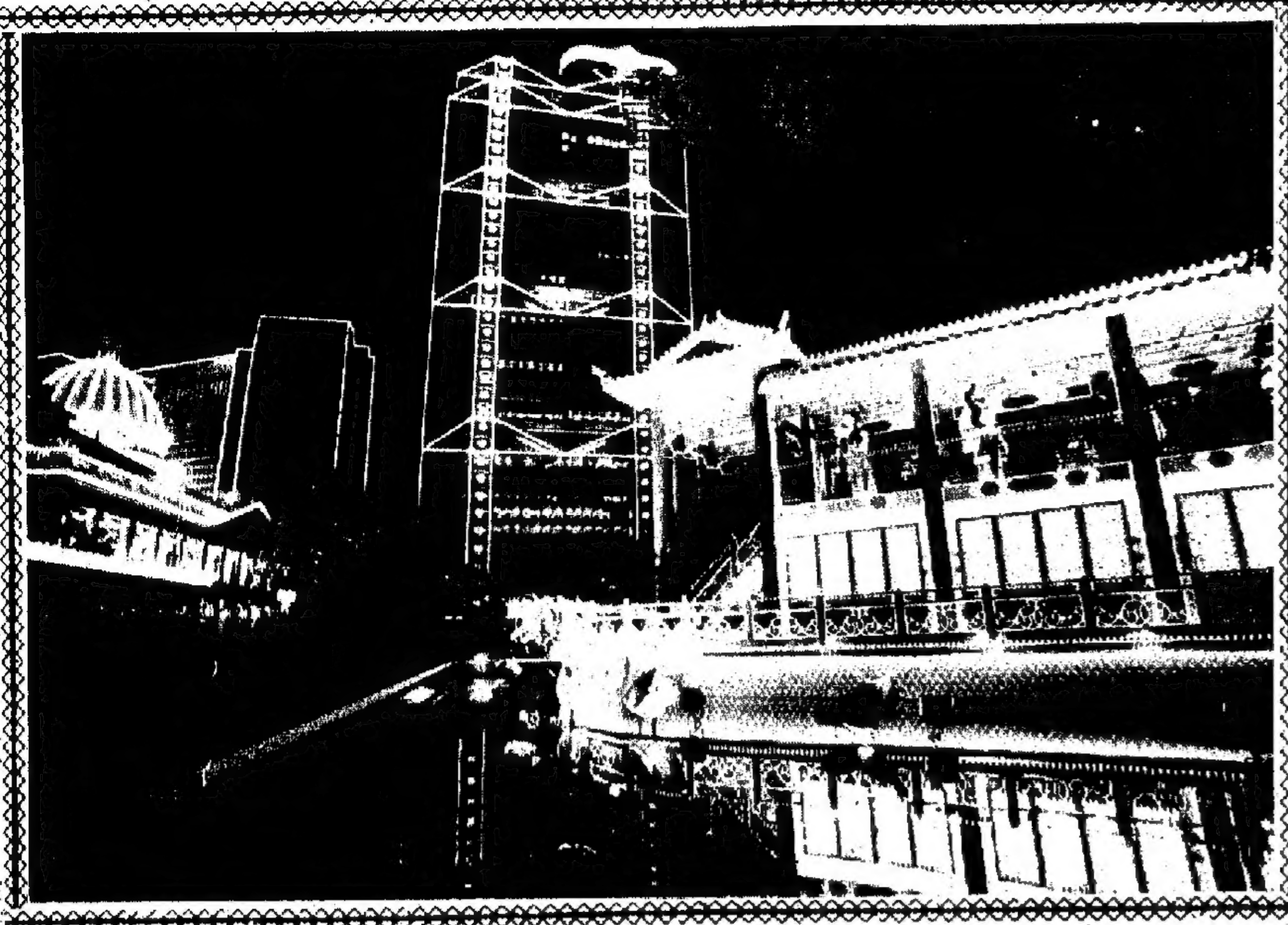
劫李君夏官邸疑匪落網

幣金枚數起回 堂提今子男三拘晨凌



被擄男子李君帶返警署。(本報攝)

【本報訊】警方昨日拘捕三名男子，包括一名涉嫌在凌晨劫去李君夏官邸金幣及金飾的男子。警方在行動中起回部分金幣及金飾，並拘捕了三名男子。警方表示，這三名男子涉嫌在凌晨時分，闖入李君夏官邸，搶劫了金幣及金飾。警方在行動中起回部分金幣及金飾，並拘捕了三名男子。警方表示，這三名男子涉嫌在凌晨時分，闖入李君夏官邸，搶劫了金幣及金飾。



鴻泰工業大廈，位於觀塘道三十七至三十九號，鄰近地鐵站及巴士站。

公務員薪制需改善

【本報訊】香港公務員薪制委員會主席吳克儉昨日表示，公務員薪制需要改善，以吸引人才加入公務員隊伍。他指出，目前的薪制已經不能吸引人才，特別是年輕一代。他呼籲政府重新檢討公務員薪制，以確保公務員的待遇具有競爭力。

各界同胞歡祝國慶

【本報訊】今日為中華人民共和國成立四十一周年，各界同胞紛紛舉行慶祝活動。在觀塘，各界人士聚集在鴻達工業大廈前，舉行集會並演唱國歌。此外，還有許多市民在街頭掛起中國國旗，表達對祖國的熱愛。

祝賀 中華人民共和國成立四十一周年

灣仔區議會議員

周偉淦 鍾易安 周蔭華 鄭國華 何淑雲 陳韻雲 林貝聿嘉 張熾標 黃漢清 李耀光 鄧宗泰 郭志桁 陳英麟 盧錦華 同敬賀

從他們的「金口」中，得知香港前途樂觀。其政治色彩，則在他們的「金口」中，得知香港前途樂觀。其政治色彩，則在他們的「金口」中，得知香港前途樂觀。其政治色彩，則在他們的「金口」中，得知香港前途樂觀。

價格符合廠家預算 質素媲美高級廠廈

鴻泰工業大廈

觀塘鴻圖道37-39號(鄰近地鐵站及巴士站)

面積617呎—全層19,018呎
每單位僅售\$564,000起
每呎僅售\$646起

明年中建築完成

鴻達工業大廈

觀塘鴻圖道43號(鄰近地鐵站及巴士站)

面積705呎—全層9,433呎
每單位僅售\$590,000起
每呎僅售\$667起

本年底建築完成

有大廠格局

座落東九龍主要工業區，鄰近新建成廠廈及巴士廠，規劃井然；入口雲石大堂，媲美高級商廈。其他用料施工，亦十分考究。

有方便交通

觀塘鴻圖道為著名工業區，廠房需求甚殷。大廈鄰近牛頭角地鐵站及觀塘碼頭，交通異常便利。

有更多選擇

鴻達及鴻泰工業大廈面積由數百呎至全層一萬呎或二萬呎，而入伙期則分別為年底及明年中。廠家訂購可按未來業務拓展靈活安排。

有理想間格

單位面積由581呎起，實用率高達七成半，低層單位更高達八成。每單位並設有獨立洗手間。

策劃興建及售樓代理：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：8101818
洽購查詢歡迎親臨觀塘地鐵站長江實業詢問處 假日照常

房數	售價	月租
1房	9000元	6500元
2房	12000元	8500元
3房	15000元	10500元
4房	18000元	12500元
5房	21000元	14500元
6房	24000元	16500元
7房	27000元	18500元
8房	30000元	20500元
9房	33000元	22500元
10房	36000元	24500元

所會人私間多百三 險危警火在潛能可

查調步一進組火防交址地將已處防消 善改出作期限被已所會間十數有另



【本報訊】消防處昨日表示，已對全港一百三十間私人會所進行初步調查，發現其中約十間存在火警隱患，並已發出限期改善通知書。消防處發言人指出，這些會所多位於舊式建築內，防火設施不足，且部分會所存在違規使用的情況，增加了火災風險。

交諮會成員鄧龍威指出 專利巴士不宜開放競爭

【本報訊】交通諮詢委員會成員鄧龍威昨日指出，專利巴士不宜開放競爭，因為這會導致服務質量下降。他認為，目前的專利巴士制度雖然存在一些问题，但開放競爭可能會導致公司為了盈利而犧牲乘客的利益，例如減少班次或縮短路線。

工業轉型影響工人出路 余劍雲促檢討職訓政策

【本報訊】香港工業總會主席余劍雲昨日表示，工業轉型對工人的出路產生了深遠影響。他呼籲政府檢討現行的職業培訓政策，以幫助工人適應新的市場需求。余劍雲指出，許多工人缺乏必要的技能，難以在轉型後的市場中找到工作。

私家車「捉彎」 乘客拋出受傷

【本報訊】香港仔地區昨日發生一起私家車「捉彎」事故，導致一名乘客被拋出車外受傷。警方表示，該名司機在行駛過程中突然急轉方向，導致車內乘客失去平衡並被甩出。目前，傷者正在醫院接受治療，警方正對事故進行調查。

木匠水泥等行業 下月一日起調薪

【本報訊】香港建築業工會聯合會昨日表示，木匠、水泥工等行業的工人將於下月一日起調薪。工會指出，由於物價上漲和勞工短缺，工人要求加薪是合理的。工會表示，他們將代表工人與僱主進行談判，以確保調薪計劃順利實施。

華貴郵政局需求大 居民盼增開巴士線

【本報訊】香港華貴區郵政局昨日表示，由於該區居民對郵政服務的需求量大，希望政府能增開巴士線以方便居民。郵政局指出，該區人口密集，交通繁忙，目前的巴士班次難以滿足需求。居民表示，他們希望政府能考慮到他們的出行需求，增加巴士班次。

育成英專 成人英語、移民英語、商業英語

【本報訊】育成英專提供成人英語、移民英語和商業英語課程。該校表示，課程由資深老師授課，內容實用，旨在幫助學生提高英語水平，為移民或商業活動做好準備。學校還提供多種班型，以滿足不同學生的需求。

香港市政局 改善城市環境、提供康樂設施

【本報訊】香港市政局昨日表示，將致力於改善城市環境和提供康樂設施。市政局指出，他們將加強對公共設施的維護，並推出更多康樂活動，以提高市民的生活質量。市政局還表示，他們將繼續與市民合作，共同建設一個更美好的香港。

巴籍男子被控謀殺 涉嫌在尖沙咀地盤殺死同鄉

的士司機被殺案 懸紅增至十萬元

【本報訊】一名巴拿馬籍男子因涉嫌在尖沙咀地盤殺死同鄉，被警方控以謀殺罪名。警方表示，該名男子名為「巴拿馬」，現年三十歲，在案發時正駕駛一輛的士。警方已發出懸賞，金額已增至十萬元，以尋找線索。

中港城昨晨有緊張場面 九名青年商場「巷戰」

【本報訊】中港城昨日凌晨發生一起緊張事件，九名青年在商場內發生「巷戰」。警方表示，這九名青年分別來自不同地區，因一些小事發生爭執，隨後演變成暴力衝突。警方接報後迅速趕到現場，將雙方分開，並帶走其中幾名涉案青年進行調查。

加路滿溢成導火線 遊艇起火燒傷七人

【本報訊】一艘載有七人的遊艇昨日在加路滿溢時發生火警，導致七人受傷。警方表示，火災發生在遊艇的引擎室，由於油料洩漏引發。火勢迅速蔓延，導致遊艇起火。七名傷者已被送往醫院治療，目前情況穩定。警方正調查火災原因。

水箱藏屍案 暫無新發現

【本報訊】一宗水箱藏屍案，警方目前暫無新發現。警方表示，這名死者是在一個水箱內被發現的，死因仍在調查中。警方呼籲市民提供線索，以幫助警方早日破案。

汽車工業獎學金 蕭樹柱出席頒獎

【本報訊】汽車工業獎學金頒獎典禮昨日舉行，蕭樹柱先生出席並頒發獎狀。蕭樹柱表示，這些獲獎學生在汽車工業領域表現出色，為行業培養了優秀人才。他希望這些學生能繼續努力，為汽車工業的發展做出貢獻。

表請申學入一小 回交前五周於須

【本報訊】教育局昨日表示，家長申請子女入讀小學的表格，必須在五個星期內交回。教育局指出，家長應儘早提交申請，以便學校有足夠的時間進行審核和安排。教育局還表示，他們將根據申請情況，儘快為學生安排入學。



三百人昨在中大參加集會 港文教界緬懷錢穆

【本報訊】約三百名港大校友及教職員昨日在中大舉行集會，緬懷錢穆先生。集會由中大校長高錕主持，高錕在致辭中讚揚錢穆先生對學術和教育的貢獻。集會還包括播放錢穆先生的生平紀錄片。

黃梅調電影精選 牛池灣中心上映

【本報訊】牛池灣中心昨日上映多部黃梅調電影精選。這些電影由多位知名演員主演，深受觀眾喜愛。中心表示，他們將繼續推出更多優質的黃梅調電影，以滿足觀眾的需求。

今日藝文節目精選 香港交響樂團演出

【本報訊】今日（十月九日）的藝文節目包括香港交響樂團的演出。樂團將在晚上八時在維多利亞音樂廳舉行演出，演奏多首古典音樂名曲。歡迎市民前往欣賞。

商品介紹 分類廣告

【本報訊】本報特設商品介紹及分類廣告，為商家提供宣傳平台。商家可以通過本報向廣大讀者介紹其產品和服務。廣告內容豐富多樣，涵蓋各行各業。

易有限公司 屋村錦田公路

【本報訊】易有限公司位於錦田公路，提供各類建築材料。該公司經營多年，信譽良好，產品質量保證。歡迎各界人士垂詢和採購。

西德平治機車 230E, 300SE, 500SE

【本報訊】西德平治機車，性能卓越，外觀時尚。該機車採用先進技術，動力強勁，燃油經濟。歡迎前往西德平治機車行參觀選購。

菱和空調服務

妥善一流

電腦設計及繪圖
專業安裝中央空調
特價菱和三菱套裝櫃式空調

TEL: 3918381 林小姐

菱和 RYOWO
冷氣機 冷卻水塔、水泵

RYOWO THERMAL LIMITED

菱和冷熱有限公司

地址：香港九龍彌敦道111號11樓1118室
電話：3918381/5 傳真：3941 RYOWO HX
傳呼：(052) 7683608
電傳：RYOWO ENG

90年度日語能力考試

日本國際交流基金會
日本國際教育協會
香港日本語教育研究會

報名日期：九月二十四日（星期一）至十月六日（星期六）
考試日期：十一月二十四日（星期六）
考試科目：一級、二級、三級、四級、五級

華貴郵政局需求大

居民盼增開巴士線

【本報訊】香港華貴區郵政局昨日表示，由於該區居民對郵政服務的需求量大，希望政府能增開巴士線以方便居民。郵政局指出，該區人口密集，交通繁忙，目前的巴士班次難以滿足需求。居民表示，他們希望政府能考慮到他們的出行需求，增加巴士班次。

易有限公司

屋村錦田公路
4887387

西德平治機車
230E, 300SE, 500SE

香港市政局

改善城市環境、提供康樂設施

【本報訊】香港市政局昨日表示，將致力於改善城市環境和提供康樂設施。市政局指出，他們將加強對公共設施的維護，並推出更多康樂活動，以提高市民的生活質量。市政局還表示，他們將繼續與市民合作，共同建設一個更美好的香港。

育成英專

成人英語、移民英語、商業英語

【本報訊】育成英專提供成人英語、移民英語和商業英語課程。該校表示，課程由資深老師授課，內容實用，旨在幫助學生提高英語水平，為移民或商業活動做好準備。學校還提供多種班型，以滿足不同學生的需求。



男跳遠高手雲集
兩岸南韓可爭先

台北隊圖圓金牌

【中新社北京三十一日電】聯邦國際安特普萊級帆船錦標賽，昨在比利時布魯日舉行。點推移，許多隊圖破金牌禁區。

[illegible]

對手，正相繼向西亞和南美洲擴張。而新加坡則獲勝。

儘管籃球如今已仍然用塑料製成，但由於西亞已經取得了團體冠軍，估計組冠軍也是他們囊中之物。

由於今天中午比賽較少，電視台也沒有現場實況轉播，只好抽空下報紙。自亞運開賽以來，很少有機會認真看報紙，每天只是一覽而過。今天把各大主要報紙一翻，發現亞運比賽的報道仍佔了各

本報記者 張少威 北京三十日電

任何優勢、瘦弱也屬偶然，單打誰可以取勝，並未占有

與印尼隊相若多少。羽毛球是印尼的國球，也是中國的國球。中國開戰規模普及、曾經風靡天下無數手的中

兵球、羽毛球都顯得有些外強中乾，看來中國體

育界領導人對如何拿出幾個切實有效的辦法上，否則「乒

該費」番心思，拿出來幾個兩個項目在世界上的優勢，

兵大鬧一、「羽毛球大王」的稱號將使得徒有其名。

出博貴不假，從今天下午的女排比賽來看，女隊並沒有佔有

中國一校多的男子單打，上午十時起開半程金牌戰，中國網球中流砥柱，現正受到亞洲群雄迅速排擠，賽台北。

帆船
男子國際L A—三九〇級帆板
女子國際L A—三九〇級帆板
羽毛球
蔣蔭蓀
張小冬

排球	七〇〇	朝鮮對南滿女子第三輪
排球	七〇〇	泰國對台北女子第三輪
排球	八三〇	日本對中國女子第三輪
排球	七〇〇	女子重劍個人分組預賽
排球	七〇〇	女子團體重劍個人分組預賽
排球	九三〇	男子團體藤牌單輪七〇米預賽
排球	九三〇	男子團體藤牌單輪七〇米預賽
排球	一三〇	男子團體藤牌單輪七〇米預賽
排球	九三〇	女子一米跳板五個動作預賽
排球	三〇〇	男子一米跳板五個動作預賽
排球	三〇〇	男子一米跳板五個動作預賽
排球	七〇〇	男子一米跳板六個動作預賽
排球	九〇〇	男子五〇公尺輪艇決賽
排球	二〇〇	男子跳遠決賽
排球	二〇〇	女子一〇〇米預賽
排球	二〇〇	男子鉛球決賽
排球	二二〇	男子二〇〇米預賽
排球	三三〇	女子鉛球決賽
排球	三三〇	女子三〇〇米決賽
排球	三五〇	男子八〇〇米預賽
排球	四三〇	男子五〇〇米預賽
排球	五〇〇	男子四乘四〇米接力決賽
排球	八三〇	男子公路一七七、九九公里個人決賽
排球	一三〇	發條儀式
自行車	九〇〇	男子南滿對中國第五輪
自行車	二〇〇	男子馬來西亞對日本第五輪
自行車	四〇〇	男子印度對香港第五輪
曲棍球	四〇〇	

中國紡織品進出口總公司

地址：中國北京東安門大街 88 號
電報掛號：“CHINATEX” BEIJING
電傳：22280 CNTEX CN
傳真：(01)5124711
郵政編碼：100747



江蘇省醫藥保健品進出口(集團)公司
地址：中國南京市中華路50號
電話：527636 傳真：201638



中國絲綢進出口公司江蘇省分公司
地址：中國南京市中華路50號
電話：525745 傳真：529434



中國機械設備進出口總公司江蘇公司
地址：中國南京市長江路190號
電話：345522 傳真：411772



江蘇省機械進出口(集團)公司
地址：中國南京市白下路257號
電話：405630 傳真：413450



江蘇省畜產進出口(集團)公司
地址：中國南京市中華路50號
電話：201138 傳真：201624



分部中國代表體育體育的會運亞加參。日拜禮教督基在▲
詩唱心中動活教宗村運亞到使教督基



(新華社照片)



運會報道的記者、編輯和聯絡員。



開之手運聯朝南和手運本日在賽決打雙子球網式軟▲
本日勝戰二比五以順安李和喜吳吳手運聯朝南。開展
之目演表會運亞在是球網式軟。軍冠得奪，手運



到運聯朝南和手運本日的在賽決打雙子球網式軟▲
本日勝戰二比五以順安李和喜吳吳手運聯朝南。開展
之目演表會運亞在是球網式軟。軍冠得奪，手運



了立設業師育體人工京北在院醫總區軍京北▲
國各的賽比球球兵加參馬門專，站康爾個一
賽地來赴剛剛島國。將服員人作工及員動運
。療治的醫軍受接在(左)紅魯的



華的夫夫特來賽場助威。這還賽員軍與與愛人親睦地地着情情話。

遼寧省食品進出口公司
地址：中國大連斯大林路145號
電傳：86216 86385 DACOF CN
電報掛號：TALOILFOOD OR
(1964 DALIAN)
傳真：805713

海南省土產進出口公司
地址：海南省海口市解放西路19號
電傳：490042 AGAR CN
傳真：(0750)23549
電話：24246 24339 23937
電報掛號：0427 海口(HAIKOU)



在清晨時，參加亞運會的運動員們在運動場到亞運村。

天津食品進出口公司
地址：天津市赤緯道140號
電話：312755
電傳：23126 TJFDS CN
電報掛號：POODCO TIANJIN
傳真：700497

中國化工進出口公司遼寧省分公司
地址：中國大連港灣街3號
電傳：86468 ZHY CN
電報掛號：SINOCHIMIR DALIAN

瀋陽五金礦產進出口公司
地址：中國遼寧省瀋陽市河南路青年大街35號
電傳：804078 SMIEC CN
傳真：(024)724686
電話：(024)724625 (024)724498
電報掛號：MINMETALS SHENYANG
郵政掛號：110014

瀋陽紡織品進出口公司
地址：中國瀋陽市河南路三號19號
電話：(024)727478 260623 23088 22085
26597 28356 22019 21893
傳真：(024)21893
電話：804047 TIECS CN
電報掛號：0892 瀋陽
郵政掛號：110014

大連化工進出口公司
地址：中國大連市斯大林路116號
電話：230086
電傳：86325 DCHEM CN
電報掛號：DICHEMIR DALIAN
(4420 大連)
傳真：230088

祝賀
亞運會圓滿成功
中國化工進出口總公司
地址：北京西郊三里溝
電話：8316308
電傳：22242 CHEMI CN
22272 CHEMI CN
電報掛號：7678 北京

中國機械進出口總公司
地址：北京西郊三里溝
電話：8317733 傳真：8314143
電傳：22328 CMIEC CN
22242 CMIEC CN
電報掛號：MACHIMPEX BEIJING

CMEC — 中國最大的經營出口機電
儀產品及成套設備的公司
中國機械設備進出口總公司
地址：中國北京復興門外大街十六號
電話：362561 363031 366462
電傳：22186 EQUIP CN 22610 EQUIP CN
20073 EQUIP CN
傳真：(C1) 362375 3651865 8013685

北海炮竹煙花進出口公司
地址：中國廣西北海市四川路日岸
外貿大樓九樓
電話：32224 31457 電報掛號：0428 北海
電傳：48755 KWPCO CN
傳真：32482 北海

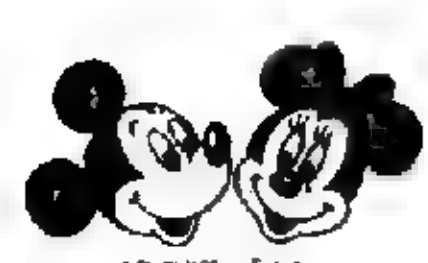
廣東省食品進出口公司
Guangdong Foodstuffs
Import & Export Corporation
地址：中國廣州市沿江西路59號
No.69, Yanjiang Road, West, Guangzhou, China.
(電掛) Cable: FOODCO GUANGZHOU
(電傳) Telex: 44381 KFDCCO CN
(傳真) Fax: 027716

ISUZU
總代理：合眾
大華傳統
大華國貨
總公司：香港皇后
電話：524
旺角分公司：九龍
電話：395



月星舒適便鞋系列

本公司代理：



DISNEY

KONEKO LAND

TYROLEAN

VENTURE

TOYS

HIS

月星鞋為日本製造之便鞋，鞋種包括：健康嬰兒鞋，男女裝新款童鞋，安全運動鞋及其他各種流行款式，供男、女、幼兒用，各大百貨公司及鞋店均有代售。

本公司為1990年北京亞運會之獨家指定大會人員運動鞋供應商

總代理：香港崇煌有限公司

電話：8158323

報捷傳手選港香

目項兩道柔船帆 牌銅一銀一添再

【本報訊】香港帆船隊在今天的比賽中，表現出色，共獲得了兩枚銀牌和一枚銅牌。在男子帆板項目中，香港隊員李國輝以優異成績獲得銀牌。在女子帆板項目中，香港隊員陳慧珊也獲得了一枚銀牌。此外，在男子帆船項目中，香港隊員張國強獲得了一枚銅牌。



柔道四項決賽 日本奪兩冠軍

【本報訊】在今天的柔道比賽中，日本隊在四項決賽中均獲勝，共奪得了兩枚金牌。在男子柔道項目中，日本隊員山本勝人獲得金牌。在女子柔道項目中，日本隊員山本勝子也獲得了一枚金牌。



繼周玲美趙毅王雪梅破紀錄後 中國自行車賽再報捷 女隊囊括全部四金牌

【本報訊】在今天的自行車比賽中，中國女隊在四項決賽中均獲勝，共奪得了四枚金牌。在女子公路自行車項目中，中國隊員王雪梅獲得金牌。在女子山地自行車項目中，中國隊員趙毅獲得金牌。在女子公路自行車項目中，中國隊員周玲美獲得金牌。在女子山地自行車項目中，中國隊員王雪梅也獲得了一枚金牌。

亞運獎牌龍虎榜 沈堅強以獨得五金牌高踞榜首

【本報訊】在今天的亞運會中，沈堅強以獨得五枚金牌的高成績高踞榜首。沈堅強在男子帆板項目中獲得金牌。在女子帆板項目中，沈堅強也獲得了一枚金牌。在男子帆船項目中，沈堅強獲得了一枚金牌。在女子帆船項目中，沈堅強也獲得了一枚金牌。在男子帆船項目中，沈堅強也獲得了一枚金牌。

帆船賽圓滿結束 中國獲兩金三銀

【本報訊】在今天的帆船比賽中，中國隊在四項決賽中均獲勝，共奪得了兩枚金牌和三枚銀牌。在男子帆船項目中，中國隊員山本勝人獲得金牌。在女子帆船項目中，中國隊員山本勝子也獲得了一枚金牌。

朝鮮南韓碰頭 男排四強相遇

【本報訊】在今天的排球比賽中，朝鮮隊和南韓國隊在決賽中相遇。在男子排球項目中，朝鮮隊和南韓國隊在決賽中相遇。在女子排球項目中，朝鮮隊和南韓國隊在決賽中相遇。

加班車接載記者 郭家明助威

【本報訊】在今天的比賽中，郭家明作為嘉賓出席。郭家明在今天的比賽中，表現出色，共獲得了兩枚銀牌和一枚銅牌。

台灣籃球戰朝鮮爭名次 楊伯鏞建智擒敵手

【本報訊】在今天的籃球比賽中，台灣隊和朝鮮隊在決賽中相遇。在男子籃球項目中，台灣隊和朝鮮隊在決賽中相遇。在女子籃球項目中，台灣隊和朝鮮隊在決賽中相遇。

BOMAN 音聞
音聞音響處處聞
卡拉OK
2年免費保用
MA-X98
特設一按卡拉OK系統(ONE TOUCH KARAOKE)
對唱伴侶(VOCAL PARTNER)
總代理：雅蘭洋行
電話：3983320 圖文傳真：7890098

U.S. MASTER
腳踏七彩繽紛
掌握美滿人生
總代理：永安貿易公司
電話：5420450 圖文傳真：6016746
北京、深圳各大百貨公司、鞋店、體育用品店均有代售

Food Star
九十年代最新科技產品
款式新穎 今你盡嘗未來
總代理：永安貿易公司
電話：5420450 圖文傳真：6016746
北京、上海、深圳各大百貨公司、鞋店、體育用品店均有代售

心向亞運 振興中華
H-HK
香港濟港諮詢開發有限公司
H-HK CONSULTANCY AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
香港中環干諾道中200號匯豐中心西座20樓2004 2005
電話：5466167 (8) 傳真：89090 H-HK HX
電傳：5878 HONG KONG 傳真：8582222

中南銀行
繁榮香港 一起耕耘
致意

服務求全面 穩步齊向前
南洋商業銀行
致意

'90旅遊新魅力
泰國——東海岸
曼谷、芭提雅、羅勇六天團 \$3850
泰國——南海岸
芭提雅、曼谷、七岩、仁庫溫、布奇島七天團 \$4700
全程住宿泰國高級豪華大酒店
香港中國旅行社
電話：3692020

歡樂遊
黃山 六天團
山東 七天團
北朝鮮 七天團
華東 七天團
總代理：香港中國旅行社
電話：3692020

羅漢果沖劑
清熱、潤肺
化痰、止咳
香港獨家經銷：
泉盛國產藥業有限公司
電話：5704101 (11線) 傳真：8071941

SALON
運動人士、精練
肌肉酸痛、扭傷、碰傷
總代理：南廣有限公司

祝賀 第十一屆亞運會隆重舉行 成績輝煌

霍英東 致意

祝賀 第十一屆亞洲運動會成功



中國銀行香港分行、交通銀行香港分行、南洋商業銀行
廣東省銀行香港分行、新華銀行香港分行、中南銀行香港分行
金城銀行香港分行、國華商業銀行香港分行、浙江興業銀行香港分行
鹽業銀行香港分行、實業銀行、華僑商業銀行、集友銀行
中國銀行澳門分行

致 意

90年
健康
亞洲之光
馬萬祺題
一九九〇年庚戌年



冠軍線衝風友趙氣女
(片照社聯美)



亞運
特刊

昨天田徑賽成績
男子馬拉松：日本選手荒川和久以二小時三十分零二秒奪冠，中國選手馬俊仁以二小時三十分零二秒奪冠，中國選手馬俊仁以二小時三十分零二秒奪冠。

女子馬拉松：中國選手趙鳳友以二小時三十分零二秒奪冠，中國選手趙鳳友以二小時三十分零二秒奪冠。

東瀛飛燕佐藤惠
在女子一百米決賽中，日本選手佐藤惠以十二秒零二秒奪冠，中國選手馬俊仁以十二秒零二秒奪冠。

陣上傷負鳳友趙 牌金袋氣女奪首

魁奪松拉馬男卓元金手選韓南

【本報北京三十日電】中國女子馬拉松隊在第十一屆亞洲運動會女子馬拉松決賽中，以二小時三十分零二秒奪冠，中國選手趙鳳友以二小時三十分零二秒奪冠。

陳慕華與女選手
茶話會喜迎中秋
【本報北京三十日電】中國女子馬拉松隊在第十一屆亞洲運動會女子馬拉松決賽中，以二小時三十分零二秒奪冠，中國選手趙鳳友以二小時三十分零二秒奪冠。



意致眾觀向後軍冠松拉馬女得奪鳳友趙國中
(圖柏永方會記報通聯)

亞運會賽程過半
各硬件運轉正常
【本報北京三十日電】第十一屆亞洲運動會賽程已過半，各項比賽均按計劃進行，各硬件運轉正常。

兩個領獎負傷折桂
趙鳳友在馬拉松決賽中受傷，但仍堅持跑完全程，最終奪冠。

亞奧理事會選定會歌
【本報北京三十日電】亞奧理事會已選定第十一屆亞洲運動會的會歌，為《亞洲之光》。

趙鳳友在馬拉松決賽中受傷，但仍堅持跑完全程，最終奪冠。

趙鳳友在馬拉松決賽中受傷，但仍堅持跑完全程，最終奪冠。

趙鳳友在馬拉松決賽中受傷，但仍堅持跑完全程，最終奪冠。

置個安樂窩 一家笑呵呵

自住樓宇貸款
貸款額：最高9成
年期：最長20年
利率：特別優惠
業主獲贈信用卡及免收首年年費

南洋商業銀行
香港中環德輔道中151號 電話：852 0888 圖文傳真：815 3333

運會
示
ies
of
LTD.

在男子一百米決賽中，中國選手馬俊仁以十二秒零二秒奪冠。

在女子一百米決賽中，中國選手趙鳳友以十二秒零二秒奪冠。

在男子一百米決賽中，中國選手馬俊仁以十二秒零二秒奪冠。

在女子一百米決賽中，中國選手趙鳳友以十二秒零二秒奪冠。

在男子一百米決賽中，中國選手馬俊仁以十二秒零二秒奪冠。

**祝賀
第十一屆亞運會
隆重舉行**

GD
粵海企業(集團)有限公司
致意

**祝賀
第十一屆北京亞運會
勝利成功**



中國錢幣有限公司
China Coins Limited

地址：香港德輔道中121號遠東發展大廈9樓
電話：5433199 傳真：852-8540039

**祝賀
一九九零年北京亞運會**

寶生銀行

致意

Congratulations on the
1990 Beijing Asian Games

With the Compliments of

PO SANG BANK LTD.



一第組小賽，保國中隊戰〇比二以隊球足朝鮮南▲



(新華社照片)



三米一十七以，中賽球球在忠專員動運國中▲
牌金得奪並，銀記會運亞破打破成的十



在男子一百米決賽中，卡塔爾運動員多金爾以十秒三十的成績奪得冠
軍，並平了這個項目的亞運會紀錄。



友隊名三另和地。安身球擊的其優風秀曾員動運球夫爾高保北台國中▲
牌銀賽體國子女得奪中賽比輸一后殺球夫爾高在，力勢同共



球網國中受接地與高，後牌金得奪除委女國中▲
牌獎質金的發頒仁教管席主譽名會協



亞得獲，隊亞西尼度印聯戰〇比二以隊球網子女本日▲
子明田半子維員隊本日建道。軍冠體國球網子女會運
中賽比在



身訓明半員隊藍男聯朝▲
飛洲亞走，一三米二高
賽比在他是達。錄中高
鮮朝南使，功成並扣中
東無手東員隊



十二時小一以中賽比走競運公十二子男在(一右)這新毛員動運國中▲
牌記會運亞破打破，牌金獲績成的秒六十分三

**祝賀
第十二屆亞洲運動會圓滿成功**

★ CTS 香港中旅(集團)有限公司
香港中國旅行社有限公司 致意

**祝賀
第十一屆亞洲運動會
隆重舉行**

香港乒乓球總會 鍾榮光 致意

**祝賀
第十一屆亞洲運動會
隆重舉行**

香港羽毛球總會 會長湯恩佳 致意

天津機械設備進出口公司

地址：中國天津市和平區拉薩路3號
電話：708606
電傳：83320-50419 CN
傳真：(022) 708956

天津服裝進出口公司

地址：天津市和平路15號
電話：316324 751191
電報掛號：6000 天津
電傳：23153
傳真：310555 310573

天津紡織品進出口公司

地址：天津市大港道88號
電報掛號：CHINATEX TIANJIN
電話：23151 TJTEX CN
傳真：317843

中國機械進出口公司天津分公司

地址：天津市和平區彰德道14號
電話：23152 JIMAC CN
電報掛號："MACHIMPX" TIANJIN

天津輕工業品進出口公司

地址：中國天津法租界164號
電話：23142 23203 TJIP CN
電報掛號：0417 天津(INDUSTRY-TIANJIN)
傳真：(022) 700198

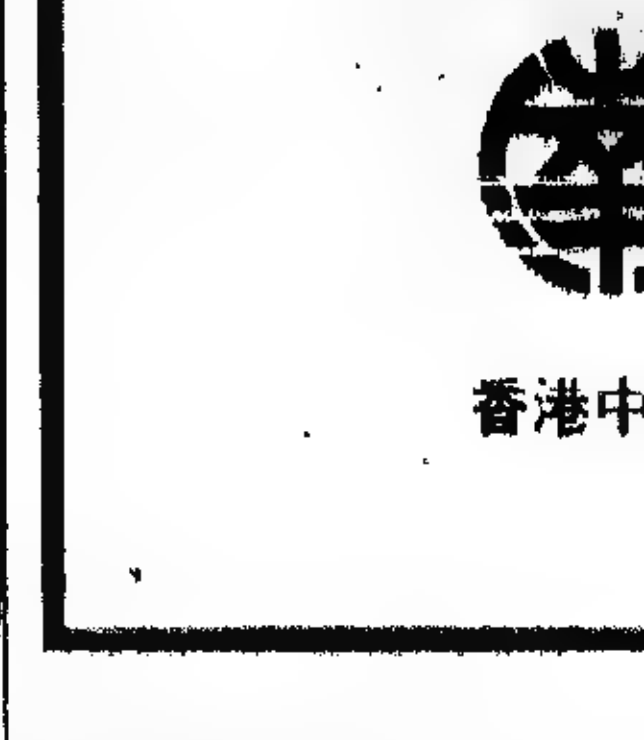
第十一屆



冠軍線衛正 (片照)



業主



香港中

進出口
公司
廣州長堤87號
522
INDUSTRY "6464"
78 LECKB CN
7697

圓滿成功
干邑

太極拳中國掄元
東恩坦王曾祥獲冠軍亞軍日本得季席

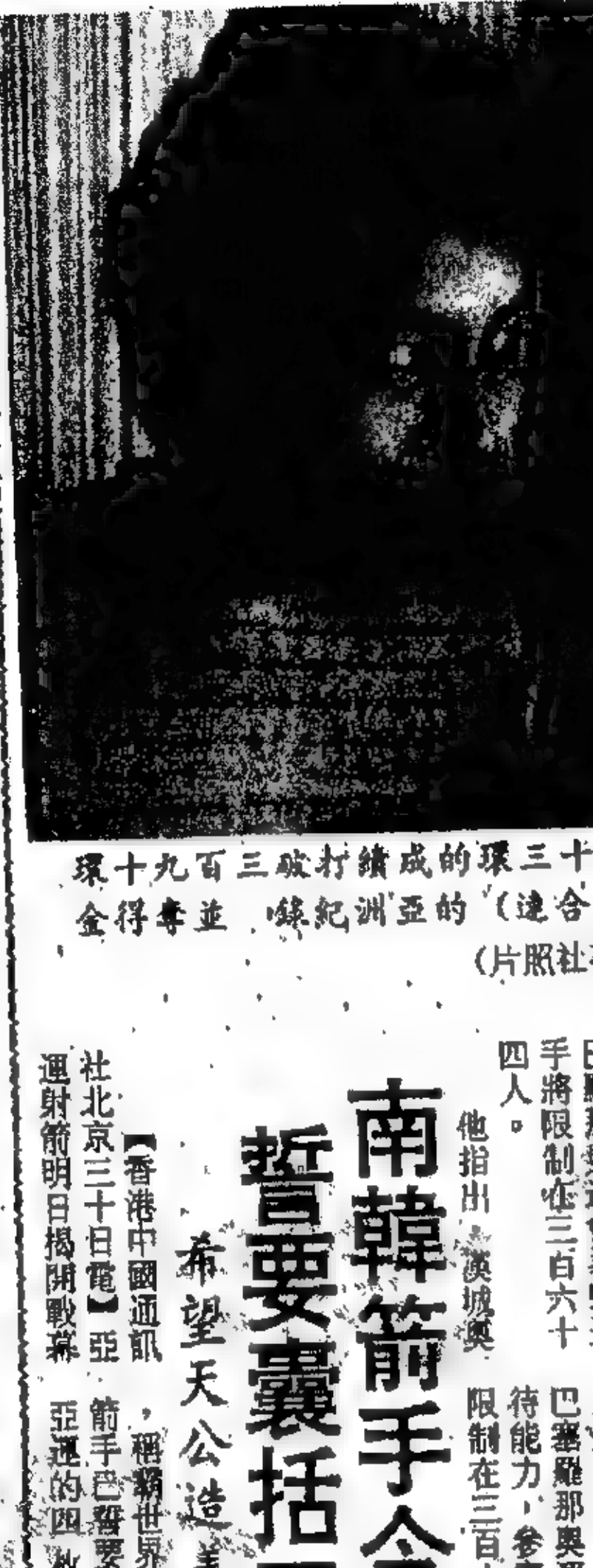
西德名廠
密芝娜
眼鏡
METZLER
W. GERMANY

西德名廠
密芝娜
眼鏡
METZLER
W. GERMANY

神寶牌
田七花精
信昌藥業有限公司
552318

若素
WAKAMOTO
合活性乳酸菌、酵素、維他命B群
總代理：大東藥業有限公司 544-6061

歷時六天的亞運會，中國射擊隊在四十六個項目中，共奪得四十六枚金牌，四十六枚銀牌，四十六枚銅牌，共一百三十八枚獎牌。在四十六個項目中，中國隊在四十六個項目中，共奪得四十六枚金牌，四十六枚銀牌，四十六枚銅牌，共一百三十八枚獎牌。



自由式摔跤預賽
南北朝鮮成績佳
蒙古中國伊爾選手有望爭雄

亞運特刊
南北韓日本瓜分其餘十幾面金牌

射擊賽場鳴金收兵
中國隊亞洲稱雄
奪取金牌廿六面

槍口還須抬高一寸
中新社記者 顧方東 傳

南韓箭手今天出戰
誓要囊括四面金牌
希望天公造美圖創世界新紀錄

限制參賽人數
下屆奧運拳擊

射擊比賽成績
男子一百米氣槍



CKS
珠江船務有限公司
CHU KONG SHIPPING CO., LTD.

平壤假期
逢星期六出發 \$6690
歡迎電話垂詢：5246257

Wising Recreation Club Ltd
Karaoke de Patek Philippe
卡拉OK

沙田富豪保齡
保齡球好手沙田富豪保齡

祝賀
90年北京亞運會
空前成功
Goldlion 金利來

金星牌
天津露酒
傳統釀造玫瑰、加、高

阿一鮑魚
蜚聲國際
富臨飯店

沙田重船
敦煌酒樓
敦煌海鮮酒家

萬壽宮菜館
早午茶市、晚飯宵夜、貴賓廳房
壽宴喜慶、社團聚會、歡迎預定

福州
三蛇胆酒
驅風祛濕 雄稱第一

傳統釀造玫瑰露酒

經營：必屬精

代理：五豐行

經銷處：中國

駒騰場法實而不華 聯賽二比一贏星島

首個入球拜劉寶華擺烏龍所賜

【本報訊】昨晚在旺角球場舉行的「駒騰場法實而不華」足球賽，由香港隊對星島隊，結果香港隊以二比一獲勝。首個入球由劉寶華擺烏龍所賜，隨後香港隊再進一球，最終以二比一獲勝。

香港體育

旺角球場今起封閉

十月十日起進行改建明年九月竣工

【本報訊】旺角球場將於十月十日起封閉，進行改建工程，預計明年九月竣工。改建後的球場將增加座位，並改善設施，以應付未來大型賽事的需要。

丙組賽發生毆鬥

雙方三球員被逐

【本報訊】昨晚在跑馬地舉行的丙組足球賽，雙方球員發生毆鬥，三名球員被逐出球場。比賽在混亂中結束，警方已介入調查。

南華港脚今隨隊操練

黃文偉說日內安排兩場練習賽

【本報訊】南華足球隊將於今日下午在跑馬地隨隊操練。黃文偉表示，球隊將於日內安排兩場練習賽，以備週日比賽之需。

花加緊物色防守球員

譚永泉希望短期內解決

【本報訊】花地足球隊正積極物色防守球員，以加強後防。譚永泉表示，球隊希望能在短期內解決這個問題，以確保在即將到來的比賽中能有足夠的防守力量。

北運選拔賽 組動手選韓北 窄狹襟胸映反

【本報訊】北運選拔賽將於近日舉行，屆時將有眾多運動員參加。組動手選韓北，窄狹襟胸映反，這反映了運動員在比賽中的競爭態度和心理狀態。

九月之星選舉

今在足總舉行

【本報訊】九月之星選舉將於今日在足總舉行。這項選舉旨在表彰在過去九個月中表現優異的足球運動員，以鼓勵他們在未來取得更好的成績。

足球龍門柱加高

夏維蘭治表贊成

【本報訊】足球龍門柱加高的建議，已獲得夏維蘭治表的支持。夏維蘭治表認為，加高龍門柱可以增加比賽的挑戰性，並提高守門員的技術水平。

泰國拳王衛冕成功

擊敗南韓挑戰者金永強

【本報訊】泰國拳王在昨晚的比賽中成功衛冕，擊敗了南韓挑戰者金永強。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

世界體壇

亞青女排賽昨天抽籤

【本報訊】亞青女排賽昨日在東京舉行了抽籤儀式。各參賽隊伍將根據抽籤結果進行分組，展開激烈的競爭。

忠告市民

注意交通安全

【本報訊】警方提醒市民在繁忙的街道行走時要注意交通安全，特別是過馬路時要左右看，確保安全。

恒輝船務有限公司

HANG HUI SHIPPING CO., LTD.

電話: 5593821 傳真: 5593822

船名	往來	開行日期
XIA SHUI YUN 26	廈門	9/10
XIA SHUI YUN 27	廈門	9/10

青島華青船務有限公司

NOTICE TO CONSIGNEE

收貨人須知

「青華輪」

大約到港日期: 2/10/90

地址: 香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈15樓

佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室

電話: 542 2288 傳真: 542 2678

《香港至中國港口整櫃及散貨服務》

廣州、黃埔、開石、江門、中山、容奇、汕頭、廈門、福州、蛇口、海口、湛江、上海、大連、青島、天津、新港

恒輝船務有限公司

HANG HUI SHIPPING CO., LTD.

電話: 5593821 傳真: 5593822

船名	往來	開行日期
QING DAO	青島	9/10
XINGANG	新港	9/10
SHANGHAI	上海	9/10
FUZHOU	福州	9/10
ZHANG JIA GANG	張家港	9/10
DALIAN	大連	9/10
XIAMEN	廈門	9/10
SHANTOU	汕頭	9/10

青島華青船務有限公司

NOTICE TO CONSIGNEE

收貨人須知

「青華輪」

大約到港日期: 2/10/90

地址: 香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈15樓

佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室

電話: 542 2288 傳真: 542 2678

《香港至中國港口整櫃及散貨服務》

廣州、黃埔、開石、江門、中山、容奇、汕頭、廈門、福州、蛇口、海口、湛江、上海、大連、青島、天津、新港

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平

地址: 九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站·裕華國貨樓上)

全港貨源最多 電話: 7706822 (7線) 圖文傳真: 7717189

廣州市汽車展銷部: 廣州·華多利汽車陳列室 地址: 廣州市東風西路142號 電話: 677392 (又圖文傳真) 661888 220

深圳市汽車展銷部: 深圳進出口集團益華有限公司 地址: 尹崗路5號(近雅園賓館) 電話: 257297 256561 聯繫人: 陳興達 劉志強 李海東

巧遇黃週旋

沈金

我姓黃，名金，行家實業，在「黃」字輩中，我算是最小的。這是我在「黃」字輩中，最年輕的一輩。我姓黃，名金，行家實業，在「黃」字輩中，我算是最小的。這是我在「黃」字輩中，最年輕的一輩。

枝新發樹老場易貿

吳少王

金銀業貿易場理事長 徐國剛

交易市場

「交易市場」是金銀業貿易場的一個重要組成部分。它不僅是金銀業貿易場的一個重要組成部分，也是金銀業貿易場的一個重要組成部分。

梅高美購收下松

盈青

工區區50萬一車位

章盈

忠告市民

董樹文

說小

林說小

林說小

林說小

金竹

金竹

雙語準備

周亮

在「雙語準備」中，我們需要準備好雙語。這不僅是雙語準備的一個重要組成部分，也是雙語準備的一個重要組成部分。

後幕居士包每

後幕居士包每

後幕居士包每

博賭如資投匯外

孟方

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

博賭如資投匯外

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

說小·場廣易交

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

十四隊車抄會師泰國

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

華

熱“西利特·克狄”

漸杜

到澳門，我的車師父新弄了一部電影，就是《狄克探案》，一役一龍黑，白是。小時候很欣賞他做慣英式的大衛探探，電影最出色的一場是在飛機上，驚險自出，印象最鮮。半年前，第一次開電影看片，於是竟然擺出這部影片，於是故弄玄虛，看到最後三更。現在看過電影，覺得虧損極可。好比三十部電影，原是美國連環（Comic）的角色，局面孔，粗眉大，是芝加哥警局

從球場想人生

10

商子雍

《歡樂頌》與《孩子們的國歌》

動中，只唱第一
統

一位名叫克勞斯。彼帕的女士的建議：用貝多芬第九交響樂結各國人民愛祖國。

大
公
園

這首國歌，並
法國以「馬
為國歌，從未
要動而改用也

編《王季思》；台北出版的來，一個有《中古文學論叢》（林文月無間的交）；《從莎士比亞到上田秋成來罷，我東亞文學批評研究》（晨

更廣泛、更頻密、更
流融匯的浪潮就會到
魁首盼望着。

由曼谷主辦一九九八年第十三屆亞運之外，還決定將理事會主席空職（原主席法赫特在伊拉克侵佔科威特時陣亡）的繼任人選延期表決。卻沒有聽說有蘇聯這一議案提上日程。

蘇聯的政治體系正在醞釀變化，有些如

蘇聯到底是歐洲國家，還是亞洲國家，早就有過爭論。早在六十年代，蘇聯曾經有過組織亞洲安全體系計劃。當時就有一些亞洲國家提出，蘇聯有耶莫斯科立生歐洲，即

亞洲地區的加盟共和國真正獨立，不再以蘇聯亞洲地區名義，而是以其共和國的名義去申請入會，此事如何發展，現在就不得而知了。

同胞跨海到大陸的「團」和另

個「關中地區博物館」準備在十月份起程，以上，在各地參觀、文物、專門講大壩

洋人酷愛中國文化

周永傑，
技生？答曰，「那管中？」

再詢不嫌洋
癩便是。

怖的嘉芙蓮的遺體，
帶回家中，放在睡房
中，連續「作法」。

10

就有過
組織亞
國家提

爭論。早在六十年代，蘇聯曾經有亞洲安全體系計劃。當時就有一些亞洲國家，蘇聯首都莫斯科位在歐洲，卻提出，蘇聯首都莫斯科位在歐洲，卻

亞洲地區
中請入會
了。

地區名義，而是以其共和國的名義來作爲，此事如何發展，現在就不得而知。直諫

「可是杜棕為相以後養尊處優，無所執微，既沒提拔被壓抑的人才，也沒有犯顏提出安邦治國之策。時人稱其為『禿馬』，千

之臣，無太宗之君，還是不能發揮作用，以韓愈慨嘆說：「世有伯樂然後有千里馬，馬常有，而伯樂不常有」，惜哉！

與銀色世界，兜羅統攝，攝身清光，
華幻異，筆端雷轟電掣，如觀戰於昆陽。

云云等語。依然是一派幻遊景象。詞雖逸去，而序固可獨傳。

這裡的商店是街上無雙，這條街道則是天下無雙。

千瓦，夏天照明，只須二十

1

雄清易必

國羅

內大 少榮

銀髮烈馬過磅狀佳

廣友威呈勇周日上陣有力收復前失

皇冠司令馬主昨探班並派發紅錢

介紹廣告

廣告 高2x2" 90元 4個 每天\$15元

73550 5726980 47 8381171

轉口國內 歡迎選購

利室

平超級市場

電話: 7645063

下 吉普車

限公司

太系列

電話: 7135191

首期十萬

佐敦酒店

《典辭篇名學文代歷》讀

莊

我國古代文學，源遠流長，光輝燦爛，名家輩出，著作如林，在何人何書中，都有一種難以磨滅的印記。這印記，就是文學的靈魂，就是文學的個性。我們讀古代文學，就是要讀這種靈魂，讀這種個性。這就是讀《歷代文壇名辭典》的目的。

《歷代文壇名辭典》是中國文學史上第一部系統性的名辭辭典。它收錄了歷代文壇名家的名辭，並對其進行了詳細的考證和闡釋。這部辭典的出版，對於研究古代文學，了解古代文壇，具有極高的參考價值。

本書共分四卷，分別收錄了歷代文壇名家的名辭。每卷都按照時代先後排列，並附有詳細的考證和闡釋。本書的出版，不僅為研究古代文學提供了極大的便利，也為廣大讀者了解古代文壇提供了一個極好的窗口。

讀書與出版

期二三六第 (出刊一星連)

讀書與出版，是文學創作與傳播的兩個重要環節。讀書是出版的基礎，出版是讀書的延伸。只有讀書與出版相結合，文學創作才能得以廣泛傳播，才能產生深遠的影響。

在當前的出版環境下，讀書與出版的關係發生了深刻的變化。隨著互聯網的普及，出版業面臨著前所未有的挑戰和機遇。我們需要重新思考讀書與出版的關係，探索新的出版模式，以適應時代的發展。

提供消除壓力妙法

《精神壓力：成因與消除》

明月

現代社會競爭激烈，生活節奏快，人們普遍面臨著巨大的精神壓力。這種壓力如果得不到及時有效的緩解，將會對人的身心健康產生嚴重的負面影響。因此，了解壓力的成因，掌握消除壓力的方法，對於每個人都至關重要。

本書從心理學的角度出發，深入分析了壓力的成因，並提供了多種科學有效的消除壓力的方法。這些方法包括心理調節、運動健身、社交活動等，旨在幫助讀者從根本上解決壓力問題，恢復身心健康。

《香港飲食年鑑》

《香港飲食年鑑》

香港

香港是一個美食之都，擁有豐富多樣的飲食文化。本書是香港飲食文化的重要參考資料，彙集了香港各地的名菜、小吃、飲品等，並對其歷史淵源、製作方法進行了詳細的介紹。本書不僅是美食愛好者的必讀之書，也是研究香港飲食文化的重要文獻。

認識了「張三影」

《張三及其〈安陸詞〉研究》

文定

張三，原名張三，字三影，是當代著名詞人。他的詞作風格獨特，意境深遠，深受讀者的喜愛。本書是張三詞作的研究專著，對其詞作的藝術特色、創作背景進行了深入的探討。本書的出版，對於研究張三詞作，了解當代詞壇，具有極高的參考價值。

讀《中國古代算術》

《中國古代算術》

中國

《中國古代算術》是中國歷史上第一部系統性的算術專著。它收錄了歷代算術名家的算術，並對其進行了詳細的考證和闡釋。這部算術專著的出版，對於研究古代算術，了解古代數學，具有極高的參考價值。

《中國古代算術》

《中國古代算術》

中國

《中國古代算術》是中國歷史上第一部系統性的算術專著。它收錄了歷代算術名家的算術，並對其進行了詳細的考證和闡釋。這部算術專著的出版，對於研究古代算術，了解古代數學，具有極高的參考價值。

新書簡介

中國一九八九大書

中國一九八九大書，是中國出版界的一件大事。它彙集了中國一九八九年度出版的重要圖書，包括文學、歷史、哲學、科學等多個領域。本書的出版，為讀者提供了一個了解中國一九八九年度出版動態的窗口。

莊子今注今譯

莊子今注今譯

莊子

莊子是中國歷史上著名的思想家、文學家。他的著作《莊子》是中國文學史上的重要作品。本書是《莊子》的今注今譯，對《莊子》的原文進行了詳細的注解和翻譯，方便讀者閱讀和理解。

中國文學概論

中國文學概論

本書是中國文學概論的教材，系統介紹了中國文學的歷史、理論、作品等。本書內容豐富，條理清晰，是學習中國文學的必備之書。

人事管理漫畫通之 管理學應變法

人事管理漫畫通之 管理學應變法

本書以漫畫的形式，生動形象地介紹了管理學的應變方法。本書內容實用，易於理解，是管理人員的必備之書。

莊子今注今譯

莊子今注今譯

本書是《莊子》的今注今譯，對《莊子》的原文進行了詳細的注解和翻譯，方便讀者閱讀和理解。

張先研究

張先研究

本書是張先詞作的研究專著，對其詞作的藝術特色、創作背景進行了深入的探討。本書的出版，對於研究張先詞作，了解當代詞壇，具有極高的參考價值。

澳門賽馬結果及派彩表

次	馬名	號	馬主	騎師	練馬師	賠率	獎金
一	金鑽	1
二
三
四
五
六
七



銀髮烈馬過磅狀態佳

廣友威呈勇周日上陣有力收復前失
皇冠司令馬主昨探班並派發紅錢

【本報訊】上週末賽馬場中，一匹銀髮烈馬，在賽前過磅時，體重達一百零五磅，狀態佳，預料在週日（廿九日）上陣時，能有力收復前失。皇冠司令馬主，昨（廿八日）下午探班，並派發紅錢，慰勞馬房人員。

針打燒發霸雄清 銳蓄戰避勝易必

病毛有脚前號九卅馬新洲國羅

【本報訊】在羅洲新馬場，一匹名為「雄霸」的馬，在賽前被針打，並被燒發，以避銳蓄，預料在週日（廿九日）上陣時，能易勝。

澳門賽馬結果及派彩表 (續)

次	馬名	號	馬主	騎師	練馬師	賠率	獎金
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十

濠濤滿堂紅勇 奇利威龍態佳

【本報訊】在週日（廿九日）上陣的「濠濤滿堂紅」和「奇利威龍」兩匹馬，狀態佳，預料能取得好成績。

第四五次賽馬 分場明天公布

【本報訊】第四、五次賽馬的分場，將於明天（廿九日）公布。

銀髮烈馬過磅狀態佳 (續)

【本報訊】銀髮烈馬在賽前過磅時，體重達一百零五磅，狀態佳，預料在週日（廿九日）上陣時，能有力收復前失。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 圖文傳真：852-7610084

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司 地址：上海武康路390號 聯繫人：王明統、梁錫輝先生 電話：4336892 傳真：4330518 電傳：33146 STAC.CN

深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333 238607

代理「桑塔納汽車」分銷處

引進西德技術出產上海「桑塔納」L X型轎車，香港分銷處現貨供應，車泊香港車場，歡迎參觀，確保車輛質素及品質保證，各單位自備批文及外匯。

即日送交深圳文錦渡及中國各港口或各海關，深圳可先送車後付款

順成汽車貿易公司

豐田和宜合道151至157號勝利工業大廈地下 電話：4249329 4283408 傳真：4899896

現貨、期貨、全新左軀全線車系、轉口國內。歡迎選購

- 豐田：皇冠2.8自動波、棍波、的士頭、農夫車、YN85、YY52、YY61計二座麵包車。
- 日產：3.0公爵棍波、自動波、巴拿豪華八座、新款2.0、藍鳥棍波、三美吉甫車。
- 日本翻新豐田右軀麵包車、1.5噸農夫車、2.8皇冠、姬仙達、藍鳥左右軀。
- 本田雅庫86至87年、日產先達86-87-88年左軀。

俊業汽車有限公司

全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號 成全工業大廈G3地下 (大圍火車站斜對面) 電話：6011373-7 傳真：6011739 全港獨有汽車特平超級市場

日發機器供應有限公司

全新左軀豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三菱豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴拿豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剗車、發電機。

香港新界沙田188號2樓 電話：5754356 傳真：8383413

合群車行

專營轉口國內左軀車輛

電話：3344266 7661116 傳真：7645063 地址：九龍紅磡差館里41號地下

全新豐田、日產、三菱12-15座麵包車、1噸-1.75噸農夫車、0.5-0.75噸的士頭農夫車、豪華8座麵包車、豪華級小轎車、吉普車。大量現貨、隨時供應

世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1989 全美國製造商名錄1990

九龍尖沙咀星光行1421室 電話：38426 GWLI HX 傳真：7355993

華粵汽車有限公司

全線全新左軀系列

陳列室：譚公道115號地下 電話：7135191

金輪賓館

大廳套房 豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：1928169 圖文傳真：AX:780221

新旅社

大廳套房 豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3850027 7801275

遺失聲明

茲遺失招商局船務企業有限公司代理於90年9月27日由天津抵港之「ANXIN」輪提單No. M-15，提單號碼AOT1259號，計484件單據，除向該公司掛失外，特登報聲明作廢。 國光(遠東)有限公司

佳利地產特平深圳

旺角彌敦道582號 信和中心13樓 1306B室 7803328 朝九晚五 歡迎業主委託，買家接洽

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦設備易受電壓波動影響，本公司生產之全自動電源穩壓器，可自動調節電壓，保護設備安全。 三力電業公司 電話：4220381-2 傳真：39708 SAMEC HX

遺失聲明

茲遺失招商局船務企業有限公司代理於90年8月27日由上海抵港之海興輪32號，提單No.362，貨倉提單單號89036550一號，計484件單據，除向該公司掛失外，特登報聲明作廢。 東成代理有限公司謹啟

中國文學概論

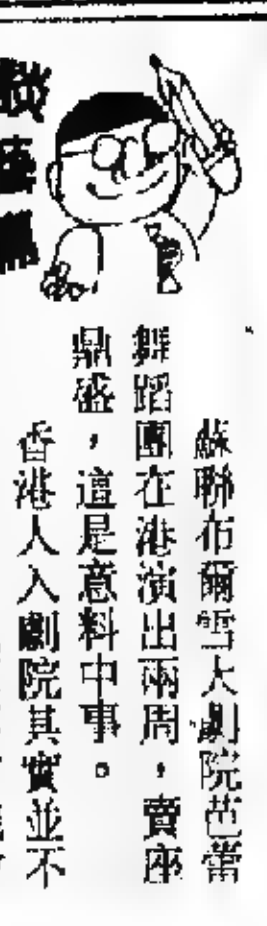
作者：馬列斯 北京大學中文系教授

本書以馬列斯在東京大學講義為基礎，對中國文學史進行了系統性的梳理和闡述。全書分為上下兩冊，共計四百餘頁。內容涵蓋了從先秦到現代的文學發展，包括詩、詞、曲、小說、散文等各個領域。本書不僅是文學研究者的必讀之書，也是普通讀者了解中國文學史的絕佳選擇。

神奇的八卦文化

作者：馬列斯 北京大學中文系教授

本書深入探討了中國傳統文化中的八卦文化，從其起源、發展到其在文學、藝術、哲學等領域的應用，進行了全面的分析。本書以豐富的史料和深刻的見解，揭示了八卦文化的奧秘，為讀者提供了一個全新的視角。



堆砌熱鬧力求搞笑

談《出差紅番區》 西門逸

「仙」與「古」在電影界，一向是兩個互不相容的字眼。仙氣飄飄，古風古韻，這兩者放在一起，簡直是「天淵之別」。然而，在《出差紅番區》中，這兩者卻被巧妙地結合在一起，創造出了一種全新的喜劇風格。

電影《出差紅番區》由李力持執導，周星馳、吳孟達、張柏芝、莫文蔚等主演。影片講述了一個關於「仙」與「古」的喜劇故事。周星馳在片中飾演一個「仙」，而吳孟達則飾演一個「古」。兩人的組合，本身就充滿了喜劇效果。

在影片開場，周星馳就展現了他那招牌式的「無厘頭」喜劇風格。他扮演的「仙」，一開口就說出一堆讓人摸不着頭腦的話。而吳孟達扮演的「古」，則是一個典型的「古惑仔」形象，他那種油腔滑調、嬉皮笑臉的模樣，更是讓人捧腹大笑。

除了周星馳和吳孟達的精彩演出外，張柏芝和莫文蔚在片中的表現也讓人驚喜。張柏芝在片中飾演一個「仙」，她的演技和氣質都讓人稱讚。而莫文蔚則飾演一個「古」，她的幽默感和喜劇天賦也展現得淋漓盡致。

總的來說，《出差紅番區》是一部非常成功的喜劇電影。它不僅在笑料上做到了極致，還在演員的演技和影片的節奏上做到了完美結合。這是一部值得一看的喜劇佳作。

舞蕾芭院劇大

「金」字招牌，一向是電影界的一個重要標誌。而「金」字招牌的背後，往往隱藏著許多不为人知的故事。在「金」字招牌的背後，我們看到了電影人的辛勤工作和無私奉獻。我們看到了他們為了藝術而奮鬥的精神。我們看到了他們對電影事業的熱愛和追求。

在「金」字招牌的背後，我們看到了電影人的辛勤工作和無私奉獻。我們看到了他們為了藝術而奮鬥的精神。我們看到了他們對電影事業的熱愛和追求。

花拉與導演不和

新片遭腰斬停拍

花拉與導演不和，新片遭腰斬停拍。這是一個在電影界引起了廣泛關注的消息。據悉，花拉與導演的合作關係一直非常緊張，雙方在創作理念上存在著巨大的分歧。最終，導演決定腰斬新片，並停拍該片。

花拉與導演的不和，已經影響到了新片的拍攝進度。據悉，導演已經決定腰斬新片，並停拍該片。這對於花拉來說，無疑是一個沉重的打擊。他對此表示遺憾，並表示將會繼續努力，為觀眾帶來更好的作品。

曲奏協琴提小哈巴

良君史

哈巴提琴協奏曲，這是一部非常精彩的音樂作品。它由著名作曲家良君史創作，由多位優秀的演奏家演奏。這部作品不僅在音樂上具有極高的藝術價值，還在演奏技巧上展現了演奏家們的精湛技藝。

哈巴提琴協奏曲，這是一部非常精彩的音樂作品。它由著名作曲家良君史創作，由多位優秀的演奏家演奏。這部作品不僅在音樂上具有極高的藝術價值，還在演奏技巧上展現了演奏家們的精湛技藝。

劇團的延續

劇團的延續，這是一個關於藝術傳承和發展的問題。在當今這個社會，劇團的生存面臨著巨大的挑戰。但是，我們不能放棄對藝術的熱愛和追求。我們應該通過不斷的努力和探索，讓劇團在繁華的都市中繼續綻放光彩。

劇團的延續，這是一個關於藝術傳承和發展的問題。在當今這個社會，劇團的生存面臨著巨大的挑戰。但是，我們不能放棄對藝術的熱愛和追求。我們應該通過不斷的努力和探索，讓劇團在繁華的都市中繼續綻放光彩。

歌新的虹王

雄偉張

王虹在港推出的首張個人專輯《風采依然》，是她近期最得意的作品。這張專輯不僅在音樂上具有極高的藝術價值，還在演唱技巧上展現了王虹的精湛技藝。這張專輯的推出，得到了廣大聽眾的熱烈歡迎。

王虹在港推出的首張個人專輯《風采依然》，是她近期最得意的作品。這張專輯不僅在音樂上具有極高的藝術價值，還在演唱技巧上展現了王虹的精湛技藝。這張專輯的推出，得到了廣大聽眾的熱烈歡迎。

開張之喜

鍾寶

香港流行文化，是一個充滿活力和創意的領域。在這個領域中，我們看到了許多優秀的藝術家和創作者。他們通過不斷的努力和探索，為我們帶來了許多精彩的藝術作品。我們應該給予他們更多的支持和鼓勵，讓他們在藝術的道路上繼續前行。

香港流行文化，是一個充滿活力和創意的領域。在這個領域中，我們看到了許多優秀的藝術家和創作者。他們通過不斷的努力和探索，為我們帶來了許多精彩的藝術作品。我們應該給予他們更多的支持和鼓勵，讓他們在藝術的道路上繼續前行。

電影的延續

電影的延續，這是一個關於藝術傳承和發展的問題。在當今這個社會，電影的生存面臨著巨大的挑戰。但是，我們不能放棄對藝術的熱愛和追求。我們應該通過不斷的努力和探索，讓電影在繁華的都市中繼續綻放光彩。

電影的延續，這是一個關於藝術傳承和發展的問題。在當今這個社會，電影的生存面臨著巨大的挑戰。但是，我們不能放棄對藝術的熱愛和追求。我們應該通過不斷的努力和探索，讓電影在繁華的都市中繼續綻放光彩。

新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》	新新戲院 8871151 8772238 《龍中龍》 《龍中龍》 《龍中龍》
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

8529288
8151302
Hong Kong
8151302

年周九祝慶中月

婦女新姿 九年情意

日節錢賺最間時金黃非屬

【本報記者採訪】「非屬黃金時」節目，已於九月份圓滿結束。在過去九個月中，節目不僅為觀眾帶來了精彩的表演，更為電視台賺取了可觀的利潤。節目負責人表示，節目在製作上精益求精，力求呈現出高質量的娛樂內容。在過去九個月中，節目不僅為觀眾帶來了精彩的表演，更為電視台賺取了可觀的利潤。節目負責人表示，節目在製作上精益求精，力求呈現出高質量的娛樂內容。



事晉安梁佩珊慶賀中秋

郭晉安中秋不拍戲 將與家人沙灘燒烤

【本報記者採訪】郭晉安在中秋佳節期間，將與家人在沙灘上舉行燒烤活動。郭晉安表示，他已經很久沒有與家人一起度過節日了，這次中秋佳節，他決定放下工作，陪伴家人。郭晉安在中秋佳節期間，將與家人在沙灘上舉行燒烤活動。郭晉安表示，他已經很久沒有與家人一起度過節日了，這次中秋佳節，他決定放下工作，陪伴家人。

黎小田談李香君 票房差並不虧本

【本報記者採訪】黎小田在接受採訪時表示，雖然李香君的演出票房表現不佳，但整體來說並不虧本。黎小田表示，李香君的演出在藝術性和觀賞性上都得到了觀眾的認可，雖然在商業上可能遇到了一些挑戰，但從長遠來看，這樣的演出是值得的。黎小田在接受採訪時表示，雖然李香君的演出票房表現不佳，但整體來說並不虧本。

賈思樂 在亞姐中找對象

【本報記者採訪】賈思樂在接受採訪時表示，他目前正在參加亞洲小姐競選活動，並在參賽佳麗中尋找合適的對象。賈思樂表示，他對這次競選活動充滿信心，並希望通過這次活動，能夠找到一位志同道合的伴侶。賈思樂在接受採訪時表示，他目前正在參加亞洲小姐競選活動，並在參賽佳麗中尋找合適的對象。

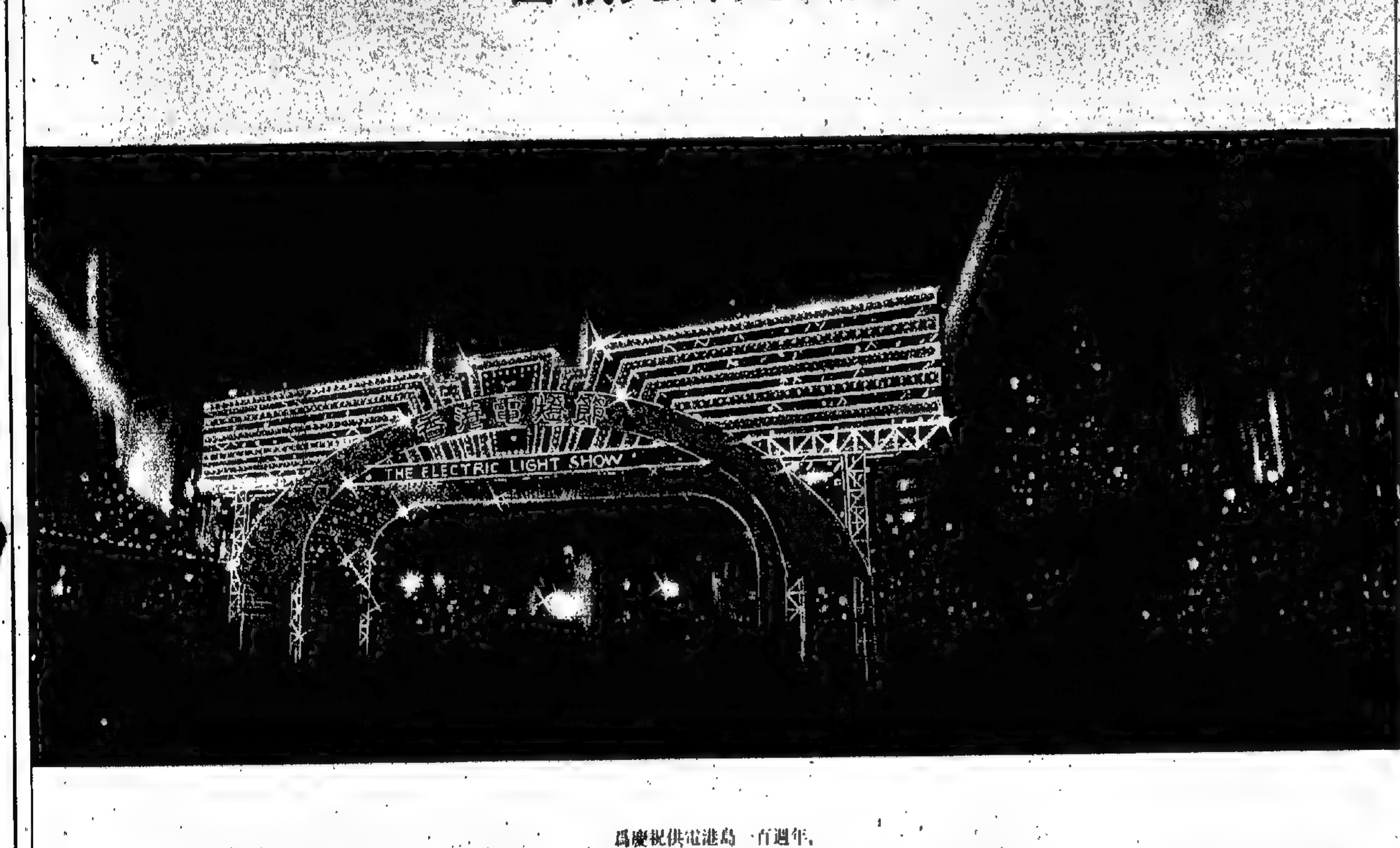


日前梁佩珊與李香君等出席酒會



日前梁佩珊與李香君等出席酒會

百載光輝同慶賀



為慶祝供電港島一百週年

香港電燈有限公司於10月11日至13日

舉行「香港電燈節」

今中區連打道一帶閃耀萬光輝

「香港電燈節」是有史以來最大規模的燈飾展

燈飾設計以中秋節為主題，色彩繽紛

燦爛奪目，歡迎市民欣賞

100週年 香港電燈有限公司

「香港電燈節」中區連打道 10月11日至13日舉行

【本報記者採訪】香港電燈有限公司為慶祝供電港島一百週年，將於10月11日至13日在「香港電燈節」中區連打道一帶舉行大型燈飾展。此次燈飾展以中秋節為主題，設計了多款色彩繽紛、造型獨特的燈飾，預計將吸引大量市民前往欣賞。香港電燈有限公司表示，此次燈飾展不僅是一場視覺盛宴，更是一次對香港電燈發展歷程的回顧。公司負責人表示，香港電燈有限公司自成立以來，一直致力於為市民提供優質的電力服務，此次燈飾展正是公司對社會貢獻的體現。

陳玉蓮將赴北京 拍台灣劇賽金花

為免分心夫婿將不同往

【本報記者採訪】陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。陳玉蓮在接受採訪時表示，她目前正在籌備前往北京的行程，並希望能夠在最短時間內完成拍攝工作。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

陳玉蓮表示，她將前往北京拍攝台灣電視劇《賽金花》。陳玉蓮表示，她對這次拍攝機會感到非常興奮，並希望通過這部劇，能夠向觀眾展示一個全新的自己。

東莞首八個月 外商獨資 達東莞 利接直簽新

【本報訊】據廣東省統計局最新統計數字，今年前八個月，廣東省外商獨資企業直接投資金額達一億一千八百多萬美元，比去年同期增長百分之九。在這一千八百多萬美元中，外商獨資企業直接投資金額達四百六十六萬多美元，比去年同期增長百分之四。同時，到八月底為止，今年以來廣東省外商獨資企業直接投資金額達一億一千八百多萬美元，比去年同期增長百分之九。在這一千八百多萬美元中，外商獨資企業直接投資金額達四百六十六萬多美元，比去年同期增長百分之四。

粵設玩具檢驗中心 日前已開始運作

【本報訊】廣東省玩具檢驗中心，日前已開始運作。該中心是廣東省第一家專門從事玩具檢驗的機構，主要負責對全省生產的玩具產品進行質量檢驗，確保產品符合國家標準和國際貿易要求。中心設有先進的檢驗設備，並聘請了專業的技術人員，為全省玩具生產企業提供優質的檢驗服務。

最高水準

粵設玩具檢驗中心，日前已開始運作。該中心是廣東省第一家專門從事玩具檢驗的機構，主要負責對全省生產的玩具產品進行質量檢驗，確保產品符合國家標準和國際貿易要求。中心設有先進的檢驗設備，並聘請了專業的技術人員，為全省玩具生產企業提供優質的檢驗服務。

本港股票一周行情

9月24日-9月28日

代碼	公司	收市	升跌	成交	市價	周息
001	太古	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
002	招商局	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
003	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
004	匯豐	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
005	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
006	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
007	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
008	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
009	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
010	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
011	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
012	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
013	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
014	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
015	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
016	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
017	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
018	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
019	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
020	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
021	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
022	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
023	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
024	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
025	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
026	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
027	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
028	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
029	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
030	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
031	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
032	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
033	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
034	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
035	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
036	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
037	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
038	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
039	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
040	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
041	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
042	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
043	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
044	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
045	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
046	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
047	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
048	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
049	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
050	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
051	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
052	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
053	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
054	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
055	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
056	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
057	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
058	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
059	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
060	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
061	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
062	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
063	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
064	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
065	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
066	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
067	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
068	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
069	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
070	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
071	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
072	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
073	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
074	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
075	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
076	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
077	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
078	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
079	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
080	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
081	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
082	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
083	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
084	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
085	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
086	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
087	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
088	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
089	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
090	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
091	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
092	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
093	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
094	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
095	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
096	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
097	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
098	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
099	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32
100	渣打	12.40	0.20	12.40	12.40	4.32

本港股票一周行情

9月24日-9月28日

代碼	公司	收市	升跌	成交	市價	周息
0.129	渣打	2.40	0.20	2.60	2.60	-7.47
0.475	渣打	0.208	0.235	0.200	0.212	-13.62
0.62	渣打	0.24	0.313	0.215	0.305	-7.50
42.50	渣打	33.50	36.00	33.50	35.50	-7.59
0.64	渣打	0.105	0.224	0.200	0.250	-11.50
12.00	渣打	1.10	0.85	0.70	0.90	-9.60
1.14	渣打	0.555	0.85	0.45	0.66	-12.66
3.20	渣打	1.95	2.10	1.95	1.95	-9.18
0.57	渣打	0.27	0.29	0.27	0.28	-6.67
0.54	渣打	0.59	0.79	0.63	0.67	-12.99
2.025	渣打	0.69	1.92	1.86	1.88	-1.05
3.40	渣打	2.129	2.475	2.20	2.275	-9.90
7.90	渣打	0.50	0.50	0.20	0.20	-3.88
1.48	渣打	1.00	1.26	1.23	1.23	-2.38
0.30	渣打	1.10	-	-	-	-10.56
2.75	渣打	1.62	1.87	1.70	1.75	-2.57
2.725	渣打	1.47	1.65	1.65	1.65	-3.48
16.00	渣打	12.10	13.50	12.50	12.80	-9.72
1.42	渣打	0.58	0.71	0.50	0.65	-10.56
2.10	渣打	0.58	1.69	1.53	1.61	-4.75
0.68	渣打	0.42	0.48	0.44	0.45	-6.25
0.61	渣打	0.383	0.435	0.383	0.40	-6.80
16.30	渣打	11.60	-	-	-	-
2.30	渣打	0.475	1.31	1.10	1.17	-12.03
4.60	渣打	3.40	3.45	3.225	3.325	-5.00
4.275	渣打	2.075	2.475	2.15	2.275	-5.99
1.75	渣打	0.58	-	-	-	-
3.975	渣打	1.02	1.06	1.02	1.02	-4.67
3.20	渣打	1.04	2.45	2.40	2.35	-5.62
0.85	渣打	0.98	1.16	0.98	1.03	-11.59
0.825	渣打	0.151	0.248	0.225	0.223	-10.08
1.10	渣打	1.68	2.12	1.99	1.99	-9.55
1.21	渣打	0.60	0.72	0.60	0.64	-13.51
7.70	渣打	2.20	3.50	2.90	3.10	-8.82
2.70	渣打	1.36	2.00	1.99	1.99	-11.35
1.09	渣打	0.43	0.49	0.43	0.445	-11.00
8.19	渣打	2.00	2.80	2.55	2.525	-6.98
4.00	渣打	1.85	2.60	2.625	2.675	-0.95
0.28	渣打	0.165	0.185	0.165	0.17	-9.57
酒店飲食						
3.925	渣打	2.30	2.60	2.50	2.55	-16.97
2.35	渣打	1.55	2.025	1.90	1.95	-11.50
1.08	渣打	0.87	0.97	0.79	0.78	-11.56
2.10	渣打	1.52	2.025	2.45	2.45	-11.50
3.12	渣打	1.51	1.61	1.43	1.46	-11.50
3.19	渣打	1.34	1.44	1.14	1.14	-11.50
4.00	渣打	3.00	3.00	3.00	3.00	-11.50
4.45	渣打	3.80	4.00	3.60	3.825	-7.15
8.05	渣打	2.625	2.75	2.625	2.675	-5.99
6.40	渣打	4.82	5.00	4.825	4.875	-8.06
7.55	渣打	5.10	5.40	5.10	5.10	-8.95
10.10	渣打	4.39	-	-	-	-
2.65	渣打	1.21	1.49	1.51	1.56	-13.11
1.59	渣打	0.96	1.00	0.99	1.00	-23.85
0.99	渣打	0.57	0.475	0.57	0.58	-11.50
金場航運						
2.322	渣打	1.42	1.67	1.67	1.67	-1.78
10.30	渣打	0.90	7.35	6.90	7.05	-4.73
1.14	渣打	0.63	0.86	0.92	0.95	-6.00
0.01	渣打	0.01	0.01	0.01	0.01	-1.071,200
3.30	渣打	3.90	4.00	4.00	4.00	-11.11
5.15	渣打	4.20	0.00	0.00	0.55	-26.00
8.90	渣打	3.35	3.80	3.375	3.45	-11.54
9.30	渣打	5.75	6.02	5.75	5.82	-7.87
8.65	渣打	2.75	3.05	2.75	2.82	-6.00
27.20	渣打	16.00	16.00	16.00	16.00	-12.87
6.80	渣打	5.09	-	-	-	-
1.47	渣打	0.88	0.95	0.88	0.95	-2.25
紡織製衣						
0.68	渣打	0.229	0.32	0.312	0.315	-11.50
2.59	渣打	1.68	1.92	1.68	1.72	-10.42
1.30	渣打	0.723	0.83	0.72	0.79	-9.27
4.372	渣打	3.123	3.125	3.122	3.20	-9.57
4.175	渣打	2.80	-	-	-	-
2.39	渣打	1.70	1.88	1.80	1.84	-11.60
6.50	渣打	4.70	-	-	-	-
1.75	渣打	1.04	1.14	1.04	1.07	-8.86
1.69	渣打	0.72	1.12	0.97	1.00	-13.79
10.40	渣打	6.74	7.00	6.74	7.00	-13.89
4.65	渣打	3.20	3.80	3.20	3.50	-11.50
7.10	渣打	5.45	5.60	5.55	5.60	-2.70
2.20	渣打	0.70	0.90	0.70	0.82	-11.44
2.70	渣打	1.78	-	-	-	-
3.98	渣打	0.45	0.47	0.45	0.45	-2.36
1.68	渣打	1.38	1.30	1.37	1.38	-2.13
工業製造						
2.75	渣打	1.11	1.74	1.79	1.79	-2.28
1.04	渣打	0.39	0.86	0.72	0.83	-10.42
1.01	渣打	0.62	0.95	0.72	0.78	-10.34
1.00	渣打	0.68	0.93	0.88	0.90	-16.67
1.00	渣打	0.748	0.49	0.38	0.405	-13.63
0.86	渣打	0.59	-	-	-	-
1.05	渣打	0.70	0.97	0.80	0.82	-18.00
2.59	渣打	1.16	2.075	2.55	2.575	-3.74
0.72	渣打	0.39	0.32	0.48	0.48	-7.60
1.19	渣打	0.735	0.68	0.60	0.61	-15.28
2.375	渣打	1.25	1.81	1.64	1.64	-10.87
0.420	渣打	13.60	14.90	13.90	15.00	-8.60
23.50	渣打	0.117	0.25	0.18	0.209	-4.15
0.32	渣打	0.625	0.90	0.625	0.63	-17.55
1.45	渣打	0.90	1.20	1.10	1.20	-4.00
1.44	渣打	0.88	1.06	1.00	1.00	-9.00
2.60	渣打	3.70	5.05	3.60	3.60	-9.68
1.95	渣打	0.88	0.97	0.88	0.90	-10.49
3.50	渣打	0.64	2.375	2.10	2.325	-10.90
0.78	渣打	0.388	0.34	0.43	0.43	-9.26
8.50	渣打	4.525	3.40	4.525	4.525	-19.20
2.05	渣打	0.64	1.29	1.16	1.23	-3.38
1.23	渣打	0.34	0.60	0.34	0.34	-10.00
3.15	渣打	0.68	1.31	1.14	1.16	-12.32
21.30	渣打	1.36	3.475	2.35	2.57	-9.00
0.189	渣打	0.11	0.131	0.12	0.123	-9.02
0.94	渣打	0.55	0.65	0.55	0.55	-9.26
1.24	渣打	0.326	0.36	0.51	0.54	-3.26
0.90	渣打	0.40	3.70	3.425	3.50	-6.04
1.97	渣打	1.76	1.68	1.60	1.68	-162.00
0.94	渣打	0.44	0.30	0.44	0.445	-8.82
2.75	渣打	1.14	1.43	1.14	1.21	-17.12
2.35	渣打	0.94	0.61	0.54	0.56	-9.68
3.25	渣打	2.40	2.125	2.40	2.30	-9.91
3.60	渣打	0.485	1.04	0.91	0.95	-13.89
1.79	渣打	0.63	1.27	1.17	1.22	-3.99
1.70	渣打	0.82	1.00	0.82	0.84	-10.12
1.64	渣打	0.96	0.75	0.78	0.81	-2.23
3.00	渣打	1.74	2.475	2.425	2.425	-12.30
1.09	渣打	0.41	0.405	0.44	0.44	-12.30

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

陸大與台港

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

東莞縣像管廠獲貸款

【本報訊】東莞縣像管廠，已獲廣東省銀行撥款一千五百萬元，用於擴大生產及改善設備。該廠負責人表示，這項貸款將有助於該廠在未來幾個月內，將生產量增加一倍，並提高產品質量。

東莞縣像管廠，是廣東省第一家生產像管的大型企業。該廠自成立以來，一直致力於提高生產效率和產品質量。在獲得這項貸款後，該廠將進一步擴大生產規模，並加強與國際市場的聯繫。

海滄台商區完成規劃

【本報訊】海滄台商區，已於日前完成規劃。該區位於海滄區東南部，總面積為一萬五千公頃。規劃範圍包括海滄鎮、海滄鎮、海滄鎮等。該區的規劃，旨在吸引台商投資，促進當地經濟發展。

海滄台商區的規劃，包括基礎設施建設、產業發展、社會服務等。該區將建設一條連接海滄鎮和海滄鎮的公路，並建設一座橋樑，連接海滄鎮和海滄鎮。此外，該區還將建設一座學校、一座醫院、一座圖書館等。

外資合約增多 出口增四成五

【本報訊】據統計，今年前八個月，廣東省對外資合約的簽訂數量，比前年同期增加了百分之四十五。同時，廣東省的出口總額，也比前年同期增加了百分之四十五。

廣東省對外資合約的簽訂數量增加，主要是由於外商對廣東省的投資興趣增加。外商認為，廣東省的投資環境良好，交通便利，市場潛力巨大。此外，廣東省的出口總額增加，主要是由於廣東省的出口產品種類增多，出口市場擴大。

鐵路散貨服務班期表

出發日期	目的地
星期四	南京 武漢 大連 西安 重慶
星期五	天津 杭州 上海 廣州 香港
星期六	南京 北京

* 隔星期出發
鐵路包卡天天出發
請向熱線: 6069293 6069256

粵設玩具檢驗中心

【本報訊】廣東省玩具檢驗中心，已於日前開始運作。該中心位於廣東省玩具生產大戶——南海縣。該中心的設立，旨在加強對玩具產品的質量檢驗，保障消費者的安全。

該中心將對全省生產的玩具產品進行質量檢驗，並對不合格產品進行處理。此外，該中心還將為玩具生產企業提供技術指導和培訓服務。

交易會副主任梁錦文表示

秋交會歐美中東客商將減
成交前展仍望較樂觀

【本報訊】廣東省對外貿易發展局副主任梁錦文表示，今年秋季交易會的客商數量將比前年有所減少，但成交情況仍較樂觀。梁錦文指出，今年秋季交易會的客商數量減少，主要是由於全球經濟不景氣，客商對投資和貿易的信心不足。然而，梁錦文也指出，今年秋季交易會的成交情況仍較樂觀，主要是由於客商對廣東省的投資和貿易興趣依然濃厚。

去到邊 印到邊

SHARP Z-30

手提影印機

- 最新設計手提式影印機
- 影印高質素副本，易操作，易保養
- 可影印A4原稿大小至私人名片(3吋X2吋)
- 自動入紙，自動曝光控制
- 可影印彩色原稿
- 顯影匣(炭粉)用完可換，簡單方便
- 尺碼: 4.5吋(高)X16吋(闊)X17吋(深)
- 重量: 10.08kg

祇售 \$4,350

熱線電話: 8683020

永豐行文具器材有限公司

金鐘分店: 香港金鐘道中環大廈二樓2A室 8683020
中環分店: 中環德輔道中40-42號廣生大廈地下L室 8211060
九龍分店: 九龍彌敦道400號新世紀大廈地下G室 3660160

中國出口紡織品和服裝最高水準

CHINATEX

300233/288

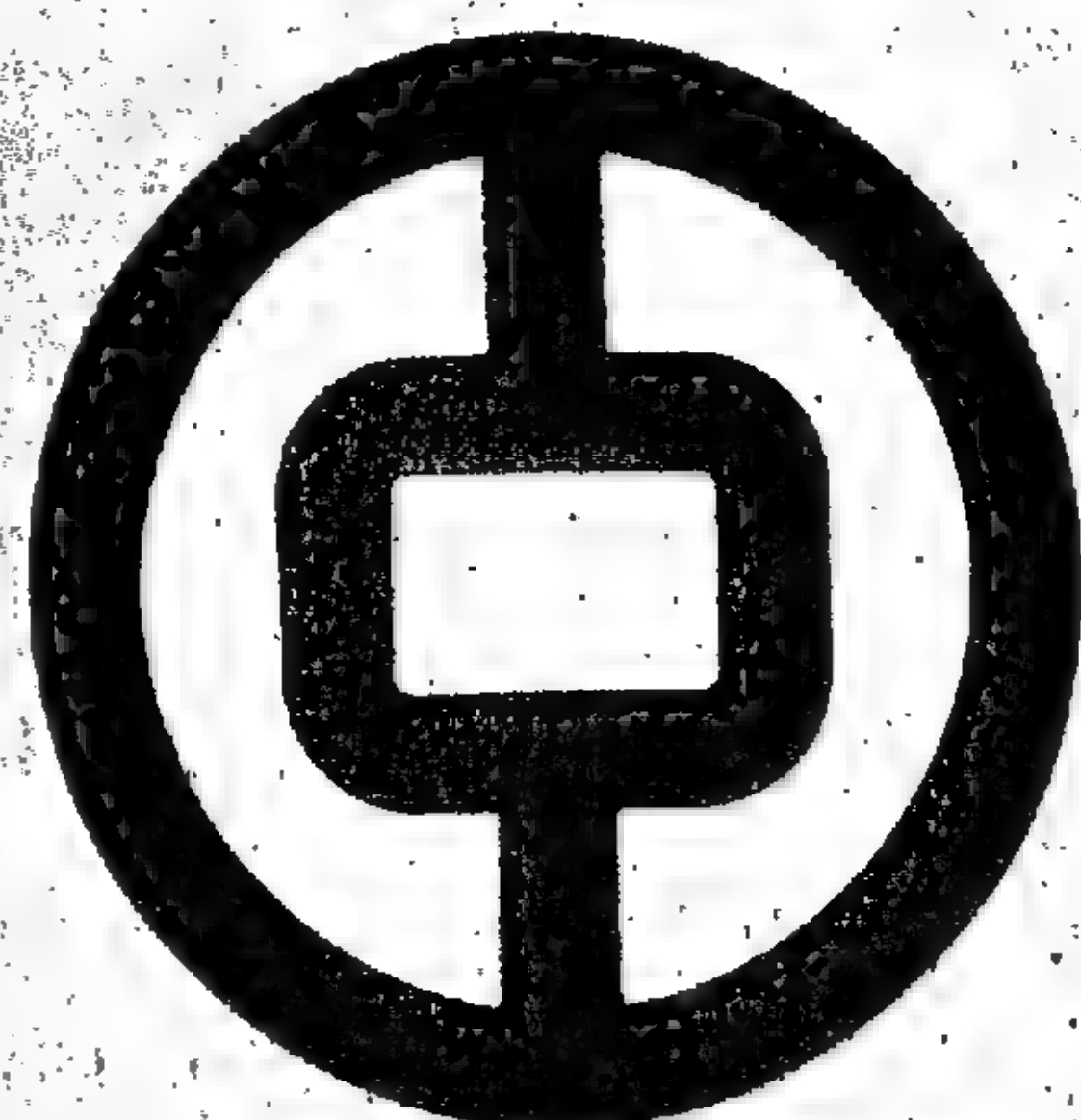
中國紡織品進出口總公司

地址: 中國北京東安門大街82號

電報掛號: "CHINATEX" BEIJING 傳真: (06) 01-5124711
電傳掛號: 22280 CNTEX CN 郵政編碼: 100747

公司	代碼	價格
東亞銀行	023	18.50
大新銀行	440	24.20
恒生銀行	011	24.90
渣打銀行	005	7.75
匯豐銀行	183	24.75
交通銀行	349	24.75
中國銀行	096	41.50
廣東銀行	001	12.50
廣州市銀行	271	24.75
廣州市銀行	290	24.75
廣州市銀行	206	24.75
廣州市銀行	106	12.24
廣州市銀行	053	24.75
廣州市銀行	214	24.75
廣州市銀行	097	24.75
廣州市銀行	146	10.80
廣州市銀行	170	10.80
廣州市銀行	208	10.80
廣州市銀行	316	10.80
廣州市銀行	272	10.80
廣州市銀行	226	14.14
廣州市銀行	227	14.14
廣州市銀行	253	24.75
廣州市銀行	086	24.75
廣州市銀行	285	24.75
廣州市銀行	039	24.75
廣州市銀行	581	24.75
廣州市銀行	279	24.75
廣州市銀行	763	24.75
廣州市銀行	360	24.75
廣州市銀行	002	24.75
廣州市銀行	026	24.75
廣州市銀行	032	24.75
廣州市銀行	033	24.75
廣州市銀行	035	24.75
廣州市銀行	038	24.75
廣州市銀行	050	24.75
廣州市銀行	062	24.75
廣州市銀行	024	24.75
廣州市銀行	043	24.75
廣州市銀行	123	24.75
廣州市銀行	355	24.75
廣州市銀行	025	24.75
廣州市銀行	116	24.75
廣州市銀行	357	24.75
廣州市銀行	487	24.75
廣州市銀行	363	24.75
廣州市銀行	441	24.75
廣州市銀行	034	24.75
廣州市銀行	142	24.75
廣州市銀行	270	24.75
廣州市銀行	264	24.75
廣州市銀行	013	24.75
廣州市銀行	175	24.75
廣州市銀行	019	24.75
廣州市銀行	174	24.75
廣州市銀行	191	24.75
廣州市銀行	194	24.75
廣州市銀行	478	24.75
廣州市銀行	224	24.75
廣州市銀行	369	24.75
廣州市銀行	281	24.75
廣州市銀行	249	24.75
廣州市銀行	019	24.75
廣州市銀行	087	24.75
廣州市銀行	004	24.75
廣州市銀行	632	24.75
廣州市銀行	280	24.75
廣州市銀行	020	24.75
廣州市銀行	100	24.75
廣州市銀行	228	24.75
廣州市銀行	188	24.75
廣州市銀行	632	24.75
廣州市銀行	373	24.75
廣州市銀行	056	24.75
廣州市銀行	101	24.75
廣州市銀行	266	24.75
廣州市銀行	106	24.75
廣州市銀行	131	24.75
廣州市銀行	112	24.75
廣州市銀行	001	24.75
廣州市銀行	130	24.75
廣州市銀行	127	24.75
廣州市銀行	216	24.75
廣州市銀行	125	24.75
廣州市銀行	121	24.75
廣州市銀行	156	24.75
廣州市銀行	035	24.75
廣州市銀行	135	24.75
廣州市銀行	140	24.75
廣州市銀行	041	24.75
廣州市銀行	010	24.75
廣州市銀行	062	24.75
廣州市銀行	012	24.75
廣州市銀行	007	24.75
廣州市銀行	143	24.75
廣州市銀行	043	24.75
廣州市銀行	153	24.75
廣州市銀行	460	24.75
廣州市銀行	150	24.75
廣州市銀行	160	24.75
廣州市銀行	161	24.75
廣州市銀行	054	24.75
廣州市銀行	055	24.75
廣州市銀行	164	24.75
廣州市銀行	014	24.75
廣州市銀行	165	24.75
廣州市銀行	173	24.75
廣州市銀行	245	24.75
廣州市銀行	182	24.75
廣州市銀行	184	24.75
廣州市銀行	185	24.75
廣州市銀行	134	24.75
廣州市銀行	350	24.75
廣州市銀行	180	24.75
廣州市銀行	063	24.75
廣州市銀行	488	24.75
廣州市銀行	598	24.75

慶祝中華人民共和國成立四十一週年 1949—1990



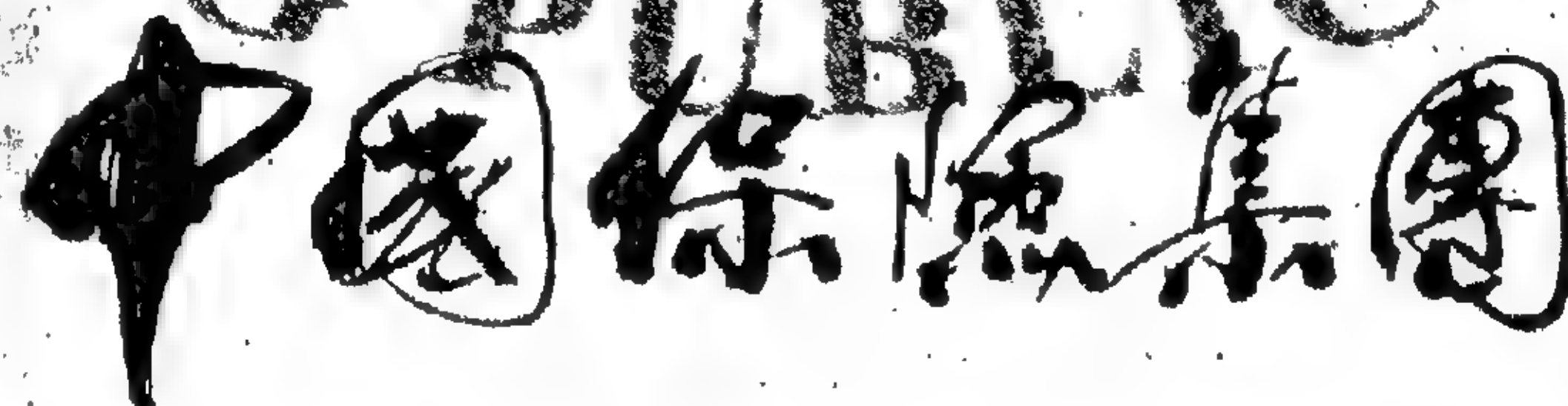
中銀集團

中國銀行香港分行 交通銀行香港分行 南洋商業銀行
廣東省銀行香港分行 新華銀行香港分行 中南銀行香港分行
金城銀行香港分行 國華商業銀行香港分行 浙江興業銀行香港分行
鹽業銀行香港分行 寶生銀行 華僑商業銀行
集友銀行 中國建設財務公司 中國銀行澳門分行

同敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一週年
1949—1990



中國保險有限公司香港分公司
太平保險有限公司香港分公司
香港民安保險有限公司
中國人壽保險公司香港分公司
中國再保險（香港）有限公司
中國保險有限公司澳門分公司
中國人壽保險公司澳門分公司
中國保聯投資有限公司

同敬賀

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NAMANG GLORY	香港	10/8	招商局
ZHE LI	香港	10/8	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/8	招商局
SU CHANG	香港	10/8	招商局
波多利	香港	10/8	招商局
BALTIMAR SATURN	香港	10/8	招商局
RAINBOW	香港	10/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8	招商局
SINGAPORE GLORY	香港	10/8	招商局
TOULUCA	香港	10/8	招商局
OCEAN BLISSING	香港	10/8	招商局
VILL DE MERCURE	香港	10/8	招商局
XIN HUA	香港	10/8	招商局
ACK ROBE	香港	10/8	招商局
TSKCHORUS	香港	10/8	招商局
NEP JADE	香港	10/8	招商局
SL DEVELOPER	香港	10/8	招商局
JALAGOUR	香港	10/8	招商局
HAI TONG	香港	10/8	招商局
ZHE YING	香港	10/8	招商局
THUBAN	香港	10/8	招商局
ZHE KUN	香港	10/8	招商局
UNI HUMANITY	香港	10/8	招商局
NL VAN LINSCHOTEN	香港	10/8	招商局
ZHE PENG	香港	10/8	招商局

船名	往	開	代理
BUNGA FRERMAI	香港	10/8	招商局
HANJIN CHUNGHO	香港	10/8	招商局
HON CHUN	香港	10/8	招商局
KAP MEZENESEV	香港	10/8	招商局
LAUST MAERSEK	香港	10/8	招商局
NAMANG GLORY	香港	10/8	招商局
THUBAN	香港	10/8	招商局
UNI HUMANITY	香港	10/8	招商局
WAN CHUN	香港	10/8	招商局
VILLA	香港	10/8	招商局
ACK ROBE	香港	10/8	招商局
SL DEVELOPER	香港	10/8	招商局
HING SON	香港	10/8	招商局
BENALDER	香港	10/8	招商局
BALTIMAR SATURN	香港	10/8	招商局
MING PROGRESS	香港	10/8	招商局
KEUD JOGANSOON	香港	10/8	招商局
SINGAPORE GLORY	香港	10/8	招商局
NL VAN NOORT	香港	10/8	招商局
NEW HAI HUA	香港	10/8	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/8	招商局
KUO CHANG	香港	10/8	招商局
AMALIA	香港	10/8	招商局
YOSHUMI	香港	10/8	招商局
ZIM OSAKA	香港	10/8	招商局
EVER LAUREL	香港	10/8	招商局
PYRAMID	香港	10/8	招商局
NBP EMERALD	香港	10/8	招商局
GLORIA ACE	香港	10/8	招商局
SHANGHAI	香港	10/8	招商局
HAI HUA	香港	10/8	招商局
EVER GRACE	香港	10/8	招商局
CREOLIE MAERSEK	香港	10/8	招商局
BUNGA TERATAI	香港	10/8	招商局
ASIAN VENTURE	香港	10/8	招商局
SHANGHAI PLATA	香港	10/8	招商局
LEEWARD	香港	10/8	招商局
KUO LUNG	香港	10/8	招商局
ACK CANARY	香港	10/8	招商局
KWANG TA	香港	10/8	招商局
MARNE SHINE	香港	10/8	招商局

船名	往	開	代理
AYBEN	香港	10/8	招商局
SL INNOVATOR	香港	10/8	招商局
MILD SPLENDOR	香港	10/8	招商局
MALAYSIA GLORY	香港	10/8	招商局
TAIPIOLA	香港	10/8	招商局
EVER VALOR	香港	10/8	招商局
HAI LUN	香港	10/8	招商局
OHIN CHUN	香港	10/8	招商局
TSK CHORUS	香港	10/8	招商局
OCEAN BLISSING	香港	10/8	招商局
SPECO QUEEN	香港	10/8	招商局
XIN HUA	香港	10/8	招商局
ACK CANARY	香港	10/8	招商局
MALAYSIA GLORY	香港	10/8	招商局
HAI HUA	香港	10/8	招商局
NL VAN LINSCHOTEN	香港	10/8	招商局
VILL DE MERCURE	香港	10/8	招商局
HAI KING	香港	10/8	招商局
ZHELI	香港	10/8	招商局
KHUI ZHUKOV	香港	10/8	招商局
AMALIA	香港	10/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8	招商局
EVER LAUREL	香港	10/8	招商局
NBP JADE	香港	10/8	招商局
EVER GRACE	香港	10/8	招商局
JALAGOUR	香港	10/8	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/8	招商局
CHIN CHUN	香港	10/8	招商局
CREOLIE MAERSEK	香港	10/8	招商局
EVER VALOR	香港	10/8	招商局
SHANGHAI PLATA	香港	10/8	招商局
NL OBO	香港	10/8	招商局

船名	往	開	代理
CHINA MERCHANTS	香港	10/8	招商局
CHO YANG	香港	10/8	招商局
CHIN SHENG HONG	香港	10/8	招商局
CHIU LUN	香港	10/8	招商局
CHU KONG	香港	10/8	招商局
CMCR	香港	10/8	招商局
CONTRAST SHIPPING	香港	10/8	招商局
CONWAY	香港	10/8	招商局
COSTAN	香港	10/8	招商局
CRESSON	香港	10/8	招商局
DAWIN	香港	10/8	招商局
DODWELL	香港	10/8	招商局
DONG FAT	香港	10/8	招商局
DONG WOO	香港	10/8	招商局
EAST ASIA	香港	10/8	招商局
EASTASIATIC	香港	10/8	招商局
EASTERN WORLDWIDE	香港	10/8	招商局
EAST WEST	香港	10/8	招商局
ETERNAL WAY	香港	10/8	招商局
ETERNITY	香港	10/8	招商局
EURO-ASIA LINE	香港	10/8	招商局
EVERETT	香港	10/8	招商局
EVERPOLE FORWARDING	香港	10/8	招商局
EVOLUTION	香港	10/8	招商局
EXPRESS SHIPPING	香港	10/8	招商局
FAR EAST ENTERPRISE	香港	10/8	招商局
EXCELOR SHIPPING	香港	10/8	招商局
FIVE-OCEAN	香港	10/8	招商局
FLEET TRANS	香港	10/8	招商局
FREIGHT-TRANS	香港	10/8	招商局
FU JIAN	香港	10/8	招商局
FULL SPEED	香港	10/8	招商局
FUNG LEE HONG	香港	10/8	招商局
GUAN GUAN	香港	10/8	招商局
GOOD HARVEST	香港	10/8	招商局
GOLDEN FORTUNE	香港	10/8	招商局
HONG KONG ISLAND	香港	10/8	招商局
HONG KONG MARITIME	香港	10/8	招商局
HONG KONG TRIDENT	香港	10/8	招商局
OOCL/HE/LTD	香港	10/8	招商局
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD	香港	10/8	招商局
HYALINE	香港	10/8	招商局
HOI TUNG	香港	10/8	招商局

今日入口船隻

船名	由	到	代理
NAMANG GLORY	香港	10/8	招商局
ZHE LI	香港	10/8	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/8	招商局
SU CHANG	香港	10/8	招商局
波多利	香港	10/8	招商局
BALTIMAR SATURN	香港	10/8	招商局
RAINBOW	香港	10/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8	招商局
SINGAPORE GLORY	香港	10/8	招商局
TOULUCA	香港	10/8	招商局
OCEAN BLISSING	香港	10/8	招商局
VILL DE MERCURE	香港	10/8	招商局
XIN HUA	香港	10/8	招商局
ACK ROBE	香港	10/8	招商局
TSKCHORUS	香港	10/8	招商局
NEP JADE	香港	10/8	招商局
SL DEVELOPER	香港	10/8	招商局
JALAGOUR	香港	10/8	招商局
HAI TONG	香港	10/8	招商局
ZHE YING	香港	10/8	招商局
THUBAN	香港	10/8	招商局
ZHE KUN	香港	10/8	招商局
UNI HUMANITY	香港	10/8	招商局
NL VAN LINSCHOTEN	香港	10/8	招商局
ZHE PENG	香港	10/8	招商局

明日入口船隻

船名	由	到	代理
BUNGA FRERMAI	香港	10/9	招商局
HANJIN CHUNGHO	香港	10/9	招商局
HON CHUN	香港	10/9	招商局
KAP MEZENESEV	香港	10/9	招商局
LAUST MAERSEK	香港	10/9	招商局
NAMANG GLORY	香港	10/9	招商局
THUBAN	香港	10/9	招商局
UNI HUMANITY	香港	10/9	招商局
WAN CHUN	香港	10/9	招商局
VILLA	香港	10/9	招商局
ACK ROBE	香港	10/9	招商局
SL DEVELOPER	香港	10/9	招商局
HING SON	香港	10/9	招商局
BENALDER	香港	10/9	招商局
BALTIMAR SATURN	香港	10/9	招商局
MING PROGRESS	香港	10/9	招商局
KEUD JOGANSOON	香港	10/9	招商局
SINGAPORE GLORY	香港	10/9	招商局
NL VAN NOORT	香港	10/9	招商局
NEW HAI HUA	香港	10/9	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/9	招商局
KUO CHANG	香港	10/9	招商局
AMALIA	香港	10/9	招商局
YOSHUMI	香港	10/9	招商局
ZIM OSAKA	香港	10/9	招商局
EVER LAUREL	香港	10/9	招商局
PYRAMID	香港	10/9	招商局
NBP EMERALD	香港	10/9	招商局
GLORIA ACE	香港	10/9	招商局
SHANGHAI	香港	10/9	招商局
HAI HUA	香港	10/9	招商局
EVER GRACE	香港	10/9	招商局
CREOLIE MAERSEK	香港	10/9	招商局
BUNGA TERATAI	香港	10/9	招商局
ASIAN VENTURE	香港	10/9	招商局
SHANGHAI PLATA	香港	10/9	招商局
LEEWARD	香港	10/9	招商局
KUO LUNG	香港	10/9	招商局
ACK CANARY	香港	10/9	招商局
KWANG TA	香港	10/9	招商局
MARNE SHINE	香港	10/9	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
AYBEN	香港	10/9	招商局
SL INNOVATOR	香港	10/9	招商局
MILD SPLENDOR	香港	10/9	招商局
MALAYSIA GLORY	香港	10/9	招商局
TAIPIOLA	香港	10/9	招商局
EVER VALOR	香港	10/9	招商局
HAI LUN	香港	10/9	招商局
OHIN CHUN	香港	10/9	招商局
TSK CHORUS	香港	10/9	招商局
OCEAN BLISSING	香港	10/9	招商局
SPECO QUEEN	香港	10/9	招商局
XIN HUA	香港	10/9	招商局
ACK CANARY	香港	10/9	招商局
MALAYSIA GLORY	香港	10/9	招商局
HAI HUA	香港	10/9	招商局
NL VAN LINSCHOTEN	香港	10/9	招商局
VILL DE MERCURE	香港	10/9	招商局
HAI KING	香港	10/9	招商局
ZHELI	香港	10/9	招商局
KHUI ZHUKOV	香港	10/9	招商局
AMALIA	香港	10/9	招商局
KUO LIE	香港	10/9	招商局
EVER LAUREL	香港	10/9	招商局
NBP JADE	香港	10/9	招商局
EVER GRACE	香港	10/9	招商局
JALAGOUR	香港	10/9	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/9	招商局
CHIN CHUN	香港	10/9	招商局
CREOLIE MAERSEK	香港	10/9	招商局
EVER VALOR	香港	10/9	招商局
SHANGHAI PLATA	香港	10/9	招商局
NL OBO	香港	10/9	招商局

輪船公司電話表

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
HAIXING	V.37	28-29/9	27/9	2/10
SHANGHAI	V.38	3-4/10	2/10	7/10
HAIXING	V.39	13-14/10	12/10	17/10
SHANGHAI	V.40	18-19/10	17/10	22/10
HAIDA	V.34	7-8/10	6/10	12/10
HAIDA	V.36	23-24/10	22/10	27/10
ZHELI	V.25/26	27/9 - 1/10	1/10	2/10
ZHEYAN	V.44/45	1/10 - 4/10	5/10	6/10
ZHELI	V.27/28	6/10-10/10	12/10	13/10
ZHEYAN	V.46/47	10/10-14/10	15/10	16/10
BEIAN			30/9抵	
QUJIANG			30/9抵	
ZHEKUN			30/9抵	
ZHEPENG			31/10抵	
BEIAN			30/9抵	
YANDANGSHAN			31/10抵	
YANDANGSHAN			下旬一航次	
NANXIJIANG			每月一航次	
GALLANTRY			每月一航次	
MUSING			每月一航次	
JIANGAN			每月一航次	
YUHUA			24/9抵	
YANGZIJIANG 1				
YANGZIJIANG 2				
FENNING			30/10抵	
ANGUO			每月一航次	
ANXIN			27/9抵	
DONG GUANG			每月一航次	
MALAN			7/10 7/10 8/10	
MALAN			23/10 23/10 24/10	
MALAN			13/10 13/10 14/10	
TBN			天天收貨，每週二航次，上運貨物，裝卸區收貨，並可安排拖櫃，快櫃服務，另可安排船隻收貨、卸卸。	

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	往	開	代理
NAMANG GLORY	香港	10/8	招商局
ZHE LI	香港	10/8	招商局
DONAM NO. 8	香港	10/8	招商局
SU CHANG	香港	10/8	招商局
波多利	香港	10/8	招商局
BALTIMAR SATURN	香港	10/8	招商局
RAINBOW	香港	10/8	招商局
KUO LIE	香港	10/8	招商局
SINGAPORE GLORY	香港	10/8	招商局
TOULUCA	香港	10/8	招商局
OCEAN BLISSING	香港	10/8	招商局
VILL DE MERCURE	香港	10/8	招商局
XIN HUA	香港	10/8	招商局
ACK ROBE	香港	10/8	招商局
TSKCHORUS	香港	10/8	招商局
NEP JADE	香港	10/8	招商局
SL DEVELOPER	香港	10/8	招商局
JALAGOUR	香港	10/8	招商局
HAI TONG	香港	10/8	招商局
ZHE YING	香港	10/8	招商局
THUBAN	香港	10/8	招商局
ZHE KUN	香港	10/8	招商局
UNI HUMANITY	香港	10/8	招商局
NL VAN LINSCHOTEN	香港	10/8	招商局
ZHE PENG	香港	10/8	招商局

香港直航歐洲貨櫃航線

Also accepting cargo for all the following: STOKHOLM, HELSINKI, BORNEAU
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	Clearing		Clearing		Arr		FEL	RTM	HKG
	DDY	CFS	CLY	CLY	18G	18G			
QAI HE	5W	6/10	7/10	8/10	8/11	8/11	10		
LUO HE	8W	14/10	15/10	16/10	14/11	18/11	18		
KANG HE	21W	21/10	22/10	23/10	21/11	23/11	25		
XING HE	26W	27/10	28/10	30/10	28/11	30/11	1		

Handling: CFS - You Line, Town Lot No 72, Tamsui Island, N.T. Tel: 489
CY - HIT Berth Road, Tel: 4997929

香港直航地中海貨櫃

VESSEL	VOY	Clearing		ETD	HKG	BARCELONA	MARSEILLE
		CFS	CLY				
HUA QING HE	10W	27/8	28/8	30/8	24/10	24/10	
HUA TAI HE	20W	7/10	8/10	10/10	2/11	4/11	



入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
LONG PING	印尼	10	3	新南
AL SWAMRUZ	孟買	10	3	新南
WH. 502	孟買	10	3	新南
THAMES	孟買	10	3	新南
HUMBER BRIDGE	孟買	10	3	新南
MING ZHOU 10	孟買	10	3	新南
YOUYI 12	孟買	10	3	新南
NORASIA SAMANTHA	孟買	10	3	新南
TREIN MAERSK	孟買	10	3	新南
KITANO	孟買	10	3	新南
HANJIN OAKLAND	孟買	10	3	新南
TOWER BRIDGE	孟買	10	3	新南
MAENAM BRIDGE	孟買	10	3	新南
TA. MARINER	孟買	10	3	新南
VILLE DE PLUTON	孟買	10	3	新南
EVER ORIENT	孟買	10	3	新南
SCANDUTCH ASIA	孟買	10	3	新南
GAF ORBESKY	孟買	10	3	新南
ANDROMEDA STAR	孟買	10	3	新南
BATANGAS	孟買	10	3	新南
TIKHON KISELEV	孟買	10	3	新南
KH CHIVALRY	孟買	10	3	新南
SKY HOVER	孟買	10	3	新南
BERGEN QUEEN	孟買	10	3	新南
SRA LOTUS	孟買	10	3	新南
MALAN	孟買	10	3	新南
PRES. MADISON	孟買	10	3	新南
OCEAN EXPLORER	孟買	10	3	新南
POO HENG	孟買	10	3	新南
CHOVANG SUCCESS	孟買	10	3	新南
EVER GLOBE	孟買	10	3	新南
H.P. NAMJIN	孟買	10	3	新南
EARNSTVENTURE	孟買	10	3	新南
MARINE STAR	孟買	10	3	新南
ALLIGATOR PRIDE	孟買	10	3	新南
HYUNDAI PIONEER	孟買	10	3	新南
ALS. PROSPERITY	孟買	10	3	新南
W. PTECK	孟買	10	3	新南
OCEANUS TOKYO	孟買	10	3	新南
LEXA MAERSK	孟買	10	3	新南
GREAT FORTUNE	孟買	10	3	新南

船名	開往港口	月	日	公司
NORDSUND	孟買	10	4	新南
CALIFORNIA ZEUS	孟買	10	4	新南
SWAN REEFER	孟買	10	4	新南
KRUMGANG GLOREY	孟買	10	4	新南
SAN JUAN	孟買	10	4	新南
KOTA RIA	孟買	10	4	新南
GREMAN SENATOR	孟買	10	4	新南
TAI LAI	孟買	10	4	新南
VAAL	孟買	10	4	新南
MANILA BRIDGE	孟買	10	4	新南
XING NING	孟買	10	4	新南
ORIENTAL CROWN	孟買	10	4	新南
TRADE EXPANSION	孟買	10	4	新南
UNI. HANDSOME	孟買	10	4	新南
ZHEYAN	孟買	10	4	新南
MAREN MAERSK	孟買	10	4	新南
ACK DAISY	孟買	10	4	新南
RIGEL	孟買	10	4	新南
FENG NING	孟買	10	4	新南
WANH	孟買	10	4	新南
LE YU QUAN	孟買	10	4	新南
WAI YEH	孟買	10	4	新南
KOTA BINTANG	孟買	10	4	新南
NIPPONICA	孟買	10	4	新南
MULPHA KLUANG	孟買	10	4	新南
KOTA MELATI	孟買	10	4	新南
SHI BAO	孟買	10	4	新南
SL. INDEPENDENCE	孟買	10	4	新南
TOYAMA	孟買	10	4	新南
CGM PARIS	孟買	10	4	新南
EVER GLAMOUR	孟買	10	4	新南
PACIFIC ICARUS	孟買	10	4	新南
KIA WALLEED	孟買	10	4	新南
DANAO	孟買	10	4	新南
HENRY HUDSON BRIDGE	孟買	10	4	新南
LETO	孟買	10	4	新南
NORASIA BHARJAH	孟買	10	4	新南
RAYA HAPPINESS	孟買	10	4	新南
MERCURY ACR	孟買	10	4	新南
HAIDA	孟買	10	4	新南
THUBAN	孟買	10	4	新南
MARINE CROWN	孟買	10	4	新南
SINO OCEAN	孟買	10	4	新南
SL. EXPRESS	孟買	10	4	新南
PRES. JACKSON	孟買	10	4	新南
JAPAN APOLLO	孟買	10	4	新南
ASIAN PROGRESS	孟買	10	4	新南
MING COMFORT	孟買	10	4	新南

船名	開往港口	月	日	公司
ASIAN JADE	孟買	10	4	新南
MAERSK PINTO	孟買	10	4	新南
NKP. RUBY	孟買	10	4	新南
TOKYO BAY	孟買	10	4	新南
SONG CHENG	孟買	10	4	新南
ANDERS MAERSK	孟買	10	4	新南
MARCHEN MAERSK	孟買	10	4	新南
ACK LOTUS	孟買	10	4	新南
OCEANIA EXPRESS	孟買	10	4	新南
ISTE FRESCO	孟買	10	4	新南
ROSSVERRETT	孟買	10	4	新南
SUNNY VENTURE	孟買	10	4	新南
SD. ITALIA	孟買	10	4	新南
PROF. TOVETIKH	孟買	10	4	新南
ST. LOUIS	孟買	10	4	新南
ZIM MANILA II	孟買	10	4	新南
HAI WANG	孟買	10	4	新南
KYOWA VIOLET	孟買	10	4	新南
NANCHANG	孟買	10	4	新南
KWANGSHI	孟買	10	4	新南
JINJIANG	孟買	10	4	新南
HANJIN TONGHAE	孟買	10	4	新南
NORASIA SUSAN	孟買	10	4	新南
SL. PACIFIC	孟買	10	4	新南
LOUNA MAERSK	孟買	10	4	新南
CRASICA	孟買	10	4	新南
RICKMERS NANJIN	孟買	10	4	新南
MING STAR	孟買	10	4	新南
NAMGANG GLORY	孟買	10	4	新南
KORRIGAN	孟買	10	4	新南
SEA FORTUNE	孟買	10	4	新南
CONTSHIP ASIA	孟買	10	4	新南
MARJON	孟買	10	4	新南
KUO CHIA	孟買	10	4	新南
LOVCHEN	孟買	10	4	新南
HAI GUANG	孟買	10	4	新南
XIANG JIANG	孟買	10	4	新南
TOR BAY	孟買	10	4	新南
SEA DRAGON	孟買	10	4	新南
TONG CHANG	孟買	10	4	新南
YUN FENG	孟買	10	4	新南
TEUERKINGEN	孟買	10	4	新南
JIAPA	孟買	10	4	新南
HUA SONG	孟買	10	4	新南
CR. ARIDIAN	孟買	10	4	新南
OCEAN AMITY	孟買	10	4	新南

船名	開往港口	月	日	公司
ACK LILY	孟買	10	8	新南
LUVU	孟買	10	8	新南
OCEAN SIRIUS	孟買	10	8	新南
YAMAMUKI MARU	孟買	10	8	新南
BL. EXPLORER	孟買	10	8	新南
PRES. JACKSON	孟買	10	8	新南
OCEAN FAIR	孟買	10	8	新南
EVER LINKING	孟買	10	8	新南
LAMON VAL	孟買	10	8	新南
AL. SHAMIAH	孟買	10	8	新南
OCEAN CONFIDENCE	孟買	10	8	新南
MITLA	孟買	10	8	新南
SUOI	孟買	10	8	新南
SUHE	孟買	10	8	新南
CHERMISKY	孟買	10	8	新南
MARINE FORTUNE	孟買	10	8	新南
OCEAN COMPETENCE	孟買	10	8	新南
ASIAN ORCHID	孟買	10	8	新南
NRP. IVORY	孟買	10	8	新南
AYSEN	孟買	10	8	新南
HSING HWA	孟買	10	8	新南
SIAM PLATERA	孟買	10	8	新南
ZIM VENEZIA	孟買	10	8	新南
MAJAPAHIT	孟買	10	8	新南
KHUN N. RERIKH	孟買	10	8	新南
EVER GLEAMY	孟買	10	8	新南
AMERICA MARU	孟買	10	8	新南
TIAN YUE	孟買	10	8	新南
CHOYANG GLORY	孟買	10	8	新南
HANNE BAKKE	孟買	10	8	新南
EVER GRADE	孟買	10	8	新南
VILLE DE NEPTUNE	孟買	10	8	新南
ASTRO PROSPERITY	孟買	10	8	新南
FRANKFURT EXPRESS	孟買	10	8	新南
LADY JANE	孟買	10	8	新南
BAY BRIDGE	孟買	10	8	新南
LA SEINE	孟買	10	8	新南
YICHUNG	孟買	10	8	新南
SCATAMARCA II	孟買	10	8	新南
KIEN HWA 3	孟買	10	8	新南
ZIM HAIFA	孟買	10	8	新南
FRAMANTLE BRIDGE	孟買	10	8	新南
ORIENT KING	孟買	10	8	新南
KAP. MEZENTSEV	孟買	10	8	新南
QUYUAN	孟買	10	8	新南
OCEAN AFFLUENCE	孟買	10	8	新南

華夏運輸有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAC EAST ENTERPRISE CO., (P.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華夏大廈十九樓

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
ALUBAN V.41	4-8/10	10-11/10	(出) 8283563
HERDAH V. TS066W	8-14/10	15-16/10	8283567
LIBAI V.33	22-27/10	28-29/10	8283562
APOKOJ V.17	22-27/11	28-29/11	(入) 8283566
ALSO: ACCEPTING FCL DIRECT TO GUINIA, POLAND; ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.			
運往 YUN FENG V. D7101	5-7/10	8-9/10	(出) 8283509
運往 JIA FA V. D3041	5-7/10	8-9/10	8283515
運往 JIA FA V. D3043	18-20/10	21-22/10	8283516
大連、連雲港、青島、煙台、威海、天津、北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安、鄭州、濟南、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。			
天龍輪 TIAN YUE V.150B	2-8/10	9-10/10	(出) 8283564
天龍輪 TIAN YAN V.111B	5-11/10	12-13/10	8283565
天龍輪 SKY HOVER V.35B	12-17/10	18-19/10	8283569
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安、鄭州、濟南、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。			
慶榮 QING RONG			(入) 8283500
樂裕泉 LE YU QUAN V.08056	24/9-1/10	1-2/10	(入) 8347227
樂裕泉 LU YU V.0131	15-22/9	22-25/9	(出) 8283564
散貨船每月三航次，天天收貨。			
安溪 M.V. ANXI			RVTG (入) 8283501
新增貨箱、散貨定期班輪二十一天一航次			(出) 8283579
琴台 QIN TAI V.01018	10-13/10	10-14/10	(入) 8283585
			(出) 8283578
蘇聯 SU HE V. H9036	7-9/10	8-10/10	(入) 8283501
蘇聯 SU HE V. H9038	23-24/10	24-25/10	(出) 8283579
蘇聯 SU QI V. H9036	7-9/10	8-10/10	(入) 8283501
蘇聯 SU QI V. H9038	20-22/10	23-24/10	(出) 8283578
兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
芝山 ZHI SHAN 1 V. SC005	2-3/10	28/9-4/10	(入) 8283585
芝山 ZHI SHAN 2 V. SC005	14/10	14-15/10	(出) 8283578
兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
明珠 MING ZHOU 10	15/10	14-16/10	(入) 8283585
明珠 MING ZHOU 4	12-13/10	13-14/10	(出) 8283578
散貨船每月四航次			
嘉運 JIA YUN V. X9018		8-9/10	(入) 8283503
			(出) 8283581
同安 TONG AN V. KA078	2-5/10	6-7/10	(入) 8283502
同安 TONG AN V. KA078	11-14/10	13-16/10	(出) 8283589
同安 TONG AN V. KA080	21-24/10	23-26/10	8283588
龍華 LONG HUA 1, LONG HUA 2			(入) 8283503
龍山 LONG SHAN			(出) 8283504
《每星期兩航次，天天收貨》			
中川 CHUNG TAO CHUT	3, 4, 11, 13, 15, 25, 27, 28		(入) 8283503
往來：廣州、廈門、海口、開平、新會、江門、澳門、香港			(出) 8283581
南 NAN FANG 907 908 909	海龍 905 HAI XIANG 905	海龍 906 HONG DA	(入) 8283503
兼收：海口、防城、北海			(出) 8283581
本公司受各船東委託為貨運代理，可接客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遠東			

華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道二十六號華夏大廈十九樓
電話：8386277 傳真：8345584
19/F CHINA RESOURCES BLDG, 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YONG AN	逢每月15、30日抵港		
CHONG AN	逢每月10、25日抵港		
MIN MAO V. FAS018	24-26/9 28-30/9		
MIN WAILONG NO. 1	28-30/9 29-30/9		
兼收：散貨、整箱、平箱 (4.2.7.5.0.9)			
LUO HANG 105	2-4/10 3-5/10		
廈門輪船公司	廈門收貨站：同益碼頭 TEL: 43175		
松竹梅船務公司	廈門收貨站：同益碼頭 TEL: 43175		
天天收貨	收貨站：祥記碼頭 (屈地街)		
電話：8586581 8586569			
香港代理：華夏企業有限公司			
聯絡電話：8283589 8283594			

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港灣道二十六號華夏大廈十九樓
電話：8347227 傳真：8347456

船名	航次	收貨期	抵/離期	電話	
LE YU QUAN V.08056	28/9	6/10	5/10	7/10	8-9/10
松山 LU YU	V.0123	5/10	6/10	7/10	8/10
收貨站：華夏運輸有限公司 電話：4970305					
於每航次散貨後4天開始收貨次CFS					
散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)					
五運來 WU LIAN QUAN	V.9				8-12/10

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港灣道二十六號華夏大廈十九樓
電話：8347227 傳真：8347456

船名	航次	收貨期	抵/離期	電話	
LE YU QUAN V.08056	28/9	6/10	5/10	7/10	8-9/10
松山 LU YU	V.0123	5/10	6/10	7/10	8/10

宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINES
全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	收貨期	離港
PIYA BHUM	08BK	5/10	7/10
DEJA BHUM	17BK	12/10	14/10
PIYA BHUM	07BK	19/10	21/10
馬尼拉			
YI CHUN	228 S/234N	8/10	10/10
WAN CHUN	253 S/254N	13/10	15/10
KAI SHUN	185 S/186N	20/10	22/10
椰加達			

Y. SHIPPING CO. LTD

及 散 貨

台灣、香港、三亞等大宗貨物

受大宗包船貨物(1,000噸)

公司：台灣康威有限公司

南京東路三三三號六F

2776-3940 翁先生

接火車包卡及散貨運

直達中國各大城市。

供香港直通廣東、廣

省內之拖運服務。

港中轉運箱、拖箱、

裝箱服務。

運有限公司

SHIPPING COMPANY LIMITED

7 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

FAX (傳真機): 8153559

TLX (電傳): 66064 EPFCL HX

逢一、十一、廿一

逢四、十四、廿四

逢六、十六、廿六

逢八、十八、廿八

(貨櫃) 逢十、二十、三十

40' (26,000kg) 包括櫃重

逢星期一

逢星期三

逢星期五

逢五、十五、廿五

2001/2002

01/02 不定期

黃埔東江口 每星期一

OTHER SERVICES

佛山、湛江、海口、汕頭

連、青島之海運服務。

保險、存倉、提貨、裝卸船

IF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

WORLDWIDE WITH FULL

VE-RSAS.

RVICES.

船務公司

SHIPPING COMPANY

POWER SERVICES LTD

安中心908室 FAX: 8151381

TELEX: 67120 PRSHCH HX

(港) 定期散貨班輪

截貨 開航

5/9 7/9

12/9 14/9

定期散貨班輪

截貨 開航

4/9 6/9

14/9 16/9

定期散貨班輪

截貨 開航

5/9 7/9

12/9 14/9

佛山、湛江、海口、汕頭

連、青島之海運服務。

保險、存倉、提貨、裝卸船

IF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

WORLDWIDE WITH FULL

VE-RSAS.

RVICES.

船務公司

SHIPPING CO.

AN SHIPPING CO.

專線 (貨箱及散貨)

門、揭陽貨物 (定期航班)

海運、海空、水運、陸運

與化101 與化102 恒昌 恒盛

可按照指定碼頭卸貨及在香港

超長、超車可另行安排船隻

十天一航次 (定期航班)

(名) 散貨

對外聯運服務

船務香港中轉港

報價

備有貨車拖車 (備有發電機拖車)

物架卸交服務

傳真: 7362268

至 Tel: 45392 STKSHIX

出口船期預告

歐洲線

船名 航次 截貨 開航

新大坂 ZIM OSAKA 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORIENT 10月3 新大坂

新大坂 HANJIN OAKLAND 10月3 新大坂

新大坂 NORASIA SAMANTHA 10月3 新大坂

新大坂 GERMAN SENATOR 10月3 新大坂

新大坂 KITANO 10月3 新大坂

新大坂 ASD HEKTO 10月3 新大坂

新大坂 HEMMER BRIDGE 10月3 新大坂

新大坂 GAF CERBEROY 10月3 新大坂

新大坂 TOYAMA 10月3 新大坂

新大坂 W. PECK 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS TOKYO 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 GING PARIS 10月3 新大坂

新大坂 COMFORT 10月3 新大坂

新大坂 LUNA MAERSK 10月3 新大坂

新大坂 PROF. TOVSTYKH 10月3 新大坂

新大坂 KRASICKA I 10月3 新大坂

新大坂 QIU HE 10月3 新大坂

新大坂 TOKYO BAY 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 NORASIA SUSAN 10月3 新大坂

新大坂 CONTSHIP ASIA 10月3 新大坂

新大坂 ZIM VENEZIA 10月3 新大坂

新大坂 EVER GRADE 10月3 新大坂

新大坂 HUA TAI HE 10月3 新大坂

新大坂 VILLE DE NEPTUNE 10月3 新大坂

新大坂 CHONGYANG GLORY 10月3 新大坂

新大坂 NRP. ZIRCON 10月3 新大坂

新大坂 LUBAN 10月3 新大坂

新大坂 QIU YUAN 10月3 新大坂

新大坂 FRANKFURT EXPRESS 10月3 新大坂

新大坂 EUNGA FERRARI 10月3 新大坂

新大坂 CLARENCE 10月3 新大坂

新大坂 PARIS SENATOR 10月3 新大坂

新大坂 LLOYDIANA 10月3 新大坂

新大坂 TRADE EXPANSION 10月3 新大坂

新大坂 LEXA MAERSK 10月3 新大坂

新大坂 KURAMA 10月3 新大坂

新大坂 KHUO. SARYAN 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORDER 10月3 新大坂

新大坂 ARABIAN SEA 10月3 新大坂

新大坂 EVER GENERAL 10月3 新大坂

新大坂 LINDE 10月3 新大坂

新大坂 LUO HE 10月3 新大坂

新大坂 HERDAM 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORIENT 10月3 新大坂

新大坂 FU WEN SHAN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. MADISON 10月3 新大坂

新大坂 QING HE 10月3 新大坂

新大坂 AL. SWAMRUZ 10月3 新大坂

新大坂 CGM PARIS 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 KIA WALEED 10月3 新大坂

新大坂 ORT. CROWN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. JACKSON 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS SIRIUS 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 AL. SHAMIAH 10月3 新大坂

新大坂 TOR BAY 10月3 新大坂

新大坂 EVER GRADE 10月3 新大坂

新大坂 EVER VERETT 10月3 新大坂

新大坂 GOLD VARDIA 10月3 新大坂

新大坂 VILLE DE NEPTUNE 10月3 新大坂

新大坂 UNL. SUPREB 10月3 新大坂

新大坂 UNL. SUPREB 10月3 新大坂

新大坂 MARIBOR 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORDER 10月3 新大坂

新大坂 FU WEN SHAN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. MADISON 10月3 新大坂

新大坂 QING HE 10月3 新大坂

新大坂 AL. SWAMRUZ 10月3 新大坂

新大坂 CGM PARIS 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 KIA WALEED 10月3 新大坂

新大坂 ORT. CROWN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. JACKSON 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS SIRIUS 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 AL. SHAMIAH 10月3 新大坂

出口船期預告

非洲線

船名 航次 截貨 開航

新大坂 ZIM OSAKA 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORIENT 10月3 新大坂

新大坂 HANJIN OAKLAND 10月3 新大坂

新大坂 NORASIA SAMANTHA 10月3 新大坂

新大坂 GERMAN SENATOR 10月3 新大坂

新大坂 KITANO 10月3 新大坂

新大坂 ASD HEKTO 10月3 新大坂

新大坂 HEMMER BRIDGE 10月3 新大坂

新大坂 GAF CERBEROY 10月3 新大坂

新大坂 TOYAMA 10月3 新大坂

新大坂 W. PECK 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS TOKYO 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 GING PARIS 10月3 新大坂

新大坂 COMFORT 10月3 新大坂

新大坂 LUNA MAERSK 10月3 新大坂

新大坂 PROF. TOVSTYKH 10月3 新大坂

新大坂 KRASICKA I 10月3 新大坂

新大坂 QIU HE 10月3 新大坂

新大坂 TOKYO BAY 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 NORASIA SUSAN 10月3 新大坂

新大坂 CONTSHIP ASIA 10月3 新大坂

新大坂 ZIM VENEZIA 10月3 新大坂

新大坂 EVER GRADE 10月3 新大坂

新大坂 HUA TAI HE 10月3 新大坂

新大坂 VILLE DE NEPTUNE 10月3 新大坂

新大坂 CHONGYANG GLORY 10月3 新大坂

新大坂 NRP. ZIRCON 10月3 新大坂

新大坂 LUBAN 10月3 新大坂

新大坂 QIU YUAN 10月3 新大坂

新大坂 FRANKFURT EXPRESS 10月3 新大坂

新大坂 EUNGA FERRARI 10月3 新大坂

新大坂 CLARENCE 10月3 新大坂

新大坂 PARIS SENATOR 10月3 新大坂

新大坂 LLOYDIANA 10月3 新大坂

新大坂 TRADE EXPANSION 10月3 新大坂

新大坂 LEXA MAERSK 10月3 新大坂

新大坂 KURAMA 10月3 新大坂

新大坂 KHUO. SARYAN 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORDER 10月3 新大坂

新大坂 ARABIAN SEA 10月3 新大坂

新大坂 EVER GENERAL 10月3 新大坂

新大坂 LINDE 10月3 新大坂

新大坂 LUO HE 10月3 新大坂

新大坂 HERDAM 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORIENT 10月3 新大坂

新大坂 FU WEN SHAN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. MADISON 10月3 新大坂

新大坂 QING HE 10月3 新大坂

新大坂 AL. SWAMRUZ 10月3 新大坂

新大坂 CGM PARIS 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 KIA WALEED 10月3 新大坂

新大坂 ORT. CROWN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. JACKSON 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS SIRIUS 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 AL. SHAMIAH 10月3 新大坂

新大坂 TOR BAY 10月3 新大坂

新大坂 EVER GRADE 10月3 新大坂

新大坂 EVER VERETT 10月3 新大坂

新大坂 GOLD VARDIA 10月3 新大坂

新大坂 VILLE DE NEPTUNE 10月3 新大坂

新大坂 UNL. SUPREB 10月3 新大坂

新大坂 UNL. SUPREB 10月3 新大坂

新大坂 MARIBOR 10月3 新大坂

新大坂 EVER ORDER 10月3 新大坂

新大坂 FU WEN SHAN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. MADISON 10月3 新大坂

新大坂 QING HE 10月3 新大坂

新大坂 AL. SWAMRUZ 10月3 新大坂

新大坂 CGM PARIS 10月3 新大坂

新大坂 EVER GLAMOUR 10月3 新大坂

新大坂 KIA WALEED 10月3 新大坂

新大坂 ORT. CROWN 10月3 新大坂

新大坂 PRES. JACKSON 10月3 新大坂

新大坂 OCEANUS SIRIUS 10月3 新大坂

新大坂 EVER VALOR 10月3 新大坂

新大坂 AL. SHAMIAH 10月3 新大坂

出口船期預告

中國內地

刊周

海產品除魚以外，水牛貝類動物是自然界含鈣最豐富的資源，而鯊魚有生命之花的美稱，胎兒鯊鯊會出現先天畸形或智力低下，嬰兒缺鈣則患佝僂病；青少年出現生長遲滯等。

一般漁產植物含鈣量只及海產的牡蠣、蝦、蚌等的含量的百分之二。

此外，海帶紫菜的新用途也日益增多。例如日本學者認為日本女性乳腺癌較其他各國婦女為多，多吃海帶能預防之。

海帶還對子宮虛、肺癆、心血管疾病、結核病等，都有 一定治療功

用。

紫菜不僅含有豐富的維生素，鐵、磷、碘等還含有人體必不可少的氨基酸，在降低膽固醇方面也身

手不凡。

綜合上述海產品對人體的作用極為巨大，在飲食菜單中，多加一、二項海產品，對自己的健康長壽肯定大有裨益。

甘草 五味子 前胡
射干 款冬 桑白皮 附子 肉桂 熟地 山藥 山萸等藥。有的虛寒氣喘病人，亦兼陽虛，這種病人，偏虛的藥，再加配其他滋陰補

總經銷：利源長有限公司

本藥特點：(一)臨床實驗平均總有效率達97.6%
(二)止痛之臨床有效率達98.5%
(三)用過一般無縫補劑及無度溫感者請求
(四)純中藥提煉，無副作用

案照 環

本品特點：(一)臨床實驗
(二)“止咳”之
(三)用者一般
(四)絕中藥提

氣、生津、潤肺、
也。它具有清熱解毒、
時常飲下列方劑代
來的茶色甚為明淺
受歡迎的飲品。此
外，更有養顏、
甘潤、以「清熱
甘潤」、紀子約半
子之量可倍用。用
乾古藥材的涼茶，
市面售賣的涼茶，
一般皆具清熱生
智想來是有有效果
有不少是苦寒之品
稱謂等。荷葉之品
，此則紀子之防
已入氣旺故其「葬
已過路，故其「葬
頭昏、目眩等現象
。年青人若長年多
也。其副作用明顯也。

有一醫學雜誌最近指出：「魚是心臟
的最近密朋友。」在此之前人類已經發現
，住在格陵蘭西部的愛斯基摩人，幾乎不
發生病和患高血壓，究其原因，是他們
愛生心臟病，以魚為主要食品，造成他們的
特點心臟。

醫學家發現凡生活在低溫水域中的魚，如大馬哈
魚、沙丁魚、鱈魚等，皆是飽和脂肪酸的倉庫，可以
改為大劑量液
成份，對防止
血凝因，有
巨大的功用。
低飽和脂蛋白
增多，是公認
致中心血管病
的禍首。而鱈魚油，卻能降低低密度
脂蛋白的濃度，可說是「魚到病除」。

較大的形類動物，腰部卻小得可憐，所以在進化
過程中已「日趨凶山」，而人類因來到海邊，得到魚
類的幫助，腦容量日漸增加。

魚類含有的脂肪質，是人腦發育的重要成分。哺
乳期和妊娠期間髓質的不足，會導致嬰兒的智力低下。

海產品除魚以外，水牛貝殼動物是自然界含鈣最
豐富的資源，而鮮菜有生命之花的菜薹、胎兒鉀等
出現先天畸形或智力低下，嬰兒缺鈣則腦髓減少；青
少年出現生長遲滯等等。

一般陸生植物含鈣量只及海產的十幾分之一，耗
等的，海帶菜。

此外，海帶菜的新用途日益增多。例如日本
學者認為：日本女性乳腺病較其他各國婦女為多，多吃海
帶是原因之一。

海帶還對子
宮痛、肺癆、
心血管疾病、
結核病等，都
有，一定治療功
用。

紫菜不僅含有豐富的維生素、鐵、磷、碘等，還
含有人體必不可少的氨基酸，在降低膽固醇方面也身
手不凡。

綜合上述海產品對人體的作用極為巨大，在飲食
菜單中，多加一、二項海產品，對自己的健康長壽肯
定大有裨益。

海產品
享仕

健康益友

問題與發現

慶祝中華人民共和國成立四十一周年

請認明 **中國** **朝陽丹** **才是正貨**

中國醫學界的最新發明 傳統中醫藥的重大突破

各國貨公司有限

發明人：葉廷棟
中國醫藥科學院
廣州所實驗藥廠製造

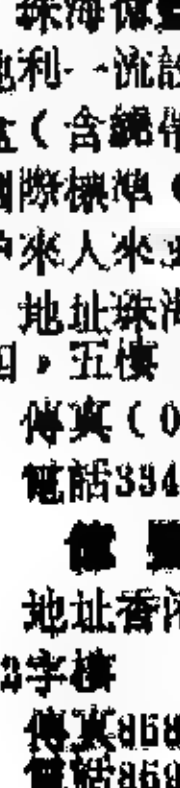
獨家出口總代理

協和醫藥(香港)有限公司

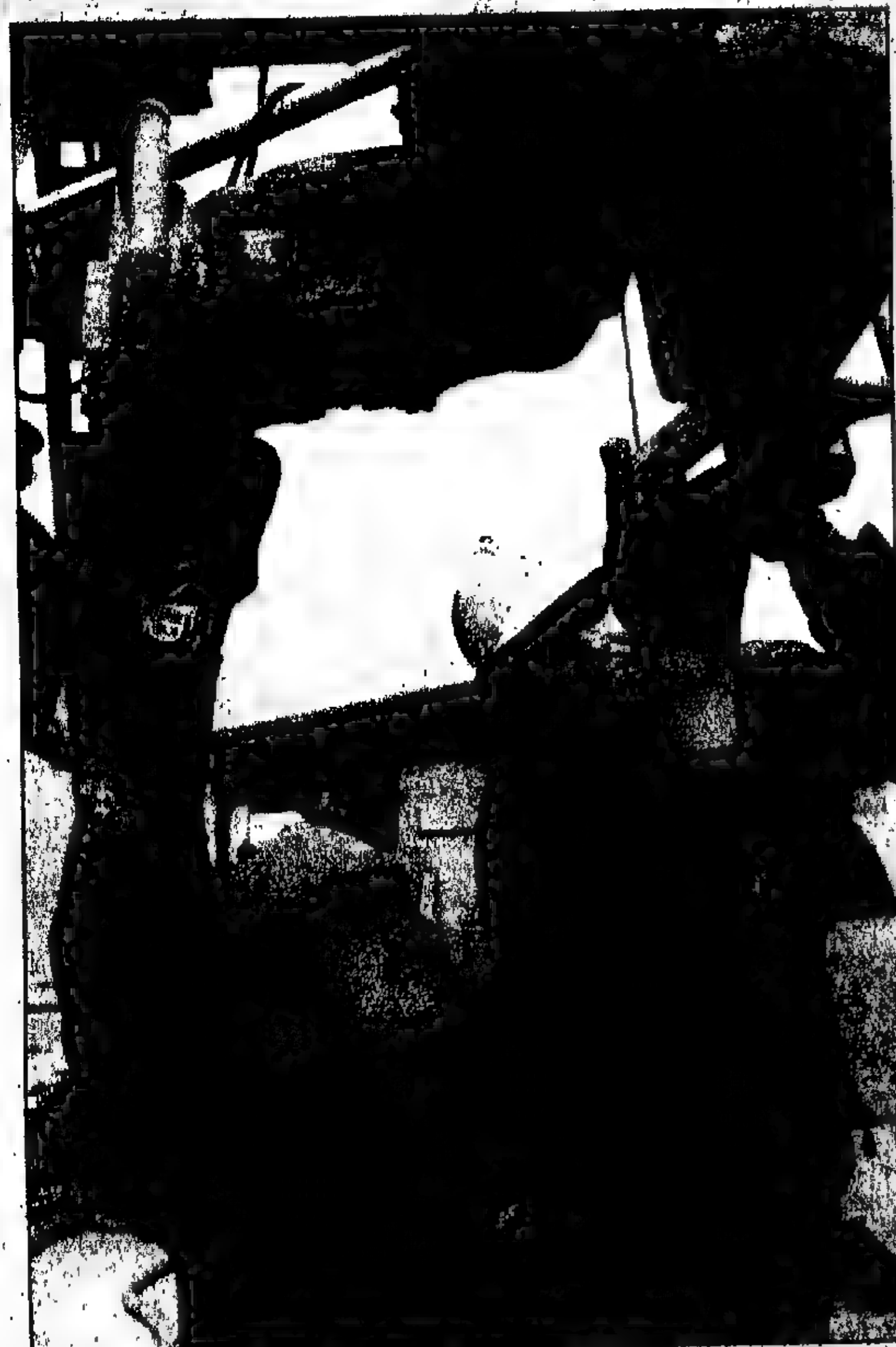
地址：香港中環德輔道中112-114號順安商業大廈5字樓

電話：5459661 (4線) 傳真：5436080

電訊：76265 WEEWX HX



富邁國際有限公司
士昌置業有限公司敬賀
興景發展有限公司



全國勞動模範、大慶油田「二〇五鑽井隊隊長申冠」（前）帶領工人創出了年鑽井進尺三萬五千米的新的紀錄。這個鑽井隊是中國第一個累計鑽井超過一千口、進尺突破一百萬米的鑽井隊。

工業建設新貌

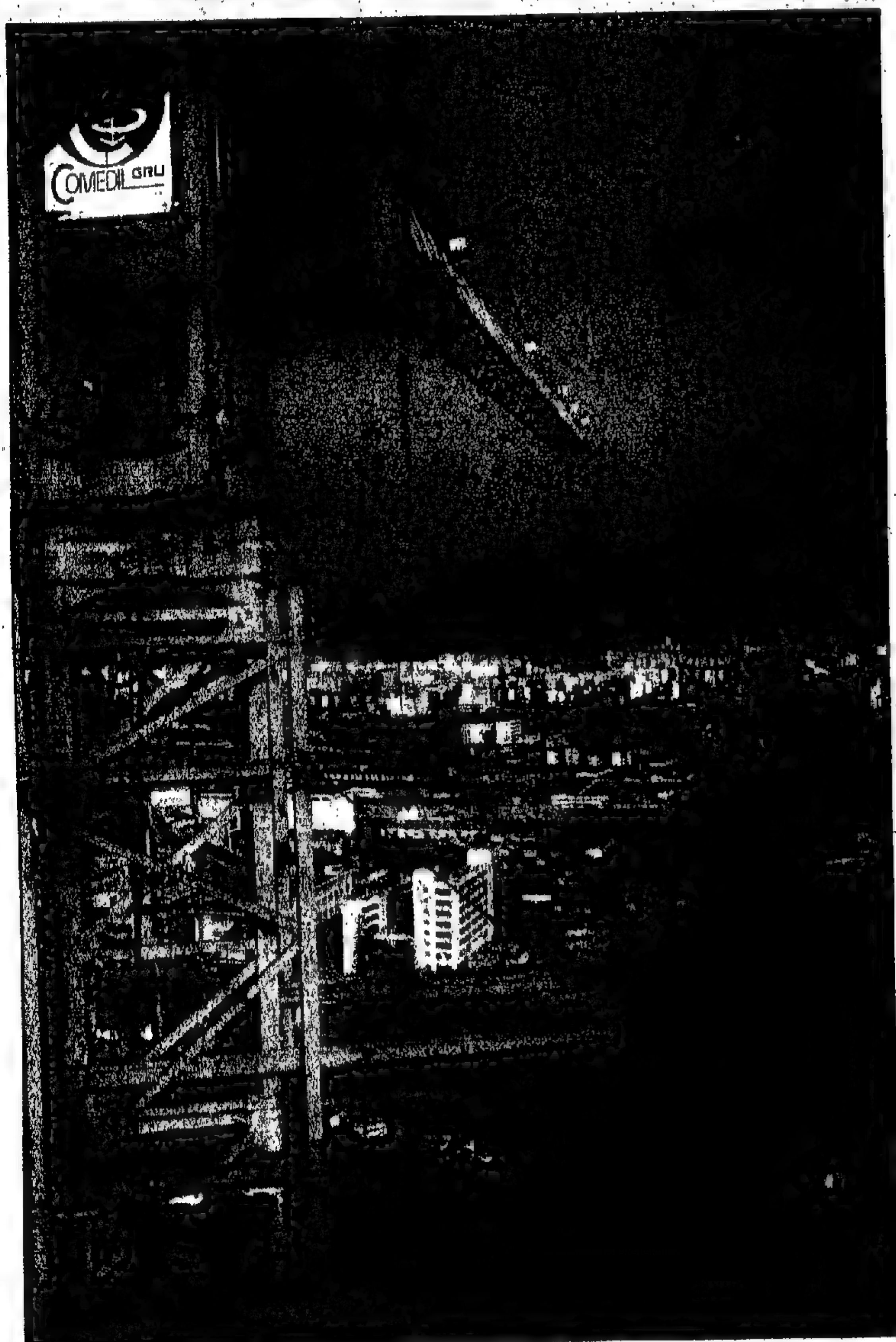


裝樣條道。線水流裝樣車輕的米七十八百五長全的建新司公限有車汽衆大海上▲
。出駛上線水流從車輕輛一有即鐘分五點四每均平線
。的辦團資合國德邦聯和國中是司公家道



。高壓管煤，總值八十六百二萬馬儲質地明探已田煤爾格準

新華社照片



八九一，米方平萬多百五達積面房廠，區業工個十成建已區特濟經圳深▲
。元美萬千七億一十二到達額總口出年九



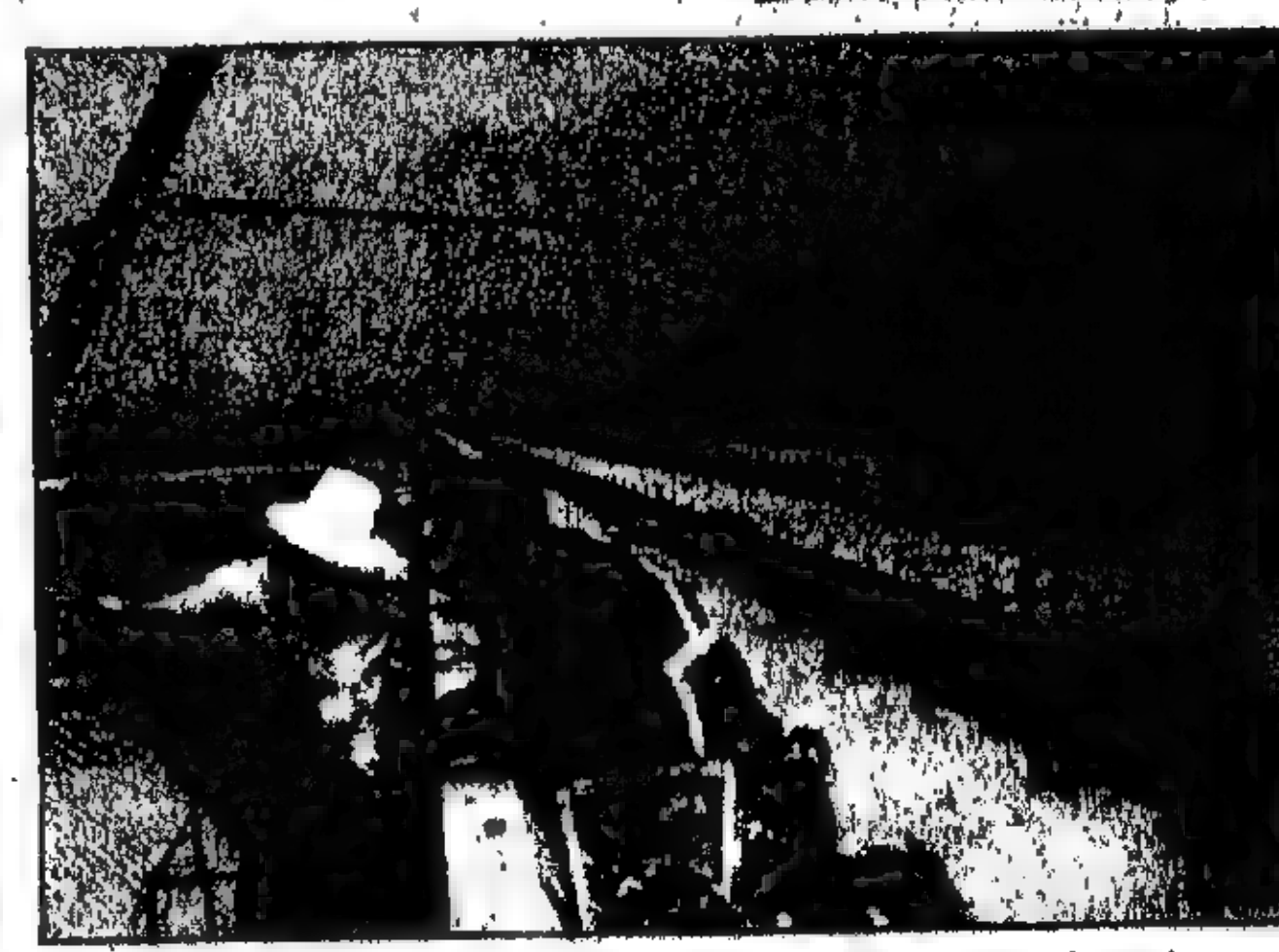
▲清陽飛機製造公司為加拿大一家公司生產民用飛機。該公司前目。個五瑞典、國德邦聯、大拿加、國英、國美為公司前目。
。件部零機飛用民工加產生司公機飛個八的家國



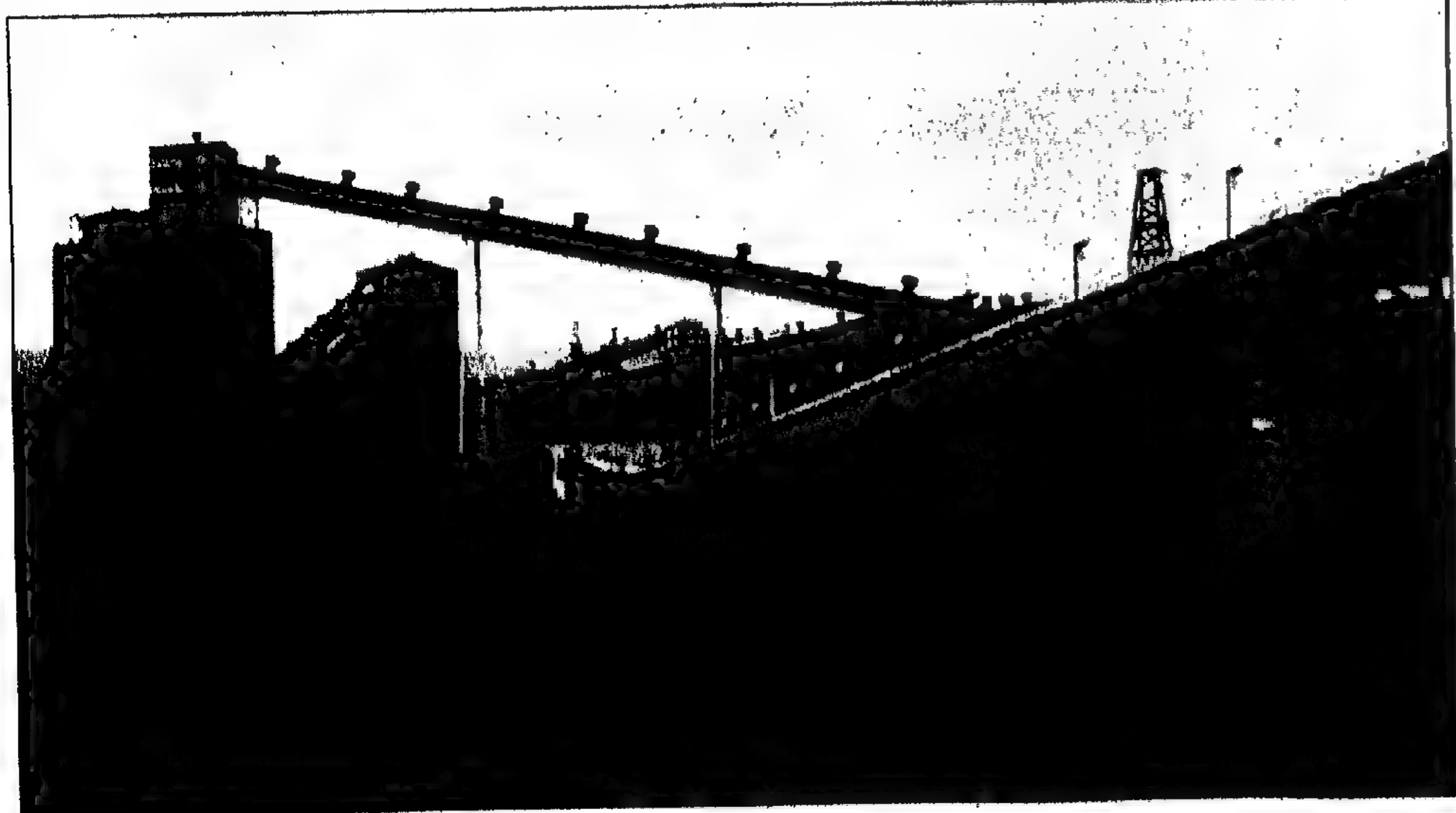
反驗試驗 供樣溫低瓦兆五座一第的造建計設行自國中▲
新條一了開開用 利平和的能核為它。用試入投已堆應
同和（一左）中大王蒙專能術技高國中為圖。徑途
。置裝的堆熱供查檢在專



期三國區煤港島重要——程工設建點重國中
煤堆噸萬十五百一是這。產投成建本基已程工
，個二位泊級噸萬五點三有建程工該。角一噸
噸萬千三力能船裝年炭煤，個一位泊級噸萬五



二期鐵路(港島皇泰北河至同大西山)業大▲
單條第一第國中是路鐵業大。工施緊加在正程工
中其,里公二十五百六長全,輸導運載重元
輸運里公十一百四莊石大京北至同大程工期一
。營運前成建已,路鐵化氣電



▲中美合作經營的山西平朔安太堡露天煤礦，今年上半年超額完成了各項生產指標。圖為洗煤廠的貯煤筒倉和輸煤傳送裝置。



▲大連經濟技術開發區的日本獨資企業大連原田工業有限公司，主要生產汽車和電機機用天線、電纜及其零部件，產品主要銷往國際市場。圖為女工在加工天線連接線。

第三十六版

戰比上一年增長百分之五點二，是近五十年來增產最多的一年。

農業部官員說，除少數部份遺棄地畝外，中國大部份農地繼續擴大，高產品種增多。目前正積極準備，使作物變好過去年，全國從南到北出現一派豐收景象。

中國農業在連續四年的徘徊後，雖仍傾斜，經濟政策人士認為，這主要與當局對農業的重視程度動輒傾斜政策有關。

過去十年以來，儘管基本投資與食品糧食緊縮，然而糧食穩定持續的發展。

食為天。糧食的豐收無疑給中國社會帶來一福音。但新任農業部長一認為，僅以糧食的豐收來斷定農業形勢的好壞是不全面的。

這位部長認為，中國抗禦自然災害的能力還很薄弱，因為：開發自然資源和合理利用資源的水平不高，保障農業發展的物理基礎還較薄弱；農民的積極性還沒有得到充分發揮。

因此，他提出：要進一步提高灌溉面積，大力發展農用工業，促進農業綜合開發，加速農業科技成果的推廣，以促進農業穩定持續的發展。

車工業聯營公司；以南京汽車廠為主體，以生產躍進牌汽車系列的主體，以生產業務為主體的上海京汽車工業聯營公司以及以上海汽車工業公司為主體和以京津津汽車工業聯營公司為主體的兩大集團。中國汽車零部件企業集團則由中國汽車零部件工業聯營公司為一體。參加這七個聯營公司的企業家，職工達五十餘萬人。

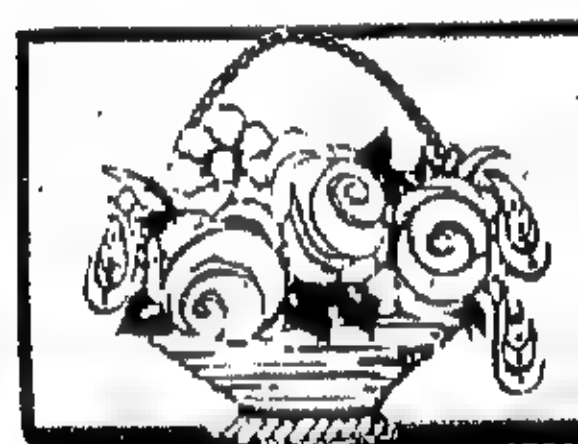
(上接第6版)

速迅
成形

的作橫向及縱向發展。

據上海汽車工業總公司的估計，中國汽車市場經去年下半年滑澇以後，已漸走出谷底，今年首五個月，包括轎車、吉普車、大中客車在內的乘用汽車總銷售達三萬四千輛，比去年同期上升近一成，預計上半年市場將有較佳的表現。

☆中通



慶 祝

中華人民共和國成立四十一周年

霍興業堂置業有限公司 立信置業有限公司

有榮有限公司 霍英東企業有限公司

太平島造船有限公司 有榮(S.A.)有限公司

森巴馬太平洋造船有限公司 福堂有限公司

同敬賀

慶 祝

中華人民共和國成立四十一周年

香港聯合交易所有限公司敬賀

慶 祝

中華人民共和國成立四十一周年



馬士基集團香港有限公司 致意

慶祝中華人民共和國成立四十一周年國慶



輝騰有限公司

Freight-Trans International Co., Ltd.

致意

地址：香港中環怡和大厦九一八室
電話：8449198 電傳：78053 HKFTI HX
傳真：(852)8459166

代理：

中國對外貿易運輸公司
中國租船公司
天津市海運公司
環亞(上海)國際貨運公司
上海市錦江航運有限公司
中國遠洋運輸總公司安徽省公司
南寧市寧海港澳輪船公司
長騰船務有限公司

業務範圍：

陸海聯運
陸運業務
空運業務
集裝箱供應
船務代理業務
船舶買賣租賃
運輸倉儲保險
起重機械及大型貨物
運輸及其他

慶 祝

中華人民共和國成立四十一周年

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

品質企業有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

蘭克施樂(香港)有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

香港蜆殼有限公司敬賀

SHELL HONG KONG LIMITED

地址：18/F, Shell House, 24-28 Queen's Road Central, Hong Kong.
電話：5-8478150

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

依利安達集團敬賀

慶祝

所

代理

中國對外
中國租船
天津市海
環亞(上
上海市錦
中國遠洋
南寧市寧
長騰船務

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

泛海發展(集團)有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中59-65號泛海大廈19字樓
電話：8458488

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

運通泰(集團)有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
南聯實業有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
新曉有限公司敬賀
地址：九龍土瓜灣馬頭角道一六號新實工商中心一樓101室
電話：七六六三九二二 國文傳真：三六三二一〇三

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
香港四邑商工總會敬賀
理事長：鄒悅漢 副理事長：關注洲 區潔名
監事長：趙耀祖 陳劍科 管理監事同人

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
中星集團敬賀
地址：香港灣仔告士打道88號其昌中心十二樓

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
圓玄學院敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
越秀企業有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
百威輪船有限公司敬賀
地址：香港德輔道中一九九號維德廣場七樓
電話：八五二二二二二 傳真：六七〇八 BARWL HX

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年
萬象娛樂有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



合和實業有限公司
合和中國發展有限公司
敬賀

祝賀

中華人民共和國成立四十一周年

渣打銀行敬賀

Standard Chartered

渣打銀行

理想達到

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



其士(香港)有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



南華證券有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中十號京銀大廈六、九、十樓
新地址：香港花園道一號中銀大廈二十八樓
(將於十月中旬遷往)
28/F Bank of China Tower,
No. 1 Garden Road, Central, H.K.

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

日本郵船(香港)有限公司
敬賀

代理：日本郵船公司 東京郵船公司
地址：香港夏慤道十八號海富中心一座三十一樓
電話：8645100 電傳：73356 HX

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



日本信用保証財務有限公司敬賀

中華

泛

南聯實業有限公司敬賀

圓玄學院敬賀

協豐茶行
成興號
雄德文具公司
遠榮運輸公司
廣紹祥香煙公司
香港松盛茶行
勉勵龍(香港)有限公司
高榮記山貨工藝品
德昌行有限公司
誠興油行有限公司
源興工程有限公司
元亨茶行
永生祥茶行有限公司
大利建築材料行
永德山貨工藝品
公商單車公司
潘祥記
同敬賀

地址：尖沙咀海港城六座一八〇三室
電話：七三六二二一
傳真：七三六二六八

西德力士樂油壓器材

力士樂有限公司敬賀

對二學完敬賀

開源貿易公司敬賀



慶祝中華人民共和國成立四十一周年



馮秉芬集團
啓祥洋行有限公司
愛華啓祥影音有限公司
國際啓祥有限公司
敬賀


道亨銀行敬賀

富春有限公司敬賀
地址：香港金鐘道九十五號統一中心三十五字樓
電話：七四一三五一


力士樂有限公司敬賀
辦事處：九龍長沙灣長順街十九號一樓
電話：七四一三五一

潘公商單車公司
同敬賀

廣聯泰企業有限公司
廣聯泰製衣廠有限公司
恩平廣聯泰紡織企業有限公司
廣南紡織業有限公司
敬賀

港九東方紅藥業有限公司敬賀

香港民生實業有限公司敬賀
地址：香港干諾道西一四四至一四六號成基商業大廈
一三〇六室

樹仁學院敬賀

慶頓洋行印刷器材有限公司敬賀
地址：香港黃竹坑道廿九號維他大廈地下
電話：五五四六四三

偉達洋行敬賀
地址：香港中環干諾道中一四〇號隆山大廈六樓
電話：五四三二一九五

英湛船務有限公司敬賀

開源貿易公司敬賀
地址：香港灣仔軒尼詩道三九三至四〇二號廣源
商業大廈七字樓
電話：八九三四四六一

電話：七三六二二一
傳真：七三六二六八

周年

海南堅聯房地產有限公司

RRPRISE LIMITED
賀

光華證券投資公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

康力投資有限公司敬賀

地址：九龍紅磡鶴園街13號康力投資大廈十二樓
電話：三三三六—— 傳真：三六二〇——八

康力電子製品有限公司
志順電業有限公司
康力半導體有限公司
聯華電子廠有限公司
志豪電業有限公司
捷通貨倉有限公司
斑聯貿易有限公司
鴻亨有限公司

鴻年電子有限公司
志源實業有限公司
康源電子廠有限公司
世界發泡膠工程有限公司
志威國際貿易有限公司
輝健貿易有限公司
康力置業有限公司

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



Jones Lang Wootton
International Real Estate Consultants, Surveyors, Valuers & Auctioneers.

仲量行

致意

地址：香港中環交易廣場
第1座25樓
電話：8465000
電訊：HX 74247
傳真：8459117
網址：WONDERMENT

地址：香港中環太古廣場
第一座20及21樓
電話：8465000
電訊：HX 68381
圖文傳真：8100860

地址：九龍廣東道海洋
中心621室
電話：7354241
電訊：HX 50794
圖文傳真：7356418

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

經貿國際(集團)有限公司
SINOMART DEVELOPMENT (HOLDINGS) LTD.

地址：香港九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場12樓
電話：7218968 (23線)

經貿珠寶城有限公司
地址：香港九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場12樓

經貿國際運輸有限公司
香港德輔道中二八七至二九一號長遠大廈1402室

經貿衆昌有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場12樓

經貿國際冠德發展有限公司
香港德輔道中一七一至一七二號安邦大廈十樓

經貿泉寶有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道28號太陽廣場12樓

同敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

東茗工業(集團)有限公司
TOMEI INDUSTRIAL (HOLDINGS) LTD.

敬賀

恆和珠寶集團有限公司敬賀

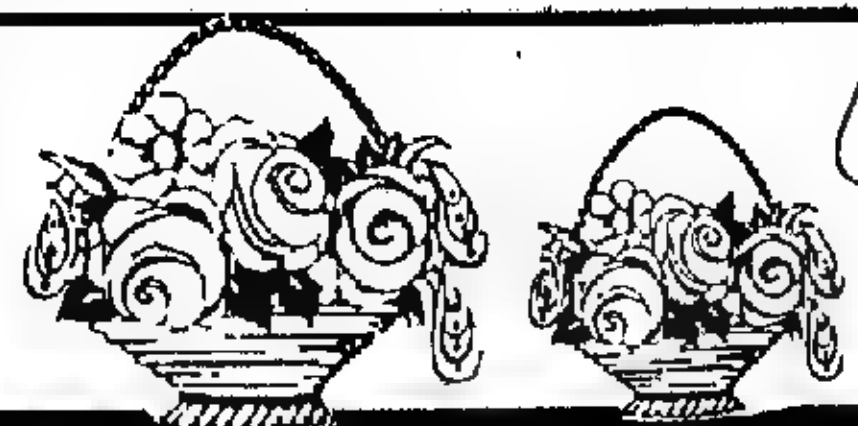
慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

昌域有限公司敬賀
董事長 王勁興
總經理 張明

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

鴻達金銀首飾製品廠屬下
鴻達金銀珠寶首飾製品廠有限公司
鴻達珠寶(美國)有限公司
盈發珠寶有限公司
肇星鞋業有限公司
同敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

協成公司敬賀

寫字樓：香港德輔道中15-17號
電話：542387 542328
工廠：香港北角海旁道1677號
電話：5612797
香港工業大廈6樓A、B座

愛高電業有限公司敬賀

雄偉鋼鐵集團有限公司敬賀
吳逸之

寶威集團有限公司敬賀

廣宏利國際時裝有限公司敬賀



美聯物業集團有限公司敬賀

豐華運輸聯營有限公司敬賀

海南堅聯房地產有限公司敬賀
南星國際旅行社有限公司敬賀
黃茂雄

喜來登旺舖代理有限公司敬賀

富榮秘書服務有限公司敬賀

滙勝國際貿易有限公司敬賀

TOPHILL ENTERPRISE LIMITED

敬賀

精聯印刷有限公司敬賀

譚惠珠敬賀

郭志權敬賀

光華證券投資公司敬賀

中華



經貿珠
地址：香港九
經貿國
香港德輔道中
經貿衆
香港九龍尖沙

慶祝

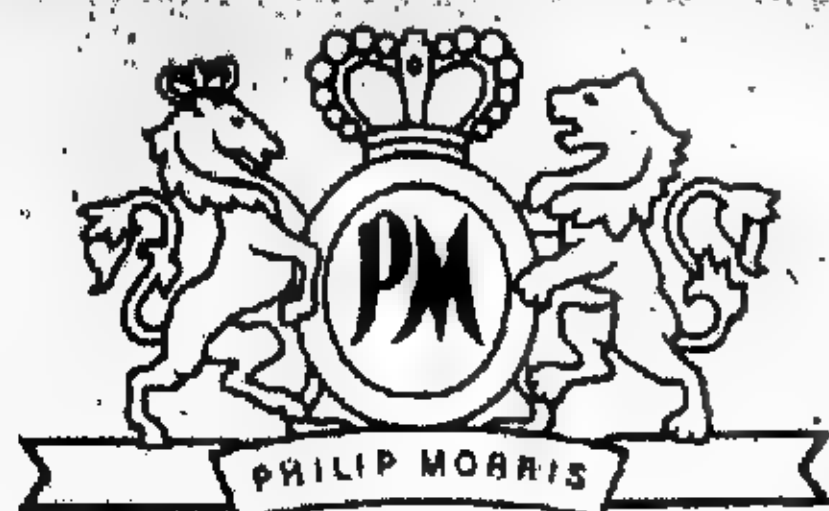
中華人民共和國成立四十一周年



森那美汽車集團敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



菲利普莫里斯亞洲集團敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

南源永芳集團公司敬賀

姚美良董事長

地址：香港德輔道中一二一號遠東發展大廈八〇四室
電話：五四四六五四一

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

聯合包裹服務有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

賀

周年

司同

慶祝 中華人民共和國 成立四十一周年

正大集團

香港夏慤道16號遠東金融中心21樓
電話: 5201601 電訊: 83825 CTG HX
圖文傳真: 8612514

康地正大國際集團有限公司

香港九龍尖沙咀東部麼地道66號尖沙咀中心東翼512-513室
電話: 7238726 電訊: 46521 CCTI HX
圖文傳真: 7398143

正大綜藝有限公司

香港灣仔莊士敦道181號大有大廈701室
電話: 8341123
圖文傳真: 8342622

豫泰實業有限公司

香港夏慤道16號遠東金融中心15樓1502室
電話: 8612787 電訊: 80132 UETAI HX
圖文傳真: 8660539

易初投資有限公司 大華(泰國)汽車有限公司

香港夏慤道16號遠東金融中心21樓
電話: 5201601 電訊: 83825 CTG HX
圖文傳真: 8612514

致意

祝賀中華人民共和國成立四十一周年

VIGOVR LINE 暨 威高航線

VIGOUR SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 威高船務企業有限公司
TUNG TAI SHIPPING LTD. 東太船務有限公司
RECKON TRANSPORTATION LTD. 力勤運輸有限公司
VIGOUR MARITIME LTD. 威高航運有限公司

同敬賀

地址: 香港中環德輔道中71號永安集團大廈1004-5室
電話: 5250031 傳真: 8450143 & 8100020
電傳: 60751 VIGOR HX & 73601 RTI HK HX
電報掛號: VIGOURSHIP

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

富大集團敬賀

地址: 中環干諾道中200號信德中心2306B-2309室
電話: 5471472

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



長運有限公司敬賀

地址: 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17F
電話: 8339989

香港文聯運輸有限公司敬賀

地址: 新界上水新豐街十二號地下
電話: 六七〇六二八八 六七〇六二八九

中華人民共和國成立四十一周年

慶祝



瑞興紡織國際有限公司敬賀

地址: 九龍彌敦道十三號瑞興中心九樓
電話: 七九八一三三三三

中華人民共和國成立四十一周年

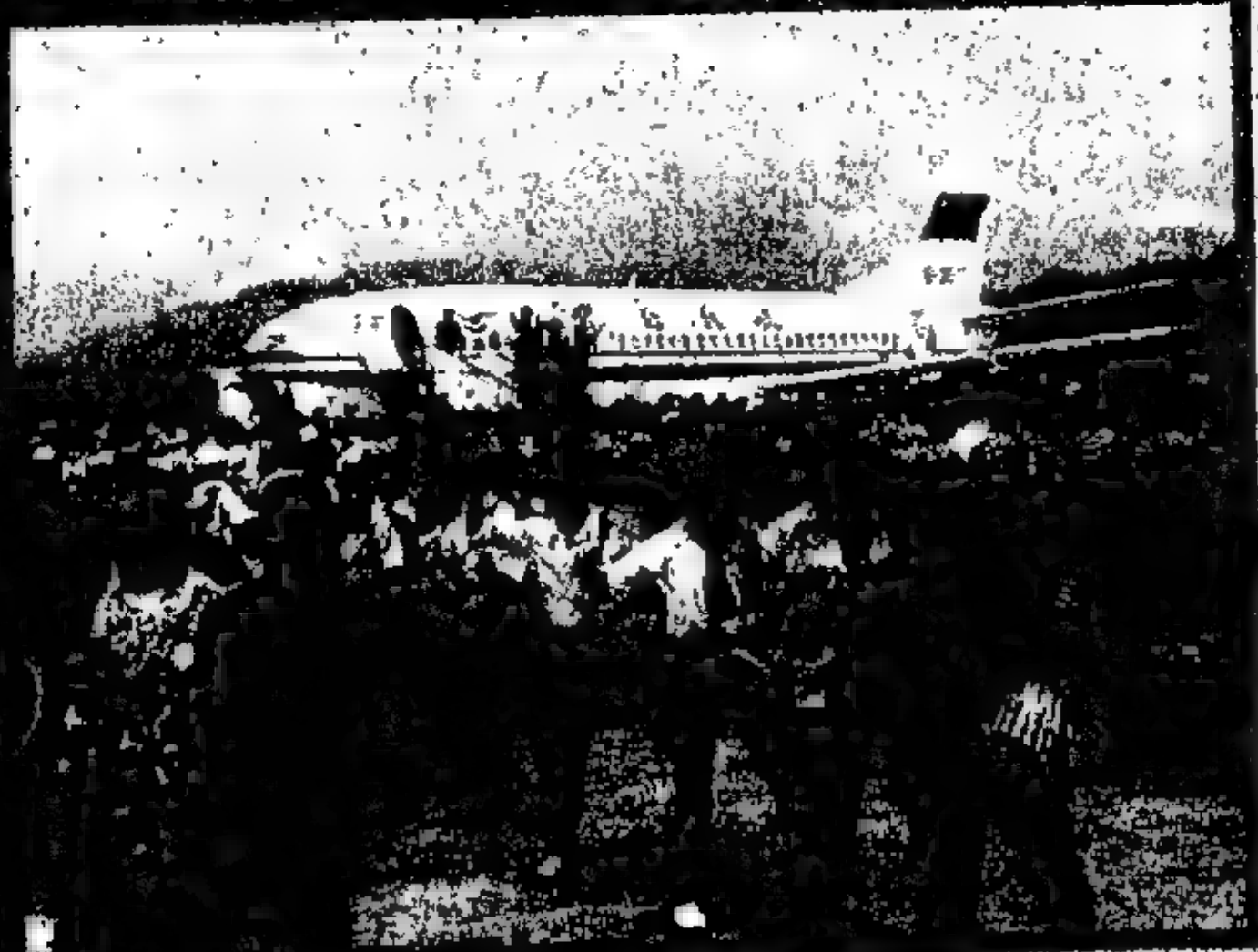
慶祝



▲地處內蒙古烏蘭布和沙漠的巴音河兩岸，一條長達一百五十多公里的防護林帶，有力地遏制了風沙的侵襲，使到了聯合國沙漠會議的讚揚。



▲三有區治自古蒙內，羣駝的旗納濟額古蒙內▲以半一的數總駝駝圖中佔，駝峯雙峯萬多十，駝駝的產生古蒙內。上，譽盛有享上界世在



▲雲南邊境山區德安僑族，景頗族自治州的少數民族，酒集在首府芒市過著，歡歌載舞歡迎昆明至芒市貴班就機。



▲富有濃郁民族特色的福建省安溪縣農村婦女服飾。

貌新族民數少

(片照社華新)

縣全、曹文除擲力大縣統松錦山僻偏省州貴▲合聯運會，五之分百佔僅率曹文，人真三十五班實得是道。【獎實擲】的發頒組組文科數國，上上下下地治信在真華

慶祝 中華人民共和國 成立四十一週年



港澳國際投資有限公司 敬賀

香港灣仔港灣道1號會展廣場辦公大樓48樓
電話：829 8668 電傳：67821 HMM HX
傳真：824 0228

慶祝

中華人民共和國成立四十一週年



中國建築工程總公司



中國海外建築工程有限公司

中國海外地產有限公司

中國海外房屋工程有限公司

中國海外土木工程有限公司

中國海外基礎工程有限公司

中海財務有限公司

香港海天貿易發展有限公司

中國海外建築深圳分公司

同敬賀

慶祝中華人民共和國成立四十一周年

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

夏巴有限公司敬賀



森那美汽車集團成員

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



美特容器(香港)有限公司敬賀

地址：九龍新界大埔工業邨大富街一號
電話：六五七八〇〇八

東亞銀行敬賀

地址：香港中環德輔道中十號
電話：842 3200

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



Shui Hing 瑞興

香港九龍彌敦道三三三號
誠聚萬千生活美意

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



華盛國際有限公司敬賀

WAH SHING TOYS CONSOLIDATED LTD.

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



瑞安集團敬賀

地址：九龍新界大埔工業邨大富街一號
電話：六五七八〇〇八

蘇山多集團永新有限公司敬賀

地址：德輔道中二七三二一號蘇山多大廈引樓
電話：五五五五〇一

廈門國際財務有限公司敬賀

地址：香港中環紅棉道八號東島大廈18樓
電話：五二一五六六一

香港灣仔海濱道一號會展廣場對面
電話：829 8668 電傳：67821 HMLI HK
傳真：824 0228



慶祝中華人民共和國成立四十一周年


生力行敬賀
SENNETT (HK) CORPORATION

專營及總代理：
西德名廠奇利牌優質電動工具
西德奇路牌石屏鑽頭
日本A噴雲石鋸片，銀星牌合金鋸片，
意大利巴瑪牌空氣壓縮機
地址：香港軒尼詩道438-444號金鴨商業大廈17樓A座
電話：893 9262
傳真：834 5002

味の素(香港)有限公司敬賀

地址：香港干諾道西48-51號惠南大廈四樓
電話：五五〇三九二一
傳真：五五九〇四四二

香港工會聯合會敬賀

地址：九龍土庫灣馬頭連五十一號七字樓
電話：七二〇二二一

中方發展有限公司敬賀

地址：銅鑼灣畢打道20號華商中心一〇三室
電話：五五五三三一

香港北京航空食品有限公司敬賀
港滬航空食品有限公司敬賀

地址：香港中環太古大廈一八二五室
電話：五二二九八八

北京世界之窗餐廳敬賀
上海世界之窗餐廳敬賀

地址：香港中環太古大廈一八二五室
電話：五二二九八八

滬國國際貿易有限公司敬賀

香港德忌利士街二五十八號豐豐大廈
電話：七〇三一四四
傳真：五三三〇〇三

中茂證券有限公司敬賀

地址：香港德輔道中84-86號豐記大廈3樓
電話：五八一八七七

雅達旅運有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中16-20號廣山大廈二二〇
電話：五二二〇一三
傳真：八〇六二〇二

陳春蘭茶葉有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中二十六號
電話：五五五五九四

昇興製衣工業公司敬賀

地址：九龍青山道四八九號香港工業中心五字樓13室
電話：七四一三三一九

永利威(香港)有限公司
四川天府酒廠
成都招商補酒廠
四川省中國旅行社
四川崇慶崇平酒廠
四川永郎酒廠
澳門永利威酒行

賀敬全

翠盈有限公司敬賀

地址：香港干諾道中一四〇至一四二號
電話：五五五五五五
傳真：五五五五五五

天利國際經貿有限公司敬賀

地址：土庫灣九龍道二二九號地下
電話：七六一五二六三

嘉洛有限公司敬賀
玉宇發展有限公司敬賀

地址：香港德輔道中71號永安閣大廈八樓
電話：八四〇九六〇〇

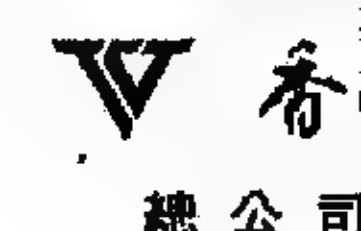
企榮財務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中10號豐源銀行大廈16樓
電話：八六八三三〇三

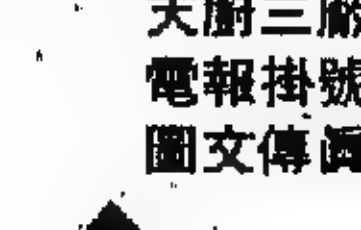
慶祝中華



總公司
電話：天廚一廠
天廚二廠
天廚三廠
電報掛號
圖文傳真



電話：321 3
電報掛號



電話：57

祝賀中華



津
機械設

中華人民共

康貿實

地址：香港
電話：64572



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

利翔針織廠有限公司敬賀

地址：九龍長沙灣長義街三號B座

美國國際香料(遠東)有限公司敬賀
美國國際香料(中國)有限公司敬賀

地址：葵涌工業街十六號屈臣氏中心十一樓

香港豐生貿易有限公司敬賀

隨時以最大熱誠為顧客服務
經營世界一切進出口業務
地址：香港文咸西街五十四至五十六號豐生大廈
電話：五四三二八

祥泰行有限公司敬賀

總代理：兄弟牌工業縫紉機、打字機、縫紉機
鈴木牌電單車、發電機、水泵
味之素各種產品、大津牌麵粉
地址：香港德輔道西五十二號三樓
電話：五四八八一

香港果聯企業有限公司敬賀

地址：九龍油蔴地蘭園街四號華順工業大廈四座地下
電話：4717 HK 傳真：726298
電話：340241

中僑國產百貨有限公司敬賀

總公司：九龍旺角山東街四七五至五一號 電話：7802331
中僑商業大廈(地鐵旺角站)
油蔴地公司：九龍彌敦道三三三至三三八號 電話：7802351
工業品分公司：香港九龍彌敦道五二九至五三三號 電話：729111
尖沙咀分公司：九龍彌敦道五二九至五三三號 電話：729111

新寶德電子有限公司敬賀

東興客運有限公司敬賀
東興運輸有限公司敬賀

地址：九龍東方街八號A地下
電話：三七八〇九二一四

利達隆國際發展有限公司敬賀

地址：香港干諾道中二〇號信德中心
電話：5483013
傳真：8581528

菲仕蘭(香港)有限公司敬賀

利安達貿易有限公司敬賀

地址：九龍旺角道連興街廣達商業大廈十九樓

許觀帶 敬賀
劉祺星 敬賀

王仲銘 敬賀
同珍醬油罐頭公司敬賀

地址：九龍旺角上海街四三八至四四四號
同珍商業中心六樓
電話：七七〇三三一
七七〇三三七

海洋技術顧問有限公司敬賀
海洋科技器材有限公司敬賀
鄭瑞祥博士

中廣實業有限公司敬賀
佳暢投資有限公司敬賀

香港國際中醫學院敬賀

嘉頓酒樓敬賀

東隆貿易有限公司敬賀

地址：香港中環畢打街中環大廈六〇九室

香港藝苑企業公司敬賀
蕭暉榮

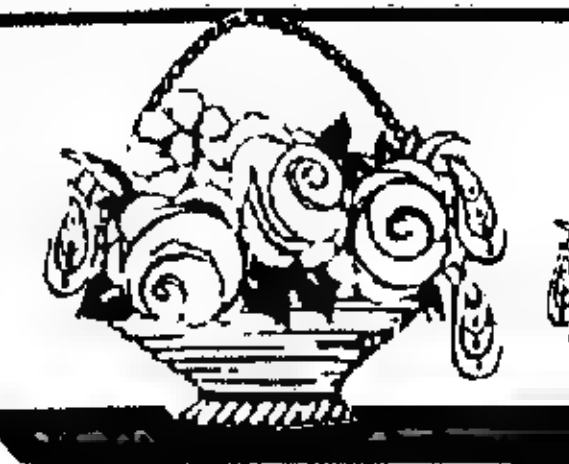
志成發織造廠有限公司敬賀

新生印花廠敬賀
暨中山市濠頭新生印花綜合廠

地址：九龍荔枝角道七七號田氏第三大廈十二樓
電話：七二〇四二五七
傳真：三八七九二五三

文風印務公司敬賀

地址：香港中環士丹頓街五十九號地下
電話：五四六三三三八



地址：香港德輔道西五十二號二樓
電話：五八八八八八

菲仕蘭(香港)有限公司敬賀


香港國際中醫學院敬賀

文風印務公司敬賀
地址：香港中環士丹利街五十九號地下
電話：五四六三三三八

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

香江國際集團
楊孫西
敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年


KADER INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
開達實業有限公司敬賀
九龍九龍灣啓祥道二十二號
電話：七九八一六八八

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

冠亞商業有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年


偉易達集團敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

長江製衣有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年


升岡國際有限公司
升岡電子有限公司
星輝電子有限公司
同敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

富春船務企業有限公司敬賀
地址：香港德輔道中二一〇號廣民大廈二十一樓
電話：五四四八八九〇

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

馬克瑞士有限公司敬賀
地址：香港中環德輔道中六十一號
電話：五二五六一三一
傳真：八一〇五七七九

慶祝

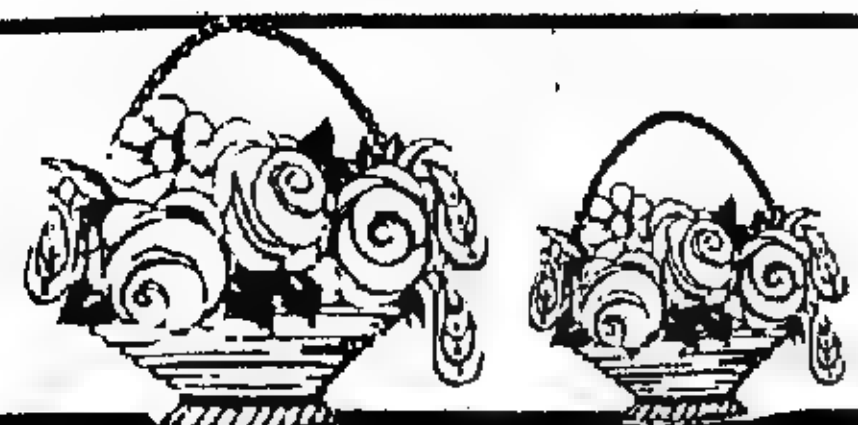
中華人民共和國成立四十一周年

永達靈有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道七二四號A七樓
電話：三九四九三一九
三九四九五五二

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

永固有限公司
邁榮有限公司
保靈實業有限公司
華美有限公司
同敬賀
地址：中環皇后大道中九十九號二九〇三至四室
電話：五二六五四四一



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

香港中山僑商會敬賀

地址：香港德己立街2-12號豐盛大廈301室
電話：5237384

東峯網布有限公司敬賀

地址：九龍深水埗基隆街123-125號地下
電話：3910499 3944128 3911517

裕隆號敬賀
裕隆海產貿易有限公司

地址：香港文咸西街三十三號地下
電話：五四二〇六八一
五四三四五八八

有成行辦館有限公司敬賀

地址：香港德輔道西一九八號地下

大信機器廠有限公司敬賀

地址：觀塘工業中心第四期Q座一樓
電話：三四三三二二八
三四五三八八八

桂江船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道西二十八號威勝商業大廈207室
電話：五四八〇二二六

海京工程有限公司敬賀

地址：香港干諾道中三十三號亞洲大廈七樓

亞貿有限公司敬賀

地址：中環德輔道中七十一號永安集團大廈26樓

華藝設計顧問有限公司敬賀

地址：灣仔港道194-200號東新商業中心508室
電話：6911262

龍興貿易公司敬賀

地址：九龍旺角彌敦道607號新興大廈1315室
電話：3325083

金東財務有限公司敬賀

地址：中環夏德道十六號中環中心三樓
電話：五四九二四六一

澤揚有限公司敬賀

地址：香港德輔道西60-64號榮裕商業大廈805室
電話：5461662

安納化學製藥聯合有限公司敬賀

地址：紅磡新圍街十九號三樓
新界粉嶺安海村安海街四號

啓明建業有限公司敬賀

欣陸水泥石膏有限公司敬賀

地址：北角英皇道二五〇號北角城中心
一八〇一室

陸達權敬賀

地址：九龍官塘海濱道一七三號中環大廈十三樓
電話：三四三八一四一

鄒 燦 林
鄒 偉 雄 敬賀
鄒 燦 基

新豐祥貿易有限公司敬賀

地址：香港灣仔電氣街五十五號地下
電話：五二七四四七六
五二七四四七八

大新服務有限公司敬賀

地址：九龍紅磡暢行道一號閣樓
電話：三六三六五八七

金都貿易公司敬賀

正德企業有限公司敬賀

林漢強太平紳士敬賀

愛寶譽有限公司敬賀

地址：香港銅鑼灣軒尼詩道五五五號東角中心十七樓
電話：八三三九九八九
電傳：68492ABLPR HX
圖文傳真：8384799

新興機械公司敬賀

地址：官塘道484號官塘工業中心第一座一樓Q室
電話：三四五一二八

香港深南貿易有限公司敬賀

地址：灣仔高士打道109號東島商業大廈2803室
電話：8930728
電掛：7558
電傳：70586 HKSNC HX

大賀企業有限公司敬賀

地址：尖沙咀亞士厘道29-43號九龍中心1106室

阮 北 耀 敬賀
許 祖 貽

兆 昌 隆 敬賀
香港(沙井)蠟油公司

劉 偉 楨 敬賀

梁 伍 明
黎 惠 萍
劉 國 敬賀
林 秉 星

恆祥投資有限公司 敬賀
廣興貿易有限公司

七星有限公司 敬賀
景明貿易公司



慶祝中華人民共和國成立四十一周年



惠誠有限公司敬賀

地址：香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十四樓B座
電話：五四五五六一
五四五七四二一

金鳳發展有限公司敬賀

地址：高士打道166-168號信和財務大廈八字樓
電話：八九一五七二八

隆昌行敬賀 隆昌行參茸有限公司

地址：香港皇后大道西十五號
電話：五四三五一九六
五四一三〇六九
五四四〇八一八

粵商貿易有限公司敬賀

地址：九龍青山道489號香港工業中心B座11/F B-13室
電話：七八六五四一
圖文傳真：七四四三六〇九

宏記(一九七三)有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中三十四至三十七號宏記大廈
電話：五二二三一九一
圖文傳真：八四〇〇五八一

林合春企業公司敬賀

地址：香港蘇杭街七十七至八十一號天祥行大廈1108室
電話：五四五二四〇四
五四五二五九八

裕民工業(遠東)有限公司敬賀

地址：香港皇后大道東109-115號智庫商業中心十一樓
電話：八六五〇六六二

邵友保敬賀

地址：香港中環畢打街中環大廈520室
電話：五二二七三六一

香港人髮業髮品業商會敬賀

地址：九龍彌敦道375號3字樓7號室
電話：7808886

協成行水產糧油公司敬賀

地址：香港德輔道中749B歐亞銀行大廈9樓D座
電話：3902227

振昌行有限公司敬賀

地址：大角咀角祥街7號大志大廈13樓
電話：3934231

金時豐有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中51-57號金城銀行大廈1701室
電話：5212591

比加投資有限公司敬賀

地址：九龍官塘成業街十六號怡生工業中心十一座D座
電話：3452670 3452720

雲港有限公司敬賀

地址：香港新里活道233號荷里活商業中心18樓
電話：8152575

國際棉業有限公司敬賀

地址：香港雪廠街聖佐治大廈六B
電話：5221162

同德綢緞有限公司敬賀

地址：紅磡國術街九至十三號凱旋工商中心第三期二樓N座

智康洋行敬賀 廖智鵬

中國利迅船務有限公司敬賀

成記行敬賀

地址：尖沙咀星行二十二號
電話：七三〇七六二五

黃興泰投資有限公司敬賀

地址：香港干諾道西139-140號興泰大廈三樓
電話：五四八二六八三

謝氏電業有限公司敬賀 貿易公司

地址：香港九龍青山道608號榮吉工業大廈A座
電話：九龍902-903室
電話：7422873
圖文傳真：7861471

德信建築有限公司敬賀

地址：香港洛克道一一四至一二〇號嘉洛商業大廈九樓
電話：五二八三七三七至九
五二七二二二八
圖文傳真：八六五五五二五

粵海國際旅行社有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道十八號華海酒店2/F
電話：三六七七〇一六

合益貨運公司 合益貨倉有限公司敬賀 合益貨櫃拖運公司

倉址：葵青德士古道211號保華貨倉大廈四樓
電話：4123311-4
傳真：4113385

誠達義花紗公司敬賀

地址：葵青青山道264-298南豐中心724室
電話：4986337

麥羅偉培敬賀 羅志幹 李幹成

鍾沛林敬賀 鍾鏡堃

鍾永賢敬賀

長士織造廠有限公司敬賀

大利公司敬賀 金寶利有限公司

百捷全運(國際)有限公司敬賀

地址：紅磡山谷道四五十號地下
電話：三六三九二二三

啓發高貿易有限公司敬賀

香港中山

地址：香港德己立
電話：5237384

大信機器廠

地址：觀塘土
電話：三四三
三四五

華藝設計顧問

地址：灣仔港道11
電話：8911262

安納化學製藥

地址：紅磡新
新界粉嶺安樂

鄒燦偉 鄒燦偉 鄒燦偉

正德企業

香港深南

地址：灣仔高士打
電話：8930728
電掛：7558
電傳：70586 HK

劉偉

周年

祐發足頭公司

地址：深水埗洲街61號

宇宙燭業製品有限公司

維達企業有限公司
加達國際財貿有限公司
梁欽榮

歐陽慧諭

楊

麟

振

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

震雄機器廠有限公司敬賀

地址：九龍新界大埔工業邨大宏街十三至十五號

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



愛克發、吉華（香港）有限公司敬賀

AGFA GEVAERT (H.K.) LTD

地址：香港黃竹坑雲興街二十三號嘉雲中心十四樓
電話：五五五九四二一 傳真：八七三六六七二

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

合興油廠有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

南興電路版集團

南興積層板有限公司

南興五金製品廠

南華五金製品廠

南興電路版有限公司

敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



KUMAGAI

熊谷組（香港）有限公司

KUMAGAI GUMI (H.K.) LIMITED

CIVIL ENGINEERS & CONTRACTORS

九龍加連威老道98號東海商業中心801-2室 電話：3693949 3688201

敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



人頭馬洋酒有限公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

遠東發展有限公司

遠東酒店實業有限公司 敬賀

遠東投資國際有限公司

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

利華布廠 敬賀
張鑑泉



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

黑龍江隆豐有限公司 地址：香港德輔道中19號樓上七〇一室 電話：五二一四二五	謙順建築有限公司 汎利來貿易有限公司	堅城建築公司 地址：九龍彌敦道新光商業大廈一八〇四室	香港福裕商行有限公司 裕成(香港)貿易有限公司 洪成隆有限公司 地址：香港干諾道西71號17樓 電話：五八八九二五 傳真：JOOSENG CO FAX：589175	嘉洛有限公司 玉宇發展有限公司	寶江製衣(中國)有限公司	祐發足頭公司 地址：深水埗欽洲街61號
新威絲綢有限公司 地址：九龍青山道四七六號百佳大廈19樓	新光足頭有限公司 地址：九龍深水埗黃竹街13號地下 電話：三八〇五二八七 傳真：三九七〇二〇〇	新貿企業公司 地址：觀塘律律街一二二號樓上 電話：三四二五九九	鐘英貿易有限公司	禮信行禮品有限公司	達興煤氣工程有限公司 地址：北角寶靈街四十二號地下	宇宙燭業製品有限公司
合盈國際皮業有限公司 地址：九龍彌敦道五五五號九龍行16樓	新疆天山毛紡織香港有限公司	南洋毛巾廠(1984)有限公司	華堅貿易公司 經營：中國地氈、燈花、工藝品及土產 地址：香港干諾道西一十至二十A號五〇一室 電話：五五九四三三三 五五九四三三一 傳真：五五九四三三三 地址：276 BORCO EX 傳真：八五八二四七六	立達行發展有限公司 電話：五五四七一八五	建成水喉機器公司 地址：新界荃灣海濱花園十五號 電話：四二九八三六九 四二八八五	維達企業有限公司 加達國際財貿有限公司 梁欽榮
僑聯行有限公司	華盛昌機械企業有限公司	李通 廣泰 林行	楊英 潘	陳順 祖	葉大 磊	歐陽 慧 諭
張永 賢	區穎 麟	袁永 強	陳乃 強	陳霍 福君 成榮	梁強 漢	楊麟 振

同 敬 賀

中華

震

中華

合

中華

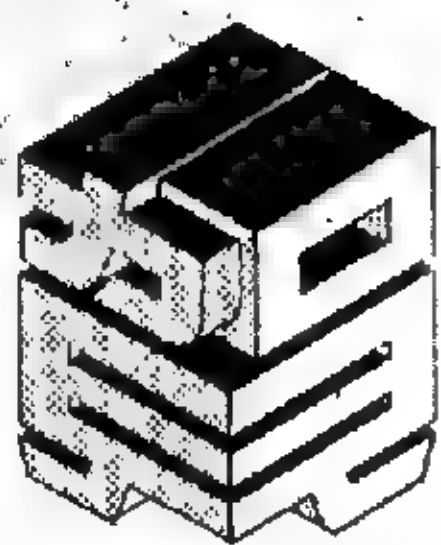


九龍加連

中

遠
遠
遠

慶祝中華人民共和國成立四十一周年



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

聯合出版(集團)有限公司
SINO UNITED PUBLISHING
(HOLDINGS) LTD.

致意

- 三聯書店(香港)有限公司
- 中華書局(香港)有限公司
- 商務印書館(香港)有限公司
- 中華商務聯合印刷(香港)有限公司
- 香港商務印書館有限公司
- 萬里機構出版有限公司
- 新雅文化事業有限公司
- 利源書報社有限公司
- 新民主出版有限公司
- 百利唱片有限公司
- 集古齋有限公司
- 博雅藝術有限公司
- 僑商圖書有限公司
- 澳門文化廣場有限公司
- 中商貿易公司(廣州)
- 中華書局(新加坡)有限公司
- 商務印書館新加坡分公司
- 商務印書館(馬)有限公司
- 新加坡華僑大學有限公司
- 新加坡華僑大學(美國)有限公司
- 聯合出版(英國)有限公司

香港中環皇后大道中10樓
9TH FLOOR, 10, QUEEN VICTORIA ST., HONG KONG.
TEL: 5215318 FAX: 8452519

中國礦產經銷商

福華企業有限公司

干諾道中一三〇至一三六號1005室
電話: 五二四〇七五

仁信煤炭行

德輔道西二四號二樓
電話: 五二〇一三二

華建公司

德輔道中二五九號四〇八室
電話: 五二四四六二八

裕東貿易有限公司

德輔道中一〇六號一樓
電話: 五二四六八一

有榮有限公司

中環必打街必打行五〇一室
電話: 五二二七三三

聯生行有限公司

新順地街四七號C
電話: 三九四一九八六

盛昌(合記)有限公司

九龍彌敦道大馬路
電話: 七五五七

美基礦產建築有限公司

大道中橋南大廈一〇五室
電話: 五二一五四四六

業民興建築材料有限公司

九龍彌敦道二八八號
電話: 三八〇八八二九

新民利貿易有限公司

九龍旺角彌敦道1A-1L威達商業
大廈1507室 電話: 7830848-9

比利時公司

門仔街二四三號
電話: 五二二〇三八九

利豐建築材料有限公司

九龍彌敦道559-561號翠玉樓地下
電話: 三八四七二八八

裕昌建築材料行

九龍旺角亞答街76號九樓
電話: 七八一〇三五五

聯合號

九龍彌敦道三十七號
電話: 七二〇六六六五

新大同(忠)實業有限公司

干諾道西20號中興大廈601室
電話: 五二四四六六九



會憲梓敬賀

益豐船務企業有限公司敬賀

地址: 香港干諾道西一六七號德輔大廈七樓
電話: 八五九一〇五

國產機織服裝經銷商

萬新有限公司

香港灣仔港灣道23號
電話: 6318866

源美公司

香港干諾道西196-198號
電話: 5569801

大福貿易有限公司

香港皇后大道中368號
電話: 5413301

星華貿易有限公司

香港皇后大道中359-361號
電話: 5447277

新風服裝有限公司

香港九龍彌敦道363號
電話: 7457666

三洋有限公司

香港灣仔
電話: 5735886

誼興公司

九龍彌敦道101號
電話: 3805239

永華公司

九龍彌敦道二二號
電話: 3805239

同敬賀

慶祝
中華人民共和國
成立四十一週年

中聯國貨有限公司敬賀

總公司: 香港中環皇后大道中
電話: 四一六〇八八八
分公司: 香港中環皇后大道中
電話: 四一六〇八八八

港九國產針棉織品經銷商

僑源有限公司

德輔道中287-291號長遠大廈五樓
電話: 5442306 5442307

華發有限公司

香港德輔道中249-253號東寧大廈
電話: 5454991 (四線)

東后有限公司

九龍彌敦道三十三號
電話: 7790137-9 (三線)

合豐號飛輪線

九龍長沙灣道156號
電話: 7294660

恒興隆有限公司

香港永樂街五十九號
電話: 5444258 5447841

偉豐線廠

九龍深水埗彌敦道182號
電話: 3857790 7291027

加馬貿易(香港)公司

香港干諾道中130-136號威德大廈1001
電話: 5455099 5413705

建華行

九龍彌敦道155號
電話: 3870404

華新線業有限公司

九龍長沙灣道二〇號地下
電話: 7790285 7790286

合豐線業公司

九龍彌敦道八十七號地下
電話: 7793116-6

華誠企業有限公司

干諾道中3號德輔道中16號
電話: 5455099 5413705

錦豐貿易行

星洲港士古街188-202號立華工業中心二樓
電話: 4113699

新豐行

九龍彌敦道52號
電話: 3900318 (三線)

迅行有限公司

香港灣仔軒尼士道51-53號德豐商業大廈
電話: 5455099 5413705

華松企業有限公司

干諾道中3號威德大廈1501-3室
電話: 5455099 5413705

香港越洲織品有限公司

九龍彌敦道彌敦道101號
電話: 807-809

山泰有限公司

香港太子道東1128號
電話: 5225083 5259302

新僑興有限公司

德輔道中287-291號長遠大廈五樓
電話: 5442306 5442307

海光貿易公司

九龍彌敦道245號
電話: 3872732 3872742

義記手帕行

香港文咸東街市地人樓102-105室
電話: 5447869 5430117

中建國貨有限公司

九龍彌敦道250-254號 277-281號
電話: 7282281

俊昌行有限公司

香港文咸東街29號
電話: 5440401 5441847

中記服裝用品公司

香港沙咀道57號新華工業中心二期
(22樓) C、D座 電話: 4137606

漢華線業有限公司

九龍彌敦道155號
電話: 7290215-7

興華紡織品公司

香港干諾道中188號香港商業中心1913室
電話: 5475501

蔣氏兄弟公司

香港永樂街72-76號永利大廈10樓
B/C座 電話: 5446639 5446649

永泰實業公司

九龍彌敦道169號人南商業大廈8樓
電話: 3982689 3982486

振昌行

九龍彌敦道27號大志工廠大廈13A座
電話: 3934231-3

永高貿易公司

九龍彌敦道610號新華商業中心17樓
1705-1706室 電話: 7713040 7702395-6

興華毛毯有限公司

香港彌敦道20-26號四樓
電話: 5271522 (十線)

振興行

九龍彌敦道351號
電話: 7283211-4

中偉企業有限公司

香港彌敦道51-53號德豐商業大廈17樓
電話: 5286302-4

藝綢線廠有限公司

九龍彌敦道203號德輔道中15樓
四期1樓B、C座 電話: 7998382-5

同敬賀

國產機械、電器、儀器業經銷商

大同機械國際有限公司

電話: 三六〇八一

大眾動力機械有限公司

電話: 五二四二七三三

歌亞機器工程有限公司

電話: 五二〇〇八〇

華威貿易有限公司

電話: 五二八八〇二

威力公司

電話: 三六八四三九四

美高貿易有限公司

電話: 七四四四二一一

大華軸承公司

電話: 七六八四三九四

東南星公司

電話: 三六八四三九四

國華行

電話: 六九八〇二六二

桂林貿易有限公司

電話: 五二四四四二一一

西林貿易有限公司

電話: 七六八四三九四

東信針織機械有限公司

電話: 七四四四二一一

華大機械設備有限公司

電話: 四三二一一

兆光行有限公司

電話: 五二二二二七五

永固(中國)有限公司

電話: 五二六五四四一

嘉華儀器公司

電話: 四九八八六六六

榮華針織機械公司

電話: 三九八八八八八

海安機械有限公司

電話: 五二二二二二二

聯合科學儀器有限公司

電話: 六〇二二二二二

嘉德儀器有限公司

電話: 三二二二二二二

香港新華發展有限公司

電話: 八二二二二二二

捷順電子有限公司

電話: 六〇二二二二二

華益貿易公司

電話: 三二二二二二二

新茂發展有限公司

電話: 三二二二二二二

康寧企業有限公司

電話: 七四四四二一一

華鋼機械有限公司

電話: 五二二二二二二

同敬賀

慶祝中華人民共和國成立41周年 國產呢絨經銷商

五洲呢絨有限公司

香港德輔道中118號地下
電話: 5431078

信發呢絨有限公司

九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)

國聯呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713

國華呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3801213 3812920

華欣有限公司

香港德輔道中118號地下
電話: 5453700 5430605

清津貿易有限公司

九龍彌敦道58號
電話: 7800277

大豐呢絨有限公司

香港中環德輔道中166-168號
電話: 5411881

永豐(1972)有限公司

香港文咸東街二樓
電話: 5431952

信發呢絨有限公司

九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)

國聯呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713

國華呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3801213 3812920

永豐(1972)有限公司

香港文咸東街二樓
電話: 5431952

信發呢絨有限公司

九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)

國聯呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713

國華呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3801213 3812920

華欣有限公司

香港德輔道中118號地下
電話: 5453700 5430605

清津貿易有限公司

九龍彌敦道58號
電話: 7800277

大豐呢絨有限公司

香港中環德輔道中166-168號
電話: 5411881

永豐(1972)有限公司

香港文咸東街二樓
電話: 5431952

信發呢絨有限公司

九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)

國聯呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713

國華呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3801213 3812920

永豐(1972)有限公司

香港文咸東街二樓
電話: 5431952

信發呢絨有限公司

九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)

國聯呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713

國華呢絨有限公司

九龍彌敦道118號地下
電話: 3801213 3812920

華欣有限公司

香港德輔道中118號地下
電話: 5453700 5430605

清津貿易有限公司

九龍彌敦道58號
電話: 7800277

大豐呢絨有限公司

香港中環德輔道中166-168號
電話: 5411881

永豐(1972)有限公司

香港文咸東

慶祝中華人民共和國成立四十一周年



新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔海濱道25號新豐大廈4401室 電話: 5-733383

聯合機構

北角新光酒樓
NORTH POINT Hsin KUANG
電話: 8111-0151
灣仔新光酒樓
WAN CHAI Hsin KUANG
電話: 573-6788(8線)
香港新光酒樓
HONG KONG Hsin KUANG
電話: 555-0388(8線)
上環新光酒樓
SHEUNG WAN Hsin KUANG
電話: 541-3223
荃灣新光酒樓
TSAN WAN Hsin KUANG
電話: 897-5888
新豐海鮮酒家
NEW PEARL SEAFOOD RESTAURANT
電話: 286-2183

旺角新光酒樓
MONG KOK Hsin KUANG
電話: 2351-8723(6線)
何文田新光酒樓
HO MAN TIN Hsin KUANG
電話: 2713-9181(10線)
黃大仙新光酒樓
WONG TAI SIN Hsin KUANG
電話: 3326-0261(12線)
鑽石山新光海鮮酒家
DIAMOND HILL Hsin KUANG
電話: 3352-3993(6線)
觀塘新光酒樓
KWUN TONG Hsin KUANG
電話: 797-9158

葵涌新光酒樓
KWAI CHUNG Hsin KUANG
電話: 428-8181(7線)
葵興新光酒樓
KWAI HING Hsin KUANG
電話: 427-3288(17線)
葵青新光酒樓
KWAI HING Hsin KUANG
電話: 498-4333(8線)
沙田新光酒樓
SHA TIN Hsin KUANG
電話: 858-5338(7線)
上葵新海鮮酒家
UPPER KWAI CHUNG Hsin KUANG
電話: 497-0088
葵青新海鮮酒家
TSUEN KONG SEAFOOD RESTAURANT INC.
電話: 414-1898

新光食品有限公司
HSIN KUANG FOOD (LIMITED)
電話: 493-0402
新光酒樓有限公司
HSIN KUANG RESTAURANT (TORONTO) INC.
電話: 416-591-9351
新豐海鮮酒家
THE SUN SEAFOOD RESTAURANT INC.
電話: 416-597-3838
新豐地產發展有限公司
HSIN KUANG LAND INVESTMENT LTD.
電話: 416-577-1888
新豐投資有限公司
HSIN KUANG INVESTMENT LTD.
電話: 416-597-3838

新豐海鮮酒家
THE SUN SEAFOOD RESTAURANT INC.
電話: 416-597-3838
新豐地產發展有限公司
HSIN KUANG LAND INVESTMENT LTD.
電話: 416-577-1888
新豐投資有限公司
HSIN KUANG INVESTMENT LTD.
電話: 416-597-3838

同敬賀

新光精神 服務人群

祝賀

中華人民共和國成立四十一周年

正豐有限公司敬賀

經營商品: 木材、三合板

地址: 香港德輔道中74號正豐集團大廈2808-2810室
電話: 522-1605 526-6549 522-3196/7
電傳: "ALBATROSS" 電傳: WFC1.HX 傳真號碼: 868-0183

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

成功貿易公司
成功絹蔴有限公司
成功棉蔴有限公司敬賀
成功實業(布疋)有限公司
余新河

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

旭日集團

大進國際貿易(香港)有限公司
明燈紡織有限公司致意
鎮安國際貿易有限公司

地址: 九龍觀地巧明街97號旭日集團大廈
電話: 3415261 (39線)
電傳: 54384 GLOSU HX
圖文傳真: 3433217

慶祝中華人民共和國成立四十一周年
國產麻紗布同業經銷商

華洋紡織有限公司
電話: 780-0203
億裕有限公司
電話: 780-1101
成功棉蔴有限公司
電話: 333-1111
明燈紡織有限公司
電話: 333-1111
廣源紡織有限公司
電話: 333-1111
立森有限公司
電話: 333-1111
先達貿易有限公司
電話: 333-1111

同敬賀

中國檢控有限公司

香港灣仔海濱道廿六號華潤大廈
廿八樓二八〇六—七室
電話: 八八九六二八二

慶祝
中華人民共和國
成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國
成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

香港佛教聯合會會長 釋覺光 敬賀

中國醫藥保健品(香港)有限公司

地址: 香港永樂街171-183號
電話: 2404-3121(24線)
電傳: 2404-3121(24線)
圖文傳真: 2404-3121(24線)

熱烈慶祝
中華人民共和國
成立四十一周年

立信染整機械有限公司
立信鋼材供應有限公司
致意

慶祝

三聯書店
中華書局
商務印書館
中華書局
香港商務印書館
萬里機構
新雅文化
利源書報社
新民出版社
百利唱片
崇古堂

港國產

僑源有限公司
電話: 267-2811
華發有限公司
電話: 5442808 5442809
東后有限公司
電話: 2790137-9
合豐號飛
電話: 7294660
恒興隆有限公司
電話: 5444258 5447884
偉豐號
電話: 7291010
加馬貿易(香港)
電話: 130-1369
建華
電話: 3870404
華新線業有限公司
電話: 7790285 7790286
合豐線業
電話: 7779315-6
華誠企業有限公司
電話: 5455599 5413700
錦豐貿易
電話: 4113699
新豐
電話: 3900318 (三線)
迅行有限公司
電話: 5296302-4
華松企業有限公司
電話: 5455599
香港越洲有限公司
電話: 3119877
山泰有限公司
電話: 5226023 5226024

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

同得仕集團有限公司
敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

麗的呼聲(香港)有限公司
敬賀

地址：九龍荔枝角道822號麗的呼聲大廈

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

安全貨倉有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

(中國)有限公司敬賀



慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

聯豐建築有限公司

聯豐創業建築有限公司

地址：九龍尖沙咀利金街十四至二十號
電話：七三三〇〇三
中國辦事處：上環永樂街九十三至一〇三號
聯豐商業大廈七〇三三號
電話：五四三六九一

敬賀

澳門聯豐建築置業有限公司

地址：澳門聯豐街六號二樓B
電話：八七八〇一

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

金銀業貿易場敬賀



慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

古香齋有限公司敬賀

地址：長洲大新海傍道一五四號二樓
電話：九八一〇五八六 九八一〇五三〇

慶祝

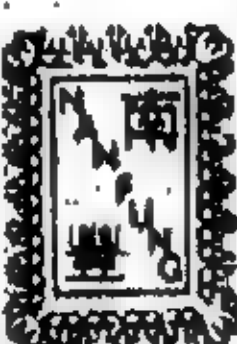
中華人民共和國成立四十一周年

三利國際(土畜產)有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中71號永安集團大廈二七〇一室
電話：五二二七一七六

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



南豐發展有限公司敬賀

地址：香港打石街中環大廈九二四室
電話：五二一七四一七

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

武夷建築有限公司敬賀

地址：香港銅鑼灣金堡中心25F
電話：八九〇三〇七三

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

中擴實業有限公司敬賀

年

敬賀

中華人民共和國成立四十一周年

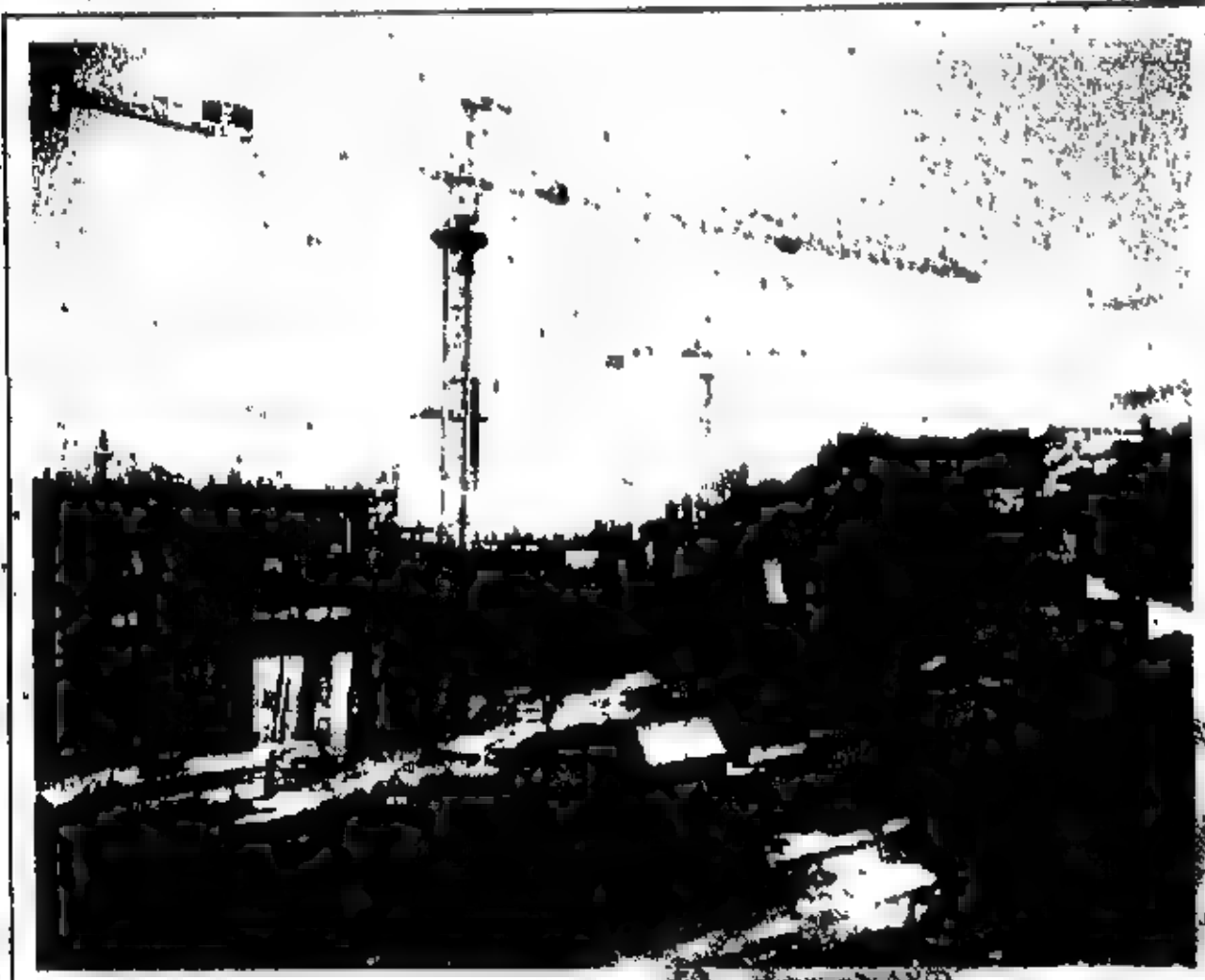
慶祝

祝賀中華人民共和國成立四十一周年

With the Compliments of

You can rely on
our professionals

LAGUNA CITY (SITE B)
(Kwan Tong Cha Kwo Ling Rd./Sin Fai Rd.)



Developer: Cheung Kong (Holdings) Ltd.

China Man & Associates

Site Preparation, Piling, Foundation & Superstructure Contractor
TANG Tak-San Engineering Co., Ltd.
29 Queen's Road, Central, Hong Kong. Tel: 2281357

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

美心集團敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

中擴實業有限公司敬賀
佳暢投資有限公司

祝賀中華人民共和國成立四十一周年

合元化學有限公司敬賀
詹金源

地址：九龍尖沙咀東部地連七十七號華豐廣場一二〇七室
電話：七三九〇二三二
電訊：三四五三二 JIM-HX
圖文傳真：三六九八〇四〇

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

大正國際有限公司
永固紙業有限公司敬賀

董事長黃克立

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

D 德寶電影公司敬賀

中華人

同



金銀業貿易場敬賀

武夷建築有限公司敬賀

地址：香港銅鑼灣金鐘中心25F
電話：八九〇三〇七三

周年

超霸電機有限公司
三利貿易有限公司敬賀

有限公司敬賀

中134-6號華泰商會(中國)

六八

八一

有限公司敬賀

行電氣街一號地下

道新興大廈二樓

18

有限公司敬賀

灣道28號灣景大廈902-3室

有限公司敬賀

193-203號皇中心三樓

座

8樓)

行敬賀

田火炭塘灣街26-28號

心1709室

5

興公司敬賀

街143號1樓A座

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



僑樂服務管理有限公司敬賀

地址：香港灣仔海邊道一號會展廣場一五〇一室
電話：八六五七九六六
圖文傳真：八二四〇一九三

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

港澳發展有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



Union Bank
友聯銀行

香港友聯銀行有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中五十九至六十五號
電話：五二一〇四一

慶祝中華人民共和國
成立四十一周年



大昌貿易行有限公司

糧油雜貨部・建築材料部・米業部・出口部・機械部
化粧品部・一味雜部・電器部及附設維修服務中心
食品肉類雜貨及傢俬市場(分佈香港、九龍、新界)
電腦中心・研究發展部・海陸運輸組

大昌貿易行貨倉有限公司・大昌貿易行工程有限公司・大昌貿易行(中國)有限公司
大昌工業機械維修中心有限公司・大昌貿易行汽車服務中心有限公司
合眾汽車有限公司・合誠汽車有限公司・合群汽車有限公司・合信汽車有限公司
合安汽車有限公司・合德汽車有限公司・合豐汽車有限公司・合泰汽車有限公司
利時汽車工程有限公司・大聯合零件銷售中心有限公司・式雅洋服有限公司
海陸工程有限公司・捷高汽車零件有限公司・太平廣告有限公司

敬賀

大昌貿易行有限公司
DAH CHONG HONG LTD.

總行：香港灣仔大馬路中環廣場五樓・九龍及七樓
電話：(852) 4111(180線) 傳真：(852) 4111(180線)
傳真：(852) 4111(180線) 傳真：(852) 4111(180線)
傳真：(852) 4111(180線) 傳真：(852) 4111(180線)

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年



太古船務(代理)有限公司：
箱運有限公司
亞澳快航有限公司
紐西蘭快航同敬賀
新畿內亞南太平洋航線
意大利郵船公司

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

百樂門發展有限公司敬賀

慶祝

中華人民共和國成立四十一周年

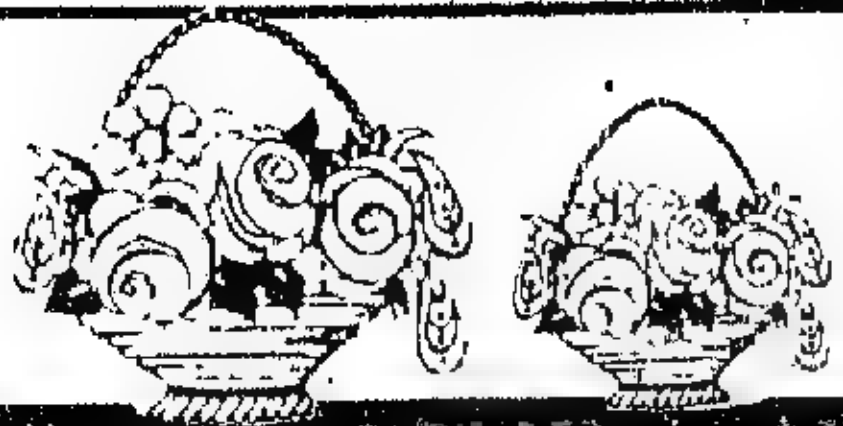
天安發展有限公司 敬賀
天安中國投資有限公司

專業船務公司敬賀

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年

潤汕貿易有限公司敬賀
汕頭國際貿易發展

慶祝
中華人民共和國成立四十一周年



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

慶祝
中華人民共和國
成立四十一周年

日產汽車服務(中國)有限公司
致意



大強建業有限公司貨倉敬賀

地址：觀塘海濱道一五五號
電話：三四一九二八五(四)

簡福飴測量行敬賀

地址：香港花園道一號中國銀行大廈二十六樓
電話：八一〇八一三

超霸電機有限公司
三利貿易公司敬賀
大眾發展有限公司

地址：香港九龍官塘成發街十六號怡生工業中心B座三樓
F座七樓、F、H座十樓
電話：三四二一三三 三八九九三六六

利昌金舖有限公司敬賀
永富證券有限公司

島泰集團敬賀

地址：皇后大道中59號友聯銀行大廈三樓

工業(集團)有限公司敬賀

龍沙香港有限公司敬賀

地址：香港德輔道中134-6號泰華商業(中區)
九〇二五三號
電話：五四五六八六八
傳真：八五四一八八一

天利行有限公司敬賀

地址：香港灣仔電氣街一號地下
九龍旺角彌敦道新興大廈二樓
電話：5277448

萬遊旅業有限公司敬賀

地址：中環德輔道中40號通明大廈10樓
電話：5246257

南方車房敬賀

工場：香港黃竹坑景福街33號地下
電話：5557997
車房：香港跑馬地山打根道11號
電話：5720893

合盈國際皮業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道555號16字樓
電話：7715291 (10條線)

寧興開發有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道28號海基大廈302-3室
電話：8336820
圖文傳真：8345216

雅達旅運有限公司敬賀

地址：中環德輔道中16-20號歷山大廈2101室
電話：5212013

百樂海鮮城敬賀

地址：摩理厘山道16至18號
電話：5745666

香港貨櫃車主聯會有限公司敬賀

地址：葵涌葵豐街1-15號五業工業大廈14字樓29室
電話：4270272

綜達有限公司敬賀

地址：香港皇后大道193-203號美皇中心三樓
H、N、O座
電話：5785170 (8線)

天香樓珍記杭州菜館敬賀

地址：九龍利士甸路18號C地下
電話：3662414 3688352

勝利何枝有限公司敬賀

地址：中環德輔道中17-19號德和大厦16字樓
電話：5241039

合眾車房敬賀

地址：北角清華街五號地庫
電話：5719788

德鴻行敬賀

地址：香港新界沙田大圍村清灣街26-28號
富聯工業中心1709室
電話：6087288
圖文傳真：6910005

香港運輸倉庫碼頭業聯誼會敬賀

地址：香港干諾道西28號威華商業大廈八樓
電話：5479947

萬通公司敬賀

地址：香港干諾道西37號德信大廈12-13樓
電話：5498137 (熱線)
圖文傳真：5597847 5596468

寧興開發有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道28號海基中心大廈302-3室
電話：8336820
圖文傳真：8345216

香港國興公司敬賀

地址：九龍彌敦道143號1樓A座
電話：3916387

慶祝
中華人民共和國
成立四十一週年

慶祝
中華人民共和國成立四十一週年

慶祝
中華人民共和國成立四十一週年

慶祝 中華人民共和國 成立四十一週年

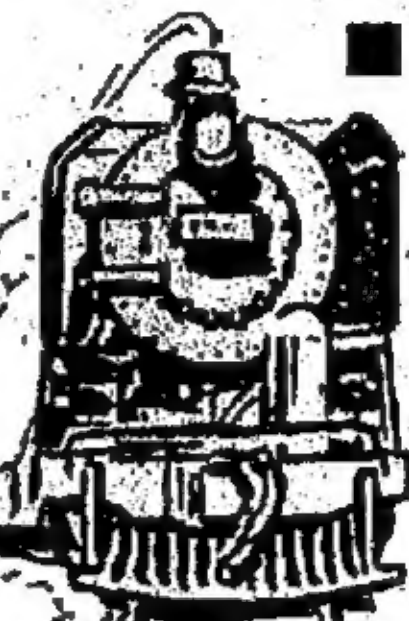
(運輸業)

 華潤運輸倉儲有限公司 華夏企業有限公司 地址：港灣道26號華潤大廈19樓 電話：8283627	 招商局倉碼運輸有限公司 地址：香港德輔道西十八號 電話：8168168	 金發船務有限公司 地址：灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 電話：8246428	 粵海運輸有限公司 地址：香港干諾道西一五三號德利商業大廈十八樓 電話：8163368 傳真：5419824	 朝陽(香港)有限公司 地址：香港干諾道中200號信德中心十六樓1606-1607室 電話：5596867
 利華(德華)省港運輸公司 裕東運輸公司 地址：九龍長沙灣道833號德利工業中心11/F 1118室 電話：7666238-40 (三線) 圖文傳真：7660394 廣州電話：7732886轉1108室 深圳電話：231057	 宏光貨櫃碼頭有限公司 地址：新界葵青三號貨櫃碼頭亞洲貨柜大廈西翼7007-7008室 電話：4818038 傳真：4818144	 迅發貨箱服務有限公司 地址：葵青貨櫃碼頭71-75號德意恒中心1206室 電話：4243492 傳真：4874862	 亞洲貨櫃有限公司 地址：新界葵青三號貨櫃碼頭 電話：4895568 傳真：4804205	 APPENSHIP (FAR EAST) LTD. 地址：801 Wilson House, 19 Wyndham Street, Central Hong Kong. 電話：8107764 傳真：82675 APPEN HX
 香港泛捷集團有限公司 地址：九龍彌敦道229號周生生大廈1203室 電話：7353288	 廣運船務有限公司 地址：香港干諾道西1-3號德利商業大廈8字樓 電話：8540130 傳真：67000 SIWAY HX	 長運有限公司 地址：香港新灣仔街555號東方中心17/F 電話：8339989 傳真：76497 ETWAY HX	 香港貨櫃車主聯會有限公司 地址：新界葵青三號貨櫃碼頭1-16號益業工業大廈14樓29室 電話：4270212 圖文傳真：489983	 輝騰有限公司 地址：香港中環怡和大廈918室 電話：8449188 傳真：78063 HKPTI HX
 現代貨倉有限公司 地址：新界葵青德士古道221號A保華工業大廈6樓110-12樓 電話：4118512 (4線) 傳真：4139981 新界葵青貨櫃碼頭路48號3-6/F 電話：4289618 傳真：4891830	 裕中華貨倉有限公司 地址：葵青葵青街18-24號華基大廈七樓 電話：4279801 傳真：4803258	 實用貨倉有限公司 地址：香港干諾道中122-124號海濱商業大廈18/F 電話：8163787	 深港(華利)汽車運輸有限公司 地址：九龍大角咀康樂街45號英士工業大廈4/F A座 電話：3910438	 珠江倉碼運輸有限公司 地址：新界屯門40道 電話：4612808 4612866 傳真：4560318
 中層發展有限公司 地址：葵青葵青街73號葵華大廈地下 電話：4209828	 現代貨櫃碼頭有限公司 地址：新界葵青二、五號貨櫃碼頭 電話：4226211	 中基運輸有限公司 地址：九龍紅磡馬坑街428地下 電話：7645055	 瑞昌運輸有限公司 地址：九龍旺角花園街2-16號好萊商業大廈901A室 電話：7803289 7719157	 順達運輸公司 地址：上水龍琛路36號2樓 電話：8718893

益豐船務企業有限公司	燕海建鋒恒通(中國)運輸有限公司	偉航船務有限公司
包玉星	海德聯集有限公司	日本航運(香港)有限公司
香港越秀聯合運輸有限公司	運高貨櫃服務有限公司	怡和船務代理(香港)有限公司
添興省港運輸公司	偉士省港運輸公司	國光船務公司
香港貨櫃運輸公司	中遠服務有限公司	國恒運輸有限公司

同敬賀

香港商業銀行 致意



美麗華集團致意

地址：香港皇后大道中三五九至三六一號南島商業大廈
十八樓
電話：五四四〇七一

中層
地址：葵
電話：42

益包香添香

周年

有限公司敬賀
173號先施大廈1909-12室

號敬賀
西78號

展有限公司敬賀
272-284號興業商業中心六樓

公司敬賀
2-124號海濱商業大廈十五樓

工美華有限公司敬賀
花園道33號16字樓
5212435

有限公司敬賀
四號新島工業大廈1/F 5室

易公司敬賀
171號大南商業大廈11/F 171室

片公司敬賀
37-105號利南商業中心1729室

至寶三鞭雞精
Tszpao Sanpian Essence of Chicken

超人也需充電

月鈴牌 **至寶三鞭雞精**

超人最難能可貴，第一能正視其缺點，第二能發揮其優點；
即如人體一樣，若平時對身體不健康，必須隨時補充營養，
「月鈴牌」至寶三鞭雞精(經美國FDA核准)，選用
多種名貴滋補食品及天然名貴藥材，配以最新
上層營養成分，具大補元氣、固本培元、
滋陰補腎、壯陽、補血之功，對體虛
力弱、精神不振、腰酸背痛、四肢無力
等症，均有顯著療效，實為補身之良藥！

介紹期間
特價優惠
H.K. \$68.00

總經銷：**大東行**
地址：香港德輔道中1220號
電話：855 1213 (總機) 圖文傳真：(852) 855 1326 傳真：84784, 556389
澳門分銷處：維多利亞藥房
地址：澳門德輔道中1220號
電話：(852) 855 1326 傳真：84784, 556389

復方片仔癀肝寶
更換金色新包裝

消炎鎮痛·救肝之寶

復方片仔癀肝寶

漳州復方藥廠獨家生產的救肝名藥「片仔癀肝寶」是以多種
專理肝臟的民間中藥藥材研製而成，經臨床實驗及用戶實踐，
証實其消炎鎮痛、護肝功效卓著，獲得治療及時，「無不應
方而癒」的高度評價，被譽為「救肝之寶」。

中國醫藥集團漳州復方藥廠
中外合資企業：漳州復方藥廠有限公司
總代理：**香港華興(集團)有限公司**
地址：香港德輔道中1220號
電話：855 1213 (總機) 圖文傳真：(852) 855 1326 傳真：84784, 556389
分銷處：香港華興(集團)有限公司 電話：855 1213 (總機) 圖文傳真：(852) 855 1326 傳真：84784, 556389

前列腺體的強力保衛者

金環 特種花粉片

解除男性「忍」
痛苦之「忍」
使生活更趨健康快樂！

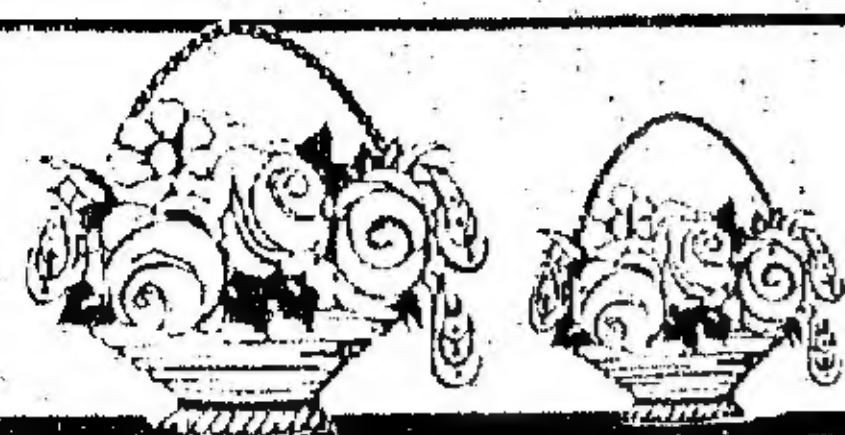
點止營養豐富咁簡單！

「特種花粉」內含有的特種成份，能保護中、老、年男仕們前列
腺體的健康，免受疾病侵害。其有效率高達80% - 95%。
含有特種成份的花粉能保護前列腺體的功效已獲得瑞典沙拉
大學的莫·阿斯巴爾夫博士、里安得爾博士及日本長崎大學醫學院
的齊藤博士等臨床醫學報告所證實。遠非其它一般花粉可比擬。

中國醫藥集團產品進出口公司
浙江分公司經銷
總經理：正南行有限公司
電話：578 2522 傳真：807 1984

慶祝中華人民共和國成立四十一周年

<p>關黃陳陳方 超匡文國 然源裘恩俠 敬賀</p>	<p>大有銀行敬賀 地址：香港德輔道中20號德成大廈16樓 電話：五二九〇〇二</p>	<p>長合公司敬賀 地址：香港永樂街152號地下 電話：五四三七七四六</p>	<p>朱劉飛漢龍銓敬賀</p>
<p>集發土產食品公司敬賀 地址：德輔道中 電話：五四六二二一九 五四六三二四八</p>	<p>香港汕頭商會敬賀</p>	<p>寶蓮禪寺敬賀</p>	<p>春源(集團)有限公司敬賀 地址：尖沙咀廣東道33號中環城第一座 一〇一室</p>
<p>福聯貿易公司敬賀 地址：香港干諾道西288號香港商業中心 電話：五四七四三三</p>	<p>光榮山貨工藝品公司敬賀 地址：九龍大角咀道一二二號</p>	<p>大發興記工藝品號敬賀 地址：香港文咸東街一三三號 電話：五三三三三三</p>	<p>新中國氣體有限公司敬賀</p>
<p>東風傢俬公司敬賀 地址：香港北角道六十六號A日地下</p>	<p>永生號敬賀</p>	<p>G.R.C電子有限公司敬賀 地址：香港德輔道中213-217號202室 電話：五四一七七八五</p>	<p>通行汽車服務公司敬賀 地址：香港新界沙田新街九號 電話：5767755 5768867</p>
<p>振盛行有限公司敬賀 地址：香港干諾道西八十八號 電話：五四八五七四九</p>	<p>聯運船務運輸公司敬賀 地址：山東路新華樓十樓 電話：七八〇二七六五</p>	<p>先達工程公司敬賀</p>	<p>進發足頭有限公司敬賀</p>
<p>張恩純敬賀</p>	<p>毛雲龍敬賀</p>	<p>易公司敬賀</p>	<p>片公司敬賀</p>



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

東京銀行敬賀

地址：香港夏理道16號遠東金融中心一樓
電話：8627888



謝瑞麟珠寶(集團)有限公司
Tse Sui Luen Jewellery (Holdings) Limited

敬賀

珠城酒樓暨珠城小館敬賀

地址：香港百德新街22-36號
電話：5778226

大港石油有限公司 龐樹生敬賀

地址：香港德輔道中173號先施大廈1909-12室
電話：5432371-4

高登貿易公司敬賀

地址：香港新界荃灣沙咀道358號
電話：4928291

宏德機器鐵工廠敬賀

地址：九龍荔枝角道367號
電話：7414211

肇慶各邑同鄉總會敬賀

地址：九龍太子道141-155號長泰大廈10字樓J座
電話：3809891

源盛號敬賀

地址：香港德輔道西78號
電話：5496866

繁盛貿易有限公司敬賀

地址：九龍紅磡廟街一號維港中心
第一座五樓12-13室
電話：7660500 圖文傳真：7661547

三湘有限公司敬賀

地址：香港仔灣道6至8號安中心高座三樓
電話：8654123
圖文傳真：8654510
電傳號碼：00477 HINA HX

天元珠寶有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中八十號地下
電話：五二四〇七六

大連國際發展有限公司敬賀

地址：香港德輔道中272-284號興業商業中心六樓
電話：8153318

伍偉基敬賀 吳國英

地址：香港中環德輔道中太古大廈618室
電話：5265696

龍興實業有限公司敬賀

地址：香港德輔道中121號遠東發展大廈十七字樓
電話：8540118

大洋水產有限公司敬賀

地址：香港干諾道西186-191號香港商業中心2702-9室
電話：5593961或8733910

新華公司敬賀

地址：香港干諾道中122-124號海商大廈十五樓
電話：五四五八〇五

穩昇有限公司敬賀

地址：香港灣仔軒尼詩道三〇〇號中邦商業大廈12A
電話：8331980

隆源貿易公司敬賀

地址：灣仔華潤大廈45樓4508室
電話：8920883

金山投資公司敬賀 宏俊投資有限公司

地址：香港仔九道20-24號金皇大廈21樓
電話：5291129

美國西方化工美華公司敬賀

地址：香港中區花園道33號16字樓
電話：5217313 5212435

建寧貿易有限公司敬賀

地址：香港干諾道中永安中心1200室
電話：5415666

中吉公司敬賀

地址：皇后大道西二五十二號聯發商業中心16/F
1601-1602號
電話：5451021

三明旅港聯會敬賀 勝明實業有限公司

地址：九龍彌敦道498-500號泰華商業大廈二樓
電話：7706722 (總機)

南北行(集團)有限公司敬賀

地址：九龍美蘭街二五十四號新昌工業大廈1/F 5室
電話：7429811

中國陶藝進出口 敬賀 聯合貿易有限公司

地址：香港德輔道中249-253號東東大廈1002室
電話：5444171

永潤絲織有限公司敬賀

地址：荃灣沙咀道381-389號華亞工業大廈十九樓
C、D座
電話：4161317-9

景華船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道中111號永安中心808-812室
電話：8528500 傳真：5420100

萬成貿易公司敬賀

地址：深水埗大南街169-171號大南商業大廈11/F 171室
電話：3918003

敬賀 AREA DEVELOPMENT (GROUP) LIMITED

地址：中環皇后大道中222-226號德隆商業大廈1702-3室
電話：5417511

順生進出口有限公司敬賀

地址：香港干諾道西144-151號22/F
電話：5489257

一信有限公司敬賀

地址：葵青貨櫃碼頭路71-75號維多利亞中心1301室
電話：4287511

華文影片公司敬賀

地址：九龍漆咸道87-105號百利商業中心1729室
電話：3674085



大東
總經銷：香港
電話：855 1213

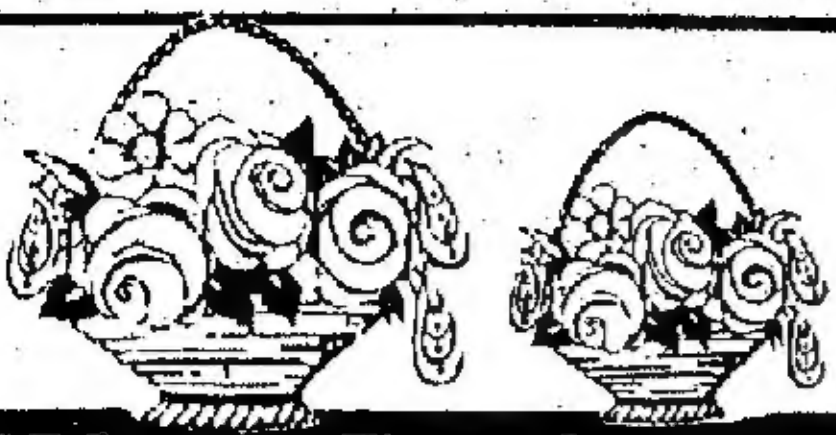


關黃陳陳方
趙國文國

集發土產
地址：香港
電話：五四六

福聯貿易公司敬賀
地址：香港干諾道中388號香港商業中心
電話：五九七四三一

毛雲龍敬賀



慶祝中華人民共和國成立四十一周年

祝賀

中華人民共和國成立四十一周年

中華人民

高傑行
東滿發
兆商

地址：香港
電話：五四

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES